

Κολλημένοι... με το παρελθόν τους

Το τελευταίο διάστημα γινόμαστε μάρτυρες μιας πολύ περιέργης κατάστασης, ενός παράξενου φαινομένου που ευδοκίμει και στο στενό χώρο του νησιού μας και στον ευρύτερο χώρο της κρατερούσας. Υπάρχουν συμπατριώτες μας και μη που είτε παλιόμοι μόνιμοι στο νησί είτε είναι έξω από αυτό, οι οποίοι έχουν υπεύθυνες και νευραλγικές θέσεις εξουσίας στον κυθηραϊκό χώρο ή έξω από αυτόν αλλά ευρισκόμενοι κοντά σε υψηλά πρόσωπα, χρίζουν τους εαυτούς τους υπευθύνους και επιχειρούν να επηρεάζουν πρόσωπα και πράγματα. Αυτά τα παραπάνω, συνδυαζόμενα με την πρόσφατη αναξωπύρωση των πολιτικών αγώνων από νοσταλγούς άλλων εποχών, στερούμενους οποιασδήποτε Κυθηραϊκότητας (κατά το επικριχότερο) και με κάποιες αλλαγές περί τροποποιήσεων θεσμικών νόμων που αφορούν το νησί μας και τα περιουσιακά του στοιχεία, διαμορφώνουν ένα κλίμα που δεν μπορεί να θεωρηθεί.

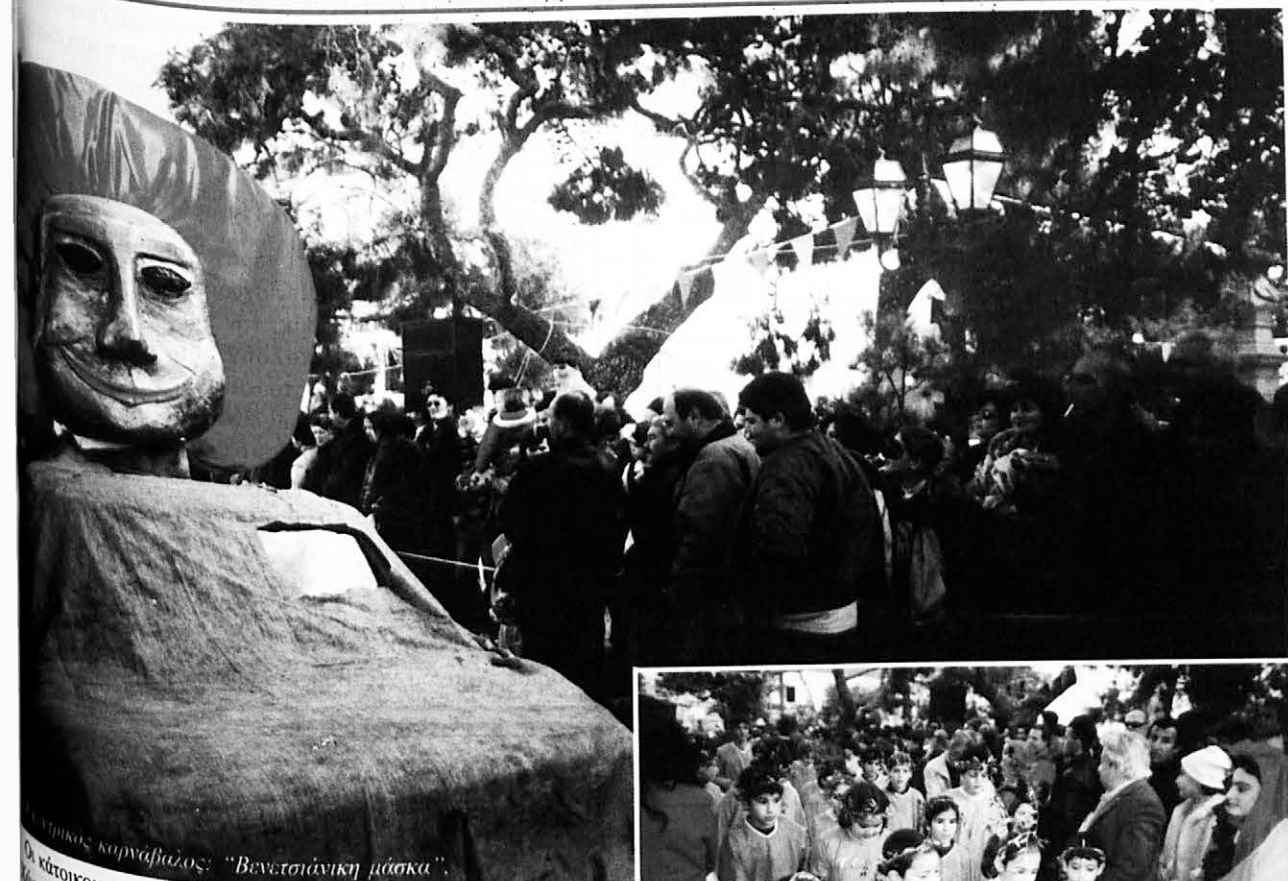
Κάποιοι κάνουν τους ειδήμονες χωρίς να είναι και μιλούν επί παντός επιστητού για τα Κύθηρα και τους Κυθηριούς. Ευχαριστούνται να βρίσκονται δίπλα στην εξουσία και να ασκούν παραεξουσία, κάνουν τους ιθύνοντες χωρίς να είναι και μιλούν εξ ονόματός τους κατά το δοκούν. Το παίζουν ανευθυνο-υπεύθυνοι κολλημένοι με την εξουσία και προσκολλημένοι σε ιδέες ανεφάρμοστες του παρελθόντος. Πιστεύουν πως πρέπει να έχουν τον πρώτο και τον τελευταίο λόγο στα κυθηραϊκά δρώμενα κάθε μορφής.

Κάποιοι μιλούν ασταμάτητα στα καφενεία με μια πρόχειρη και εύκολη κατηγορία που άκουσαν, χωρίς να τη διασταυρώσουν και χωρίς να τη συζητήσουν με ένα αρμόδιο πρόσωπο, ενώ αντίθετα παραδίδουν σε αναρμόδιους τη σκυτάλη του κατηγορού με τη λογική του κοινώς λεγόμενου «κατηγορεί, κατηγορεί... κάτι θα μείνει».

(συνέχεια στη σελ. 3)

ΤΟ ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ ΣΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟ

Γράφει η Καλυψώ Μιχαλακάκη



Οι κάτοικοι των Κυθήρων φέτος γιόρτασαν την Αποκριά στην πόλη με τον Βλάχικο γάμο, στο Λιβάδι με καρναβάλι καθώς και στον Ποταμό με το καρναβάλι στις 9 Μαρτίου. Τέτοιου είδους καρναβάλια πραγματοποιούνταν και παλιότερα στο νησί. Και συγκεκριμένα για το έτος 1955 η εφημερίδα «Κυθηραϊκή Δράσις» ανέφερε σε άρθρο της εκδηλώσεις της αποκριάς σε Χώρα, Τσιγκαλάρια, Ποταμό και Λογοθετιάνικα. Μερικά χρόνια αργότερα το 1968 η εφημερίδα ανέφερε εκδηλώσεις της Αποκριάς με την οργάνωση της Φυλακιστικής Κυθήρων στον Ποταμό. Αλλά και πολύ πρόσφατα το 1998, το 1999 και πέτυχε το 2002, οι κάτοικοι των Κυθήρων οργανώνουν το καρναβάλι τους.



Δημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων με θέμα "Ολυμπιάδα 2004". Οι μαθητές ντυμένοι με τις στολές του Φοίβου και της Αθηνάς.

(συνέχεια στη σελ. 7)

Το δεύτερο «Ταξίδι στα Κύθηρα»



Για να εξασφαλίσετε το δικό σας χώρο στο «Ταξίδι στα Κύθηρα» παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας οποιαδήποτε μέχρι τις 2 Μαΐου 2003.

(περισσότερα στη σελ. 13)

Επιτυχής η επίσκεψη του Μητροπολίτη στην Αυστραλία

Πολύ επιτυχημένο ήταν το ταξίδι που πραγματοποίησε ο Μητροπολίτης μας στην Αυστραλία προσκεκλημένος του Αρχιεπισκόπου Αυστραλίας κ. Στυλιανού.



Διακρίνονται ο Αρχιεπίσκοπος Αυστραλίας κ. Στυλιανός, ο Μητροπολίτης μας κ. Κύριλλος, ο ηγούμενος π. Στέφανος, οι κ.κ. Γιώργος Χατζημήλις και Μηνάς Ραΐσης.

Ο κ. Κύριλλος έφτασε στο Sydney (όπως έγραψε η «Κ.Ι.» στο προηγούμενο φύλλο) στις 15 Φεβρουαρίου 2003, συνοδευόμενος από τον αρχιερατικό επίτροπο πατέρα Παναγιώτη Μεγαλοκονόμο και τη δημοτική σύμβουλο κα Ειρήνη Τραβασάρου Βενέτη μετά από ένα ταξίδι που διήρκεσε πάνω από 30 ώρες, αφού λόγω θαλασσοταραχής αναγκάστηκε να περάσει στη Νέαπολη με καΐκι, ώστε να βρεθεί εγκαίρως στο αεροδρόμιο της Αθήνας.

(συνέχεια στη σελ. 4)

Προβλήματα από την κακοκαιρία στο νησί μας

Με μια κακοκαιρία μεγάλης σφοδρότητας αλλά ευτυχώς μικρής διάρκειας αποχαίρεται ο φετινός χειμώνας το νησί μας. Κατά το διήμερο 16-17 Μαρτίου πολύ ισχυροί άνεμοι έπληξαν τα Κύθηρα, συνοδευόμενοι από δυνατή βροχή και αντίστοιχη θαλασσοταραχή, κάνοντας τους συμπατριώτες μας να σχολιάσουν ότι είχαν πολλά χρόνια να δουν τόσο δυνατό αέρα.

Λόγω της κακοκαιρίας παρουσιάστηκαν προβλήματα στην ηλεκτροδότηση του νησιού, καθώς την Κυριακή 16/3 και τη Δευτέρα 17/3 σημειώθηκαν διακοπές ρεύματος με όλα τα δυσάρεστα παρεπόμενα για τους επαγγελματίες και τα νοικοκυριά του Τσιρίγου που για μια ακόμα φορά αποδείχτηκε ανοχύρωτο, αν και η ένταση των φαινομένων ήταν μεγάλη.

(συνέχεια στη σελ. 24)

ENGLISH SECTION

Aphrodite's birthplace revisited

By Diana Farr Louis

How often can you say, going back to a place first visited some 20 years ago, that it has actually improved?

Most places, especially islands that we knew and loved in

our youth (a nebulous stretch of time that seemed to go on and on) live in our memories in a romantic blur.

(continued to page 11)

Η πρόταση του Μήνα

Πρόσφατα στο νησί μας διαπίστωσα διάφορες ελλείψεις στα θέματα αρμοδιότητας του Λιμενικού Ταμείου (προβλήματα λιμανιών, φωτισμού τους, έλλειψη υποδομής κ.λπ.). Θα ήθελα να θέσω στη διάθεση του Δήμου τον εαυτό μου και να προσφερθώ (άνευ οποιασδήποτε αμοιβής) να εκτεθώ ως υποψήφιος πρόεδρος του Λιμενικού Ταμείου, όποτε παραστεί ανάγκη.

Είμαι αποφασισμένος να αναβαθμίσω και το θεσμό και τις υπηρεσίες του προς το κοινωνικό σύνολο με την απλή προϋπόθεση ότι το αξιωμα μου αυτό θα είναι απλώς τιμητικό και άμισθο. Αν υπάρχει οποιαδήποτε αμοιβή, αυτή θα διατίθεται για την κάλυψη της υποδομής και την αναβάθμιση των υπηρεσιών του Λιμενικού Ταμείου.

Η πρόταση ανήκει στον πλωτάρχη ε.α. του Π.Ν. κ. Δημήτριο Σ. Στάθη.

Καταθέσεις Συνδρομών: (ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ) 189/94662825

Σε αυτό το φύλλο

- Σελ. 2: Οικονομική ενίσχυση των μελισσοκόμων.
- Σελ. 4: Κυθηραϊκό φωτογραφικό λεύκωμα στο Ίντερνετ.
- Σελ. 7: Φάρος Μουδαρίου. (του Αλέκου Γεωργόπουλου)
- Σελ. 8: Η εκδήλωση προς τιμή του Δημήτρη Κόμη.
- Σελ. 10: Η Γενική Συνέλευση της Ένωσης Αντικυθηριών.
- Σελ. 11: Aphrodite's birthplace revisited.
- Σελ. 13: Νέα από το site της «Κ.Ι.».
- Σελ. 15: Απονεμήθηκαν τα βραβεία Κληροδοτήματος «Νικ. Αράνη».
- Σελ. 20: Επιστολή Μάνου Τριφύλλη προς το Τριφύλλειο Ίδρυμα. Απάντηση Δημ. Κόμη.
- Σελ. 23: Ελαιοκομική Μητρώο καταρτίζει το Υπουργείο Γεωργίας.

Η μοναδική τοπική εφημερίδα με 24 σελίδες (2 σελίδες ENGLISH SECTION) και ΔΩΡΕΑΝ συνδρομή στα Κύθηρα

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ερωτήσεις βουλευτών
για το φωτισμό του αεροδρομίου

Οι βουλευτές της περιφέρειάς μας κ. **Μελάς** και **Μαντούβαλος** κατέθεσαν ερωτήσεις στη Βουλή προς τον υπουργό Μεταφορών με αφορμή τη βλάβη που είχε θέση εκτός λειτουργίας τη φωτισήμανση του αεροδρομίου Κυθήρων. Οι βουλευτές τονίζουν ότι με την υπάρχουσα κατάσταση (που επικρατούσε όταν κατατέθηκαν οι ερωτήσεις, δηλ. στα τέλη Φεβρουαρίου) επιτείνεται το ήδη οξύ συγκοινωνιακό πρόβλημα, το οποίο αντιμετωπίζουν τα Κύθηρα ιδιαίτερα κατά τη χειμερινή περίοδο, αφού η έλλειψη φωτισμού συνεπάγεται αδυναμία προσγείωσης αεροπλάνων στα Κύθηρα. Το γεγονός αυτό έχει ως συνέπεια να μην μπορούν να εξυπηρετηθούν οι κάτοικοι αν παραστεί ανάγκη για κάποια επείγουσα μεταφορά, όπως συνέβη στην περίπτωση ασθενούς που έπρεπε να μεταφερθεί σε Νοσοκομείο της Αθήνας. Οι κ. **Μελάς** και **Μαντούβαλος** ζητούν από τον υπουργό να προβεί σε άμεσες ενέργειες ώστε να επιλυθεί το πρόβλημα με την αποκατάσταση των βλαβών.

Πάντως τη στιγμή αυτή δεν υφίσταται πρόβλημα με τη φωτισήμανση του αεροδρομίου, αφού τα όποια προβλήματα είχαν προκύψει το Φεβρουάριο λόγω της ευπάθειας των μηχανημάτων στις άσχημες καιρικές συνθήκες, έχουν πλέον αντιμετωπιστεί, όπως δήλωσε ο αερολιμενάρχης Κυθήρων κ. **Στάχτιaris**.

Οι Επαγγελματίες του Νησιού
Ζητούν Δρομολόγηση Πλοίου Λόγω
Επισκευών του "ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ"

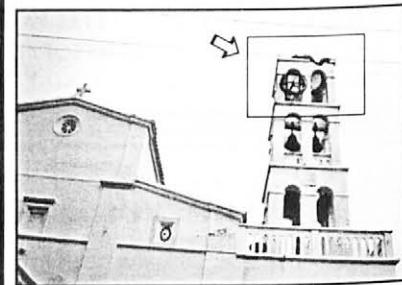
Η Επαγγελματοβιομηχανική Ένωση Κυθήρων απευθύνθηκε με επιστολή της στον υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας κ. **Ανωμερίτη**, προκειμένου να του θέσει το θέμα της απουσίας πλοίου της γραμμής, η οποία δημιουργεί προβλήματα στη ζωή του νησιού. Η επιστολή έχει ως εξής:

Κύριε υπουργέ,

Αφορμή για το παρόν έγγραφό μας αποτελεί το γεγονός της απόσυρσης από τη συγκοινωνιακή γραμμή εξυπηρέτησης του νησιού μας του πλοίου «Μυρτιδιώτισσα», προκειμένου να υποστεί εργασίες ετήσιας συντήρησης και καθαρισμού, χωρίς να έχει προβλεφθεί αντικατάστασή του από άλλο πλοίο.

Επειδή, όπως αντιλαμβάνεστε, υπάρχει έντονο πρόβλημα συγκοινωνιακής πρόσβασης στο νησί με τεράστιες και δυσμενέστερες επιπτώσεις στη ζωή και την οικονομία των Κυθήρων, παρακαλούμε για την άμεση δρομολόγηση άλλου πλοίου σε αντικατάσταση του «Μυρτιδιώτισσα» και για όσο διάστημα διαρκεί η επισκευή του και για τον έγκαιρο προγραμματισμό αυτών των κινήσεων στο μέλλον, ούτως ώστε να μην χρειαστεί να σας ξαναενοχλήσουμε για το ίδιο θέμα.

Με εκτίμηση
Η πρόεδρος Ευαγγελία Κουκάκη
Ο γραμματέας Αναμάτερος Ν.

Εικόνες από την καταστροφή στη
Παναγία Ελεούσα Φρατσίων

Στη φωτογραφία εικονίζεται η εκκλησία της Παναγίας Ελεούσας στα Φρατσίων που το Φεβρουάριο επλήγη από καταιγίδα, με αποτέλεσμα να προκληθούν ζημιές στο κενό.

μαναριό και στο εσωτερικό της. Ήδη έχουν προσφέρει το ποσό των 300 ευρώ οι **Μάρκος** και **Χρυσή Πετροχειλίου** (εις μνήμην του πατέρα τους) και 1.000 ευρώ οι **Χαράλαμπος** και **Στέλλα Λεονταράκη** (εις μνήμη των γονέων τους) προς αποκατάσταση των ζημιών.

Οικονομική ενίσχυση μελισσοκόμων
Της Ντίνας Α. Παπαδοπούλου

Το υπουργείο Γεωργίας αποφάσισε να ενισχύσει οικονομικά μελισσοκομικούς συνεταιρισμούς νησιών του Αιγαίου και των Κυθήρων. Οι ενέργειες αυτές εντάσσονται στα πλαίσια του κανονισμού ΕΟΚ 2019/33 και σκοπό έχουν μέσω αυτού να υλοποιούνται ετήσια προγράμματα με σκοπό τη βελτίωση των συνθηκών παραγωγής, της εκμετάλλευσης και εμπορίας του προϊόντος και ιδιαίτερα την προώθηση του μελιού ειδικά ποιότητας.

Πιστεύουμε ότι οι μελισσοπαγωγοί του νησιού μας θα είναι ευχαριστημένοι με την ενίσχυση αυτή και να συνεχίσουν με τον ίδιο ζήλο και μεράκι την παραγωγή του «θεϊκού νέκταρ», όπως το αποκαλούν όσοι έχουν γευτεί το τσιγγιγώτικο μέλι, γιατί εκτός του ότι αποτελεί σήμα κατατεθέν της ταυτότητας των Κυθήρων, είναι ένας τομέας παραγωγής από τα θετικά αποτελέσματα του οποίου εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό η οικονομική άνεση μεγάλου μέρους των κατοίκων του νησιού που έχουν τη δραστηριότητά τους σε σχέση με το μέλι.

Το ύψος της ενίσχυσης φτάνει τα 1,200 εκ. ευρώ και αφορά συνεταιρισμούς των νησιών Αστυπάλαιας, Λέρου, Κάλυμνου, Κω, Ρόδου, Νάξου, Κέας, Τήνου, Χίου, Θάσου, Ικαρίας, Λήμνου, Λέσβου, Σαλαμίνας και Κυθήρων.

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ "ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"

Με λένε «Κυθηραϊκή Ιδέα» και σας κρατώ συντροφιά εδώ και 23 χρόνια. Από φέτος κοστίζει 20 ευρώ, αλλά θυμηθείτε ότι:



Έχω 24 σελίδες (τις περισσότερες από κάθε άλλη επαρχιακή εφημερίδα στην Ελλάδα, την ίδια στιγμή που οι περισσότερες έχουν 16 σελίδες) και μάλιστα πάντα με πρωτότυπη ύλη.

Χρησιμοποιώ την τετραχρωμία για να έχω 4 σελίδες έγχρωμες και να σας βοηθώ να δραπετεύετε από το ψυχρό ασπρόμαυρο, κάτι όμως που είναι δαπανηρό.

Με διαβάζουν κάθε μήνα 20.000 αναγνώστες σε όλο τον κόσμο, ενώ διαθέτω και σελίδες στην αγγλική γλώσσα.

Τα ταχυδρομικά τέλη είναι υψηλά, όπως και τα έξοδα για την εκτύπωσή μου, ενώ διανέμονται στους φίλους - αναγνώστες μου σε ωραία διαφανή συσκευασία.

Μπορείτε να έρθετε στα γραφεία όπου στεγάζομαι ή να επικοινωνήσετε στα τηλέφωνα μου καθημερινά από τις 9:00π.μ.

έως τις 17:00π.μ, ώστε να εξυπηρετηθείτε και να ενημερωθείτε για οποιοδήποτε ζήτημα χρειάζεται διευκρινίσεις.

Παρέχω σε όσους από τους συνδρομητές χρησιμοποιούν, μεταξύ άλλων, και το δίκτυο για την επικοινωνία τους, δωρεάν ηλεκτρονικό ταχυδρομείο (e-mail) απεριόριστης χωρητικότητας.

Έχω απαλλάξει τους τσιγγιγώτες που μένουν μόνιμα στο νησί από επιβάρυνση συνδρομής ως μια συμβολική κίνηση αναγνώρισης της προσφοράς τους, αφού κρατούν ζωντανή την κοιτίδα του Κυθηραϊσμού.

Έχω φτάσει πια τα 23 χρόνια ζωής. Χρόνια γεμάτα από αγώνα για το αγαπημένο μας νησί. Αυτόν τον αγώνα αισθάνομαι ότι έχω καθήκον να συνεχίσω και να εντείνω, αντλώντας δύναμη από τη σχέση εμπιστοσύνης που έχει αναπτυχθεί μεταξύ μας κατά τη διάρκεια της διαδρομής μου.



"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"
Μηνιαία Εφημερίδα
(Μέλος της ΕΔΗΠΤ = Ένωση Δημοσιογράφων Ιδιοκτητών Περιοδικού Τύπου)



Έδρα: ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Εκδίδεται από
Συντακτική Επιτροπή
Ιδρυτής:
ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΟΣ
Ιδιοκτήτης:
ΑΝΤΩΝΗΣ Η. ΜΑΡΣΕΛΟΣ
Εκδότης - Διευθυντής:
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΟΣ
Γραφεία:
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ.Κ. 185 36
ΤΗΛ.: 210 - 45.99.414
FAX: 210 - 45.99.415
Εκτύπωση:
Εμμανουήλ Ι. Παπαδόπουλος

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Καταθέσεις:
Εθνική Τρ.: 189/94662825
Εσωτερικού: 20 ΕΥΡΩ
Εταιρειών - Συλλόγων: 30 ΕΥΡΩ
Αυστραλίας: 80 δολ. Αυστραλίας
Αμερικής: 50 δολ. Αμερικής
Ευρώπη - Δουτές Χώρες:
60 Ευρώ
Τιμή Φύλλου: 0.44 ΕΥΡΩ
www.kythiraismos.gr/kythidea
Εφημερίδα
που δεν επιστρέφεται καθίσταται
αποδεκτή.
Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μη
δεν επιστρέφονται.
Τα ενυπόγραφα
άρθρα εκφράζουν τους
συντάκτες τους.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΙΔΕΑ



Κάθε μήνα
ανανεωμένη
Τώρα με
24 σελίδες

Έγχρωμη!!



Μια τσιγγιγώτικη
επίσκεψη
κάθε μήνα
σε κάθε
κυθηραϊκή
οικογένεια

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος
Γεωλόγος

- ✓ Γεωλογικές - Περιβαλλοντικές Μελέτες
- ✓ Αναλύσεις νερών - Έλεγχος υφαλμύρωσης
- ✓ Χημικές αναλύσεις εδάφους για καλλιέργειες

Μυλοπόταμος Κύθηρα 2736-0-34062

Γεώργιος Χαραλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικεύει στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Δίκαιο στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Ηπείρου 6, Αθήνα -
Τηλ.: 210.8256916, fax: 210.8256223



Ακτινολογικό - Υπέρηχοι
Triplex

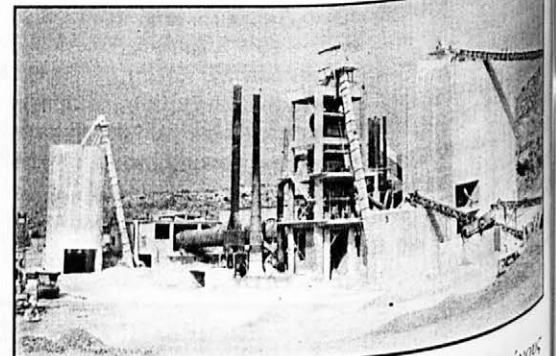
ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Ιατρός Ακτινολόγος

Ιατρείο: Περικλέους 1 & Ελ. Βενιζέλου 29
Αγ. Βαρθάρα Τ.Κ. 123 51
Τηλ.: 210.5442532 - Κιν.: 6944 325031

Κυθηραϊκή Ιδέα:
23 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ



Η δυνατότητα παραγωγής μας φτάνει τους 600 τόνους την ημέρα με το εντυπωσιακό ύψος του 99,7% - 99,9% ψησίματος. Με λίγα λόγια έχουμε ξεπεράσει και την πιο σύγχρονη βιομηχανία ασβέστη στην Ευρώπη δημιουργώντας τέσσερις τεράστιες ασβεστοπολυτοπίες σε διάφορα σημεία της Αττικής.

Τα κύρια χαρ/κά του ασβεστοπολτού μας είναι: η λευκότητα, η πλαστικότητα, η συνθετικότητα, αλλά και η ανθεκτικότητα του, προσφέροντας στον Έλληνα κατασκευαστή από τη μία πλευρά την υψηλή ποιότητα που χρειάζεται και από την άλλη δεν αφήνει τα κατάλοιπα αφήστου ασβέστη και άμμου (το γνωστό μπιμπίκι).

Ασβεστοποιίες:

Λεωφ. Καβάλας 200 (Πάροδος Αντιγόνης) τηλ.: 210.5127118, 5127280
Θέμιδος 27, Ταύρος, Τηλ.: 210.4816570-210.4822704
Λατομεία Ν. Πεντέλης, Μεταξά 20, Χαλάνδρι, Τηλ.: 210.6081108-6080954
Μεταμόρφωση: 210.2849245, 2849275-276, Πικέρμι: 210.6039095-6039100

Το Τσιρίγο σήμερα

Ερώτηση στη Βουλή για το συγκοινωνιακό

Την ανάγκη απρόσκοπτης επιδότησης της άγονης γραμμής Κυθήρων - Αντικυθήρων που εξυπηρετείται από το «Μυρτιδιώτισσα» τόνισε ο βουλευτής Α' Πειραιά και Νήσων κ. **Βασίλης Μιχαλολιάκος** με ερώτησή του στη Βουλή προς τον υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας. Ο βουλευτής επισημαίνει το συγκοινωνιακό πρόβλημα του νησιού μας που οξύνεται ιδιαίτερα το χειμώνα, ενώ και φέτος παρουσιάστηκαν προβλήματα, επειδή καθυστέρησε να χορηγηθεί η επιδότηση στο πλοίο της γραμμής, με αποτέλεσμα η πλοιοκτήτρια εταιρεία να αδυνατεί να ανταποκριθεί στις υποχρεώσεις της απέναντι στους εργαζομένους, οι οποίοι με τη σειρά τους καταφεύγουν στη λύση της επίσκεψης εργασίας στις 3/2/2003. Την επομένη το ΥΕΝ κατέβαλε το ποσό των 77.000 ευρώ, με αποτέλεσμα το πρόβλημα δεν διευθετήθηκε με την κίνηση αυτή, καθώς η συνολική οφειλή είναι 108.000 ευρώ, πράγμα που σημαίνει ότι, αν και πάλι δεν καταβάλλεται τακτικά η επιδότηση, οι εργαζόμενοι θα αναγκαστούν και πάλι να προσέλθουν σε επίσκεψη εργασίας. Ο κ. **Μιχαλολιάκος**, στην κατακλείδα της ερώτησής του εκφράζει το φόβο του για τυχόν προβλήματα, όσον αφορά το συγκοινωνιακό, στο άμεσο μέλλον, ζητώντας τακτική καταβολή της επιδότησης στην εταιρεία.

Κολλημένοι... με το παρελθόν τους

(συνέχεια από σελ. 1)

Κάποιοι κρύβονται πίσω από σωματεία που τα επικαλούνται χωρίς να τα εκπροσωπούν και συζητούν ή υπόσχονται θέσεις για δημόσιους, ιδιωτικούς ή σωματειακούς φορείς με το εξής σκεπτικό: «άδειασε η τάδε θέση... ποιον θα προτείνουμε; Τι κουκιά διαθέτουμε;»

Κάποιοι βρίσκονται ακόμη στην εποχή του «μέσα και του έξω Δήμου», του «πάνω και του κάτω» συμβουλευόντες και συνάμα επιβουλευόμενοι την εξουσία και πετούν κορόνες ανάλογα με τις περιστάσεις.

Κάποιοι ευνοούνται από τους δικαστικούς αγώνες του δεύτερου γύρου που έχουν αρχίσει, αναλογιζόμενοι την περίοδο προ του 1996, με αποτέλεσμα να σύρονται στα δικαστήρια γνωστά και επίλεκτα μέλη της κυθηραϊκής κοινωνίας τόσο του νησιού μας όσο και των Αθηνών.

Αυτοί οι «κάποιοι» προσφέρουν τις χειρότερες υπηρεσίες στον τόπο τους και επιζημίες συμβουλές για τους ιθύνοντες, οι οποίοι ουσιαστικά γίνονται έρμαια της τύχης τους και θύματα «ολέθρων συμβούλων» κατά το κοινώς λεγόμενο.

Αυτοί οι «κάποιοι» ρίχνουν λάσπη στα πρόσωπα, ρίχνουν λάδι στη φωτιά που σιγοκαίει, γιατί κάποιοι άλλοι τη συντηρούν... καίγοντας κάποιους άλλους, δηλαδή ο «κάψας του κάψαντος» και κάποια στιγμή η φωτιά θα λαμπαδιάσει και θα φωτίσει το μυστήριο.

Με αυτή τους τη στάση αυτοί οι «κάποιοι» «ατενίζουν»... το παρελθόν τους, μηδενίζοντας τη συμβολή ικανών συμπατριωτών μας και εκμηδενίζοντας την κάθε προσπάθεια αξιοποίησης για να πάει μπροστά αυτός ο τόπος.

Επιστολή του νομάρχη Γιάννη Μίχα για το θέμα του «Μυρτιδιώτισσα»

Ο νομάρχης Πειραιά κ. **Γιάννης Μίχας** απευθύνθηκε με επιστολή στον υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας, προκειμένου να του θέσει το ζήτημα της επείγουσας ανάγκης για αντικατάσταση του «Μυρτιδιώτισσα» που έχει προσωρινά αποσυρθεί από τη γραμμή για την ετήσια συντήρησή του. Ακολουθεί το κείμενο της επιστολής:

Κύριε υπουργέ,

Έχετε και εσείς ενημερωθεί για τα προβλήματα που δημιουργούνται στην ακτοπλοϊκή σύνδεση των Κυθήρων και των Αντικυθήρων με τον Πειραιά εξαιτίας της διακοπής των δρομολογίων του επιβατηγού πλοίου «Μυρτιδιώτισσα» για την ετήσια συντήρησή του.

Είναι ευνόητο μάλιστα ότι η διακοπή της σύνδεσης των δύο νησιών με το διοικητικό κέντρο της Νομαρχίας, στην οποία ανήκουν, δεν μπορεί να παραταθεί για όλο το διάστημα της ακινησίας του παραπάνω πλοίου, διότι τα προβλήματα που ήδη έχουν κληθεί να αντιμετωπίσουν οι κάτοικοι και οι επαγγελματίες των νησιών, αυξάνονται μέρα με τη μέρα.

Με δεδομένο ότι τα δρομολόγια του πλοίου «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» είναι επιδοτούμενα, πιστεύω ότι θα εξαντλήσετε άμεσα όλες τις δυνατότητες που σας δίνει ο νόμος, ώστε να αντικατασταθεί για το διάστημα της ακινησίας του το εν λόγω πλοίο από άλλο επιβατηγό-οχηματογώ, το οποίο θα καλύψει τη γραμμή Κύθηρα-Αντικύθηρα-Πειραιά.

Προκειμένου δε να μην επαναληφθεί το ίδιο πρόβλημα την επόμενη δρομολογιακή περίοδο 2003-04 και εφόσον χρειαστεί και φέτος να πραγματοποιηθεί διαγωνισμός για τη μίσθωση της γραμμής, προτείνουμε να περιληφθεί στους συμβατικούς όρους η υποχρέωση των ενδιαφερομένων εταιρειών να μεριμνούν για την αντικατάσταση του πλοίου τους στο διάστημα της ετήσιας ακινησίας του.

Μετά τιμής

Ο νομάρχης Πειραιά **Γιάννης Μίχας**

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, ΤΗΛ.: 210.52.49.973

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιμελητής Οφθαλμολογικής Κλινικής
Ναυτικού Νοσοκομείου Αθηνών

Τηλ. Κινητό: 697.4099075
Τηλ. Οικίας: 210-9882143

N.N.A.: 7261112,
7261000

IATPEIO: Λιβάδι Κυθήρων

Πρόσκληση του Υπ. Γεωργίας για συμμετοχή σε ειδικά, αναπτυξιακά αγροτικά προγράμματα

Το Υπουργείο Γεωργίας απέστειλε μέσω της ΑΝ.ΚΥ (Αναπτυξιακής Κυθήρων) την παρακάτω πρόσκληση για την εκδήλωση ενδιαφέροντος επί του λεγόμενου «άξονα προτεραιότητας που αφορά τα Ολοκληρωμένα Προγράμματα Ανάπτυξης Αγροτικού Χώρου, τα οποία εντάσσονται στο επιχειρησιακό πρόγραμμα αγροτικής ανάπτυξης - ανασυγκρότησης της υπαίθρου 2000-2006.

Η πρόσκληση έχει ως εξής:

Το Υπουργείο Γεωργίας (Δ/ση Προγραμματισμού & Γεωργικών Διαρθρώσεων) καλεί τους ενδιαφερόμενους να συμμετάσχουν:

1. Στο μέτρο 7.2 «Δημιουργία υπηρεσιών διαχείρισης εκμεταλλεύσεων»
2. Στο μέτρο 7.3 «Εμπορία Γεωργικών Προϊόντων Ποιότητας»
3. Στο μέτρο 7.4 «Βασικές Υπηρεσίες για την αγροτική οικονομία και τον αγροτικό πληθυσμό»
4. Στο μέτρο 7.5 «Ανακαίνιση και ανάπτυξη χωριών - προστασία και διατήρηση της αγροτικής κληρονομιάς»
5. Στο Μέτρο 7.6 «Διαφοροποίηση των γεωργικών δραστηριοτήτων και των δραστηριοτήτων που σχετίζονται με τη γεωργία για να παρασχεθεί η δυνατότητα δημιουργίας πολλαπλών δραστηριοτήτων ή απόκτησης εναλλακτικών εισοδημάτων»
6. Στο Μέτρο 7.9 «Ενθάρρυνση των τουριστικών και βιοτεχνικών δραστηριοτήτων»
7. Στο Μέτρο 7.12 «Επενδύσεις για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων πρώτης μεταποίησης και εμπορίας γεωργικών προϊόντων»
8. Στο Πρόγραμμα «Επενδύσεις για τη βελτίωση και τον εξορθολογισμό της Υλοτόμησης, Μεταποίησης και Εμπορίας των Δασοκομικών Προϊόντων». Το πρόγραμμα αυτό εντάσσεται στο Μέτρο 7.13 του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Αγροτική Ανάπτυξη και Ανασυγκρότηση της Υπαίθρου 2000-2006» του Γ' Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης (Γ' ΚΠΣ)

Δικαίωμα συμμετοχής στο πρόγραμμα που περιλαμβάνει όλα τα ανωτέρω Μέτρα, έχουν ως φορείς:

1. Φυσικά Πρόσωπα
2. Εταιρείες κάθε μορφής (Ο.Ε - Ε.Ε - Ε.Π.Ε - Α.Ε)
3. Συνεταιριστικές οργανώσεις κάθε μορφής
4. Νομικά πρόσωπα Δημοσίου Δικαίου (Οργανισμοί Τοπικής Αυτοδιοίκησης 1^{ου} ή 2^{ου} Βαθμού) μόνο σε απόλυτα τεκμηριωμένες και ειδικές περιπτώσεις
5. Εταιρείες στις οποίες συμμετέχουν ΟΤΑ, και Συνεταιρισμοί - Αναπτυξιακές εταιρείες - και άλλα Νομικά Πρόσωπα Ιδιωτικού Δικαίου.
6. Διεπαγγελματικές οργανώσεις

Οι αιτήσεις των ενδιαφερομένων θα υποβάλλονται έως **12 Μαΐου 2003** και ώρα **14:30μ.μ.** στα γραφεία της Αναπτυξιακής Κυθήρων ΑΕ (ΑΝ.ΚΥ ΑΕ) στη Χώρα Κυθήρων (τηλ./φαξ: 27360.31955)

Για την ΑΝ.ΚΥ ΑΕ

Ο δ/ντής

Ευστάθιος Ζωγράφος

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟ

Ένα μεγάλο μπράβο σε μικρούς και μεγάλους απ' όλα τα Κύθηρα που με τη συμμετοχή τους συνετέλεσαν ώστε να πραγματοποιηθεί και φέτος με επιτυχία το καρναβάλι του Ποταμού. Επίσης συγχαρητήρια στη φιλαρμονική και τη θεατρική της ομάδα για τη μουσικοθεατρική παράσταση που έδωσαν την Κυριακή 2/3/2003 στο Πνευματικό Κέντρο Ποταμού. Να είστε όλοι καλά και του χρόνου.

Μιχάλης Πρωτοψάλτης
Δημοτικός σύμβουλος

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
"ΑΜΠΡΑΜΗΣ"

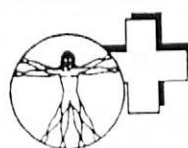
ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: (27360) 33639-33160-33630

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ
(27360) - 33108
ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ
Τηλ. - Fax: 210-38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 6944-788188



Κυριακή Γ. Στάθη

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής & Αποκατάστασης
- Διδάτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

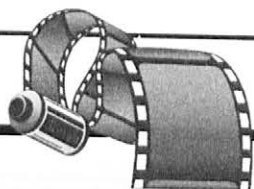
ΙΑΤΡΕΙΟ

**ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**

Ζωσιμαδών 15
185 31 Πειραιάς

Τηλ. Ιατρείου: 210.4173272
Τηλ. Οικίας: 2299.0.88310

Η Εφημερίδα Κυθηραϊκή Ιδέα στο Ίντερνετ
<http://www.kytheraismos.gr>
<http://www.kytheraismos.gr/kythidea>



Επίκαιρα Θέματα



Κυθηραϊκό Φωτογραφικό Λεύκωμα στο Internet 600 ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΕ 57 ΧΩΡΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΟΥΣ (Μέχρι Στιγμής)

(συνέχεια από το προηγούμενο φύλλο)

Στο προηγούμενο φύλλο, αρχίσαμε την παρουσίαση του φωτογραφικού λευκόματος με φωτογραφίες των Κυθήρων που έχει ξεκινήσει η "Κ.Ι." στο Internet. Σ' αυτό το φύλλο συνεχίζουμε και σας ευχαριστούμε για τη μεγάλη καθημερινή σας προσέλευση στις

Μέχρι στιγμής στο ηλεκτρονικό μας λεύκωμα θα βρείτε 600 φωτογραφίες σε 57 χωριά και συνοικισμούς.

ηλεκτρονικές μας σελίδες.

Κι επειδή, δεν χρησιμοποιούν όλοι το internet, επιλεγμένες φωτογραφίες από το ηλεκτρονικό αυτό αρχείο θα αποτελέσουν το υλικό για λεύκωμα που θα εκδοθεί από την "Κ.Ι." στο άμεσο μέλλον.

Επιτυχής η επίσκεψη του Μητροπολίτη στην Αυστραλία

(συνέχεια από σελ. 1)

Την **Κυριακή 16/2** λειτούργησε στον Ιερό Ναό Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στο Kogarah, ενώ το μεσημέρι της ίδιας μέρας ήταν προσκεκλημένος της οικογένειας **Μάγειρου** στο Κενσινγκτον και το βράδυ παρακάθισε σε δείπνο που παρέθεσε προς τιμήν του η οικογένεια **Χατζηπλή** στο Bellevue Hill.



Από το γεύμα στο κέντρο "ΚΑΨΑΛΙ" του Γιώργου Καλλίμαχο στο Brisbane.

Στις **17/2** παραβρέθηκε στην κηδεία της συμπατριώτισσας μας **Ολυμπίας Νοταρά**, της οποίας η νεκρώσιμη ακολουθία εγλύη στην ελληνική εκκλησία της Παραμυθίας και το βράδυ της ίδιας μέρας ο Μητροπολίτης παρακάθισε σε δείπνο που παρέθεσε ο δήμαρχος του Woollahra κ. **John Comino** και η σύζυγός του **Ellen** στο σπίτι τους.



Αγία Άννα στο Gold Coast (Brisbane).

Την επομένη ο κ. **Κύριλλος** έκανε μια μικρή κρουαζιέρα στο λιμάνι του Sydney προσκεκλημένος του **Παναγιώτη Μάγειρου** και της εταιρείας του, ενώ το βράδυ παρακάθισε σε δείπνο της οικογένειας **Jim και Μαρίας Σαμίον** στο Coogee.

(συνέχεια στη σελ. 21)

www.kytheraismos.gr/kythidea



ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΗ

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ - ΝΕΡΑΙΔΑ

Αν επισκεφτείς το χωριό Μυλοπόταμο παίρνεις όρκο ότι κάποια μηχανή επιστημονικής φαντασίας σε μετέφερε... ξαφνικά στον Αμαζόνιο. Το πράσινο που οργιάζει σε συνδυασμό με τον καταρράκτη, τη λίμνη, το ποτάμι, τα κελαηδίσματα των πουλιών και το υγρό και σκιερό περιβάλλον δημιουργούν περιβάλλον τροπικό. Όχι, δεν πρόκειται για τον Αμαζόνιο, βρισκόμαστε στα Κύθηρα.

Απόσπασμα από το άρθρο του περιοδικού "Κατάδυση"



www.kytheraismos.gr/kythidea



ΦΥΡΡΗ ΑΜΜΟΣ

Όλα μας δείχνουν τη ζωή που κάθε καλοκαίρι η Φυρή Άμμος δέχεται χαρούμενο τ' ασκέρι. Είναι διαμάντι η θάλασσα το σώμα θα δροσίσει κι ο βράχος το απόγευμα σκιά θα σου χαρίσει.

Τσιριγώτισσα



ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΗ
www.kytheraismos.gr/kythidea

ΘΑ ΜΑΣ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟ INTERNET
ΣΤΟ

<http://www.kytheraismos.gr/kythidea/gr/photoview.asp>



ΚΥΘΗΡΑΤΙΚΗ
www.kytheraismos.gr/kythidea

Ελαιοχρωματισμοί

- ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
- ΛΑΚΕΣ ΒΕΡΝΙΚΙΑ
- ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΣΧΕΔΙΑ

ΤΣΙΜΠΕΡΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 6972.992366, 2736-0-38032



Παραδοσιακά διαμερίσματα

Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως εξοπλισμένα στην Πλατεία Άμμο με απεριόριστη θέα, κοντά στη θάλασσα.



ΤΟ ΑΚΡΩΤΗΡΙ

Πλατεία Άμμος 27360-33133 και 210.4652535

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 27360/38097



AGIAPELAGIA
Tel.: 27360/33155
Fax: 27360/33637

e-mail: ninemuses_ky@hotmail.com

9 MUSES
HOTEL

Παραδοσιακό συγκρότημα
με θέα στη θάλασσα

Ευρύχωρα δωμάτια με αυτόνομο μπανκόνι, κλιματισμό, τηλεόραση, τηλέφωνο, κουζίνα & ψυγείο, λουτρό και καθημερινό room service.

Μαρία Κασμάτη
Υπεύθυνη

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
και ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας ή του ακινήτου σας και την διαχείριση του



Εάν θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε ή να ενοικιάσετε ένα ακίνητο, σπίτι, οικόπεδο, μαγαζί ή κτήμα ελάτε να το συζητήσετε μαζί μας με τη συνεχή εργασία μας και την μεγάλη επαγγελματική μας εμπειρία, μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

ΚΑΨΑΛΙ ΚΑΜΑΡΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ./ΦΑΞ.: 27360 31064, ΚΙΝ.: 6944 363732

Ενημερώσεις

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Τηλεφωνικός Κωδικός Κυθήρων
27360

ΧΡΗΣΙΜΑ ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΣΧΟΛΕΙΑ	
ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΛΥΚΕΙΟ Χώρας:	31148-31229-31238
Δημοτικό Σχολείο Αγ. Πελαγίας:	33841
Δημοτικό Σχολείο Καραβά:	33938
Δημοτικό Σχολείο Καρβουνάδων:	38150
Δημοτικό Σχολείο Καστρισιανικών:	33164
Δημοτικό Σχολείο Λιβαδίου:	31104
Δημοτικό Σχολείο Ποταμού:	33229
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Χώρας:	31258
Κρατικός Αγροτικός Παιδικός Σταθμός Ποταμού:	33411

ΤΡΑΠΕΖΕΣ	
ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα:	31979-31221-31540
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στον Ποταμό:	33387-33202-33350
ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ στη Χώρα:	31713-31209-31924

ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ	
Γενικό Νοσοκομείο Κυθήρων (Ποταμού):	33400-33190-33203-33325
Γηροκομείο Κυθήρων (Κασιμάτειον Ίδρυμα) Ποταμού:	33301,33303-5, 33887

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ	
Πετρόχειλος Βασ. Δ. στις Καρβουνάδες:	38055
Τριφύλλης Εμμ. Μ. στον Ποταμό:	34220

ΜΟΝΑΣΤΗΡΙΑ	
ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ:	33251
ΜΟΝΗ ΑΓ. ΕΛΕΕΣΗΣ:	31083
ΜΟΝΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ:	31184

ΜΟΝΗ ΟΣΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ:

33889

ΔΗΜΟΣΙΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

Αστυνομία Κυθήρων στον Ποταμό:	33222
Αστυνομία Κυθήρων στη Χώρα:	31206
Αρχαιολογική Υπηρεσία:	31295-31195
Αρχαιολογικό Μουσείο:	31739
Αεροδρόμιο Κυθήρων:	33297
ΔΕΗ στα Κύθηρα:	31207
ΔΕΗ στα Αντικύθηρα:	33058
Δασική Υπηρεσία:	33377
Δήμος Κυθήρων:	31724
Επαρχείο Κυθήρων:	31556, 31996, 31555
ΕΛΤΑ στη Χώρα:	31500
ΕΛΤΑ στον Ποταμό:	33225
Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων στο Καψάλι:	31029
ΟΤΕ στον Ποταμό:	33599 33399
Λιμεναρχείο Αγίας Πελαγίας:	33280
Λιμεναρχείο Καψαλίου:	31222
Λιμεναρχείο Διακοφτιού:	34222
ΔΟΥ Κυθήρων:	31295

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΩΝ

ANEN	Πειραιάς:	210.4197420
	Γύθειο:	27730.22207
	Κύθηρα:	27360.31888
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ	Αθήνα:	210.9666666
	Κύθηρα:	27360.33362
«ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ»	Κύθηρα:	27360.34371
	Νεάπολη:	27340.23980

ΟΙ ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ



Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφοδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλέφωνο, στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου), με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με οικόπεδο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου.

Τηλ.: 210.9832717 & 210.9834968

Ενοικιάζεται στην Αγία Πελαγία στο κεντρικότερο σημείο του παραλιακού δρόμου νεόκτιστο κατάστημα με τσαρδάκα επί της παραλίας, κατάλληλο για κάθε χρήση.

Πληροφορίες, τηλ.: 27360-33366, 210-8064809

Ενοικιάζονται στο Διακόφτι των Κυθήρων σε λογική τιμή νεόκτιστα καταστήματα επί του κεντρικού δρόμου προς το λιμάνι.

Τηλ.: 27360-33326

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται στα Φριλιγκάδικα μεγάλη διώροφη οικία σε καλή κατάσταση με καμάρες και ωραία θέα.

Πληροφορίες
τηλ.: 210.9348493

Πωλείται παλιά ανακαινισμένη παραδοσιακή κατοικία στα Μητάτα 80τ.μ.

Πληροφορίες:

27360-33639, 33596
κιν.: 6977.913692
κιν.: 6932461012

Πωλείται:

- Αγροτικό αυτοκίνητο Datsun 1300cc.
- Διώροφος οικία στα Λογοθετιάνικα.

τηλ.: 27360-33310 & 210-4125943
Θεόδωρος Μουζός

Πωλείται αυτοκίνητο AUSTIN MINI MOKE τζίρ 1000 κυβικά σε άριστη κατάσταση.

Πληροφορίες τηλ.: 6932.667867

Πωλείται κτήμα 14 στρεμμάτων στην Καρβουνάδα επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού-Καψαλίου.

Πληροφορίες τηλ.: 6977.251898

Πωλείται οικόπεδο εντός σχεδίου, 1.400τ.μ., με στέρνα, στο Γερακάρι Κυθήρων.

Πληροφορίες τηλ. 210.4252373

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Πωλείται διώροφη νεόκτιστη οικοδομή στα Κοινοτολιάνικα 250τ.μ. κατάλληλη και για επαγγελματική χρήση.

Πληροφορίες

τηλ. 210.9335345
27360.38115

Πωλείται οικόπεδο στο Καψάλι, 4 στρεμμάτων άρτιο και οικοδομήσιμο, σε ύψωμα με πανοραμική θέα.

Πληρ.: Dennis & Poppy Martin, 70 National Circuit Deakin Canberra ACT. 2600 Australia.

Tel: 00 61 2 6273 1982(H)
00 61 2 6201 8957(W)

fax: 00 61 2 6280 8877

Email: poppy@canberranet.com.au

Πωλείται οικόπεδο με παλαιά οικία εντός επιφ. 440 μ² εντός του οικισμού της Χώρας (κοντά στο Κάστρο), χτίζονται 222μ² (κάλυψη 0,5).

Πληροφορίες:

Κ.Δασκαλάκη-Καλοκαιρινού Ασπασία
τηλ. 210.88 42301

Πωλούνται 1) στο Μυλοπόταμο επί του Κεντρικού Δρόμου 3,5 στρέμματα πλησίον Κέντρου Αγίου Σώζοντος προς πίσω πηγάδι. Δίδεται και αντιπαροχή.

Επίσης 2) επί του κεντρικού δρόμου από Αραϊούς προς Μυλοπόταμο 7 στρέμματα, φθηνά.

Τηλ. 27360-33764

ΠΩΛΕΙΤΑΙ



Στο Διακόφτι πωλείται οικόπεδο 2.200μ² εφαπτόμενο της θάλασσας.

Για πληροφορίες κύριος Θεόδωρος

τηλ.: 210.46 20688, 27340-23 508,
Κιν.: 6945.525952

Πωλείται

κατοικία 2 καμάρες (χωριού Μητάτα) με οικόπεδο, στέρνα και φουρνόσπιτο.

Τηλ.: 210.5235373, 6944.326613

Γιάννης & Αικατερίνη Φυρού.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ:

α) Οικόπεδο τριών στρεμμάτων με ερειπωμένη οικία επί κεντρικής κοινοτικής οδού Ποταμού.
β) Αγροτεμάχιο εκτός σχεδίου 5,5 στρεμμάτων, άρτιο, οικοδομήσιμο.

Πληροφορίες:
(27360) 34044.

Πωλείται οικόπεδο 4,5 στρέμματα οικοδομήσιμο τοπογραφημένο, εντελώς «καθαρό» στο Καλαδί (Πίσω από τον Άγιο Μηνά).

Πληροφορίες:
210.94 18198 -
210. 95 18520 (οικία)

“Βροχές”...

Του Γιώργου Λευτέρη

Βρέχει, βρέχει, πατριώτες, όλο το χειμώνα χωρίς σχεδόν καμιά διακοπή. Βρυσώσανε οι δρόμοι, τα χωράφια, τρέξανε τα λαγκάδια και ξεχειλίσαν τα πηγάδια. Πολλά χρόνια είχαμε να δούμε τόσα πολλά νερά στο νησί. Όμως, φίλοι μου, όλο αυτό το νερό, το περισσότερο πάει χαμένο στη θάλασσα κι ας έχουν γραφτεί χιλιάδες αράδες για φράγματα και άλλους τρόπους αποταμίευσης των νερών της βροχής. Δυστυχώς, λόγω του αέρα χωρίς αντίκρισμα. Μονάχα όταν θα σταματήσουν οι βροχές, θ' αρχίσουν πάλι οι Κασάνδρες της ξηρασίας να μοιρολογούν και να συμβουλεύουν...

Αλλά δεν είναι μόνο το Τσιρίγο, φέτος όλη η Ελλάδα βογγά κάτω από την απρόσμενη «υπέρβαση» της φύσης. Η Πολιτεία, όπως συνήθως, δεν ήταν έτοιμη να δεχτεί τόσο πολύ νερό μαζεμένο, έτσι δεν είχε λάβει τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα για να μην πνιγούν οι πολίτες της, το ίδιο και οι Δήμοι.

Αλλά και οι πολίτες αυτής της χώρας δεν έκαναν τίποτε από λόγου τους για να προστατέψουν τις ζωές και τις περιουσίες τους. Αντίθετα καταπατούν και μπαζώνουν τα ρέματα, αναγκάζοντας το νερό, όταν ξοριστεί, να παρασύρει ό,τι βρει στο δρόμο του και βέβαια μαζί και τα παράνομα κτίσματα.

Όμως η βροχή, φίλοι μου, όπως και να το κάνουμε, είναι ευλογία Θεού κι ας την κάνουμε «κατάρ» εμείς οι άνθρωποι με τα αλόγιστα καμώματά μας...

Πράγματι χρόνια είχαμε να νιώσουμε αυτήν την ικανοποίηση της πολλής βροχής. Αντίθετα είχαμε αρχίσει να στενοχωριόμαστε με τις ξηρασίες που είχαν αρχίσει να φαίνονται αλλά και με τις άλλες που μερικοί επιστήμονες μας απειλούσαν ότι έρχονται. Μάλιστα μερικοί απ' αυτούς ακόμα επιμένουν για μελλοντικές ξηρασίες. Όμως τώρα, ύστερα από τόσες βροντές, αστραπές και καταιγίδες, ποιος τους ακούει; Γευόμαστε λοιπόν όλοι την προαιώνια αυτή χαρά της δημιουργίας. Βέβαια αυτή τη χαρά, όπως είπαμε, δεν την έζησαν όλοι οι Έλληνες το ίδιο και πολλοί δεν την ένιωσαν καθόλου, ίσα ίσα, μερικοί άνθρωποι δυστύχησαν με τις πλημμύρες. Σ' αυτό όμως δεν φταίει η βροχή, όπως είπαμε, φταίμε πάλι εμείς, οι άνθρωποι, τουλάχιστον στο μεγαλύτερο μέρος.

Όσο για την υπερβολή της τηλεόρασης στην παρουσίαση των φαινομένων που συμβάλλει στον πανικό του κοσμάκη, δεν πρέπει να ξεχνούμε πως η «καταστροφολογία» είναι η κύρια τροφή των «καναλιών», αυτή πουλάει... Και το ερώτημα, φίλοι μου, είναι γιατί. Τόσο διεστραμμένοι ή ανώμαλοι έχουμε καταντήσει ή πάντοτε έτσι ήμασταν;

Ευτυχώς που άρχισε να βρέχει...

Στέλλα Χ. Καϊδετσή - Φάρου

Σομβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00 - ΤΗΛ./FAX: 27360-34227
(Δίπλα από το Ταχυδρομείο Ποταμού)

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις

- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος)
Πειραιάς, ΤΗΛ.: 210.41.22.348 - 210.41.14.009

TASOS

ΕΥΔΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
Αναστάσιος Πετρόχειλος

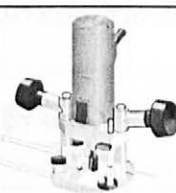
Νεοσοκίων 96, Πειραιάς
Τηλ.: 210.4531293 - κιν.: 6937-489541

Ντουλάπες Υπνοδωματίων
Ντουλάπια Κουζίνας
Πέργολες, Κιόσκια

Ευλουργικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4111678,
Οικία 210.4112529





Λογοτεχνική σελίδα



Τίποτα άλλο

Να 'ναι μονάχα η θάλασσα στο έρημο ακρογιάλι
και το μελτέμι τα νερά να τα χορεύει μπάλο
κι εμείς οι δυο στης αμμουδιάς τη δροσερή αγκάλη
Και τίποτ' άλλο!

Να 'ναι το φως της χαρ αυγής θαμπό μαργαριτάρι
να φέγγει μεσ' της δημοσιάς το δρόμο το μεγάλο
και μεις ξωμάχοι αναγεροί στο πράσινο χορτάρι
Και τίποτ' άλλο!

Να 'χει το κάστρο μια σπηλιά να τη φυσά ο μπάτης,
να 'ρθώ το απομεινέρο με το βαρύ το ζάλο
και κουρασμένος δίπλα σου να γείρω στρατηλάτης
Και τίποτ' άλλο!

Να 'μαι σκυφτός μέσα στο φως της βραδινής γαλήνης
να 'χεις αργήσει να φανείς κι εγώ να αμφιβάλλω
και ξάφνου με τα χέρια σου τα μάτια να μου κλείνεις
Και τίποτ' άλλο!

Να 'μαστε δυο στον ουρανό μοναδικά αστέρια
μονάχα δυο σ' ολόκληρο το Σύμπαν το μεγάλο.
Να σε κοιτώ, να με κοιτάς, να σου κρατώ τα χέρια:
Και τίποτ' άλλο.

Γιάννης Πέρρης
(Ποιητικές Ακουαρέλες, 1991)

Μιλούν τ' αστέρια

Μιλούν τ' αστέρια τ' ουρανού, μιλάει το φεγγάρι;
Γλυκοφυσούσε ξέφυρος, αντάριαζε η καρδιά μου
Αυγούλα ροδοχάραζε, χιονιάς τα όνειρα μου

Φωνάζουν τα άστρα του ουρανού, φωνάζει το φεγγάρι
Σιγοθροΐζει η ηχώ, αχνά αχνά η χάρη

«Ευτυχισμένοι διαλεχτοί, γροικάτε την κραυγή μας
κοιτάζετε δακρύζοντας, τη φωτεινή πηγή μας
Ευτυχισμένοι, όσοι εσείς, σφιχτή γροθιά κρατώντας
Τα λόγια και τη λάμψη μας, ορμάτε πολεμώντας

Ευτυχισμένοι οι πιστοί που πλέχετε σε στίχους
Ουράνια μηνύματα, πανώριας φύσης ήχους»

Ψιθύρων άστρων μάρτυρας, νυχτιά της μοναξιάς μου
Βογκούν κορπούλες στο βοριά, ανθοβολάς καρδιά μου
Βαρύς βρυχάται ουρανό, ζεστά τα όνειρά μου

Κοσμάς Μεγαλοκονόμος
(από τη συλλογή
«μικρές αλήθειες», 1998)

Στοχεύοντας τη ζωή

(Βασισμένο στο ποίημα του Κ. Καβάφη «Ιθάκη»)

Εάν τη ζωή στοχεύεις και κάτι καλό προσμένεις,
εάν ψηλά θέλεις να φτάσεις, τρέξε να προλάβεις,
για το ταξίδι στην Ιθάκη μη διστάσεις
ξεκίνα το και δεν θα χάσεις.

Βάλε στόχους και προχώρα
το ίδιο το ταξίδι αξίζει
κι αν στο τέλος του δεν φτάσεις
δεν πειράζει τον εαυτό σου θα δαμάσεις.

Στο δρόμο σου εμπόδια σίγουρα θα φανούν,
αλλά μόνο εσύ μπορείς να τα νικήσεις, να εξαφανιστούν.
Και τότε θα 'χεις αποκτήσει το καλύτερο στη γη
μια ηθική προσωπικότητα, ολοκληρωμένη στη ζωή.

Σε κακουχίες ποτέ σου μη δειλιάσεις
τους στόχους σου να προσπαθείς να φτάσεις.
Τη μόρφωσή σου να πλουτίσεις
μεγαλύτερη σοφία ν' αποκτήσεις.

Δεν έχει σημασία το τέλος ή η αρχή
το ταξίδι είναι η ζωή
τις εμπειρίες που μπορεί να δώσεις
όπου σίγουρα θα σε μορφώσει.

Όταν ο προορισμός μακραίνει
οι περιπέτειες πολλές
αυξάνονται οι εμπειρίες και οι γνώσεις
και γίνονται για σοφία ιδανικές.

Πάρε ένα δρόμο κι ας είναι μακρινός,
ένα δρόμο που ν' αξίζει και να ναι λογικός.
Κράτα ότι καλό βρεθεί μπροστά σου
ό,τι χρειαστεί για τα νιάτα σου και τα γεράματά σου.

Όταν το λουλούδι αρχίσει ν' ανθίζει
δεν έχει σημασία αν θα προλάβει να μαραθεί,
σημασία έχει ότι προσπάθησε ν' ανθίσει,
να μυρίσει και να ομορφύνει τη γη.

Σταμάτης Βασιλάκης
Μαθητής Α' Λυκείου
στο 1ο Λύκειο Δραπετσώνας

«Δύο σύννεφα»

Δύο λειβάδια σε ρωτούν αν θα ανθίσουν,
Δύο κομήτες σε ρωτούν αν θα γυρίσουν,
Μια καρδιά ακουμπά στην καρδιά σου,
μια μορφή αγγίζει τα όνειρά σου.

Δυο πλανήτες στ' άκουσμά σου σταματούν
Αγάπη ρέουν οι ουρανοί και σε κοιτούν
κι ένας ήλιος να απλώνεται λαμπρός
σταμάτησε να δει και ο Θεός.

Πάρε δυο σύννεφα απ' το χέρι
οδήγησέ με σ' ένα αστέρι
άσε το χάος να δακρύζει
και την αγάπη να φωτίζει.

Γίνε αυγή και 'γω αυγερινός
πάμε να ζήσουμε στη χώρα του φωτός.
Σε συννεφένια πολιτεία μαγική
άσε να γίνουμε Ολύμπιοι Θεοί...

Παναγιώτης Γιαννής
(Από τα «Κυθηραϊκά Νιάτα», 1999)



Η άνοιξη

Προβαίνει η άνοιξη γλυκιά
και τη ζηλεύουν όλοι
είναι τ' Απρίλη ζωγραφιά
του Μάη περιβόλι

Έλα και πάλι έρχεται
η γέννηση, η νιότη,
χαίρεσαι εις το πέραςμα
μεθάς όπως τον πότη.

Άπειρα μύρα και ανθοί
σκορπίζουν τ' άρωμά τους
και λες ξαναγεννήθηκε
χαρά στο άκουσμά τους.

Γιάννης Φαρδούλης

Πόνος και δάκρυα

Ο πόνος σου,
πληγή ματωμένη αγιάτρευτη
που προσπαθεί να ζεστάνει ο ήλιος
και τα δάκρυά σου
πολύτιμοι χαλαζίες και σπουδή
για αλιείς μαργαριταριών.
Μια προσευχή στο φως της αυγής
κι ένα έλεος σε ξωκλήσι θαμμένο.
Με ποιων αγίων τροπάρια
να σε ντύσω,
τις σκαλωσιές του φεγγαριού
για ν' ανέλθεις;

Γιάννης Γ. Κασιμάτης
(Ανθη Μυρτιάς, 2001)

Οδοιπόρος

Από τη μακρινή τη χώρα γύριζα
ταξιδευτής πάνω στην άσπρη στράτα
τη σκονισμένη. Περπατούσα μοναχός στη
χιλιοπατημένη στράτα.
Και ούτε σπίτι ούτε καλύβι πουθενά
να ξαποστάσω. Ένα δεντρί μοναχό
στην κορφή. Εκεί θέλω να φτάσω.
Δεν είναι στολισμένο μ' άνθη.
Δεν είναι φορτωμένο με καρπούς.
Ξερά κλαδιά γυμνά, μια τούφα
μοναχά κίτρινα φύλλα σα στέμμα.
Και στη γη φύλλα ξερά χρυσό θρονί
μου στρώνουνε απαλά ένα γύρω.
Και στρατοκόπος στην κορπούλα
θ' ανεβώ για να ξεκουραστώ.
Πάνω στα φύλλα τα ξερά που
στρώνουνε τη γη θα γείρω.

Ευφροσύνη Χανιώτου
(Ανοιξιάτικα Όνειρα, 1978)





As διατηρήσουμε την Παράδοση



ΤΟ ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ ΣΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟ

Γράφει η Καλυψώ Μιχαλακάκη

(συνέχεια από σελ. 1)



Το Δημοτικό Σχολείο Ποταμού συμμετείχε με θέμα "Σπανιόλες και ταιρομάχοι". Το καρναβάλι είναι η περίοδος της μεταμφίεσης και της μάσκας.

Ο όρος «carne-vale» σημαίνει αποχή από το κρέας, όπως και ο ελληνικός όρος «Απόκρεως». Σήμερα, όταν λέμε Απόκριά και καρναβάλι, εννοούμε όλη τη χρονική περίοδο από την αρχή του Τριωδίου ως την Κυριακή της Τυρινής.⁶ Στις εκδηλώσεις αυτές κυριαρχεί ο «ανάποδος κόσμος» που δεν υπάρχει στη καθημερινή ζωή. Αυτή η ελευθερία εκδηλώνεται με παντομιμικές πράξεις.⁷ Αυτές οι πράξεις κυριαρχούν και στο Κυθηραϊκό καρναβάλι, μέσα από την τοπική και διεθνή επικαιρότητα που τροφοδοτούν τα θέματα των αρμάτων. Η κοινωνία χρησιμοποιεί το συμβολικό σύστημα του καρναβαλιού για να εκφράσει τον εαυτό της και διαφοροποιεί σ' αυτήν την έκφραση τα παραδοσιακά του θέματα ή και το ίδιο το σύστημα όπως το φορτίζει με τα βιώματα, τις εμπειρίες και τις νοοτροπίες της.⁸ Έτσι και οι κοινωνίες των συνεργαζόμενων χωριών για το καρναβάλι εκφράστηκαν με βάση τα βιώματά τους. Επίσης δηλώνουν την ανάγκη τους να χορέψουν, να τραγουδήσουν, να γλιτώσουν λίγο από την καθημερινή καταπίεση των οικογενειακών υποχρεώσεων και κοινωνικών ρόλων.⁹

(συνέχεια στη σελ. 13)

Ο πόλεμος πλήττει τον τουρισμό...

Της Ντίνας Α. Παπαδοπούλου

Όταν θα τυπώνεται το κείμενο αυτό δεν γνωρίζουμε ποια θα είναι η εξέλιξη του πιθανού πολέμου στο Ιράκ. Ενας πόλεμος, η διάρκεια του οποίου, όπως εκτιμούν ειδικοί αναλυτές, θα έχει σοβαρές επιπτώσεις στην παγκόσμια οικονομία και ειδικότερα σε τομείς όπως ο τουρισμός, που η καλή του πορεία έχει άμεση συνέπεια για την οικονομία χωρών όπως η Ελλάδα, που προσβλέπει στα θετικά αποτελέσματα της τουριστικής κίνησης, ιδίως κατά τη διάρκεια των παλαιοκαιρινών μηνών.

Είναι αλήθεια το γεγονός ότι ο πόλεμος και ο τουρισμός είναι δύο πράγματα αντίθετα, που όταν συμβεί να συναντηθούν το αποτέλεσμα δεν είναι ευνοϊκό, πολύ δε περισσότερο όταν ο τουρισμός βάλλεται από την ύφεση και την ανεργία, τότε οι τουριστικοί επιχειρηματίες ανησυχούν το σταυρό τους και ο Θεός να βάλει το χέρι του...

Είναι, λοιπόν, εύκολο ν' αντιληφθούμε τι μπορεί να συμβεί εφέτος και στην τουριστική κίνηση της χώρας μας και πιο πολύ σε περιορισμούς διακοπών, όπως είναι τα Κύθηρα, που περιμένουν την τουριστική σεζόν για να ανασάνουν οικονομικά και να επιβιώσουν επιχειρηματικά όσοι ενασχολούνται με τον ένα ή τον άλλο τρόπο με τον τουρισμό.

Μετά την πτώση της βιομηχανικής παραγωγής, την επιβράδυνση του ρυθμού αύξησης των λιανικών πωλήσεων και τα μειωμένα κέρδη των εταιρειών του Χ.Α., ο τουρισμός αποτελεί ένα «αγκάθι» για τη χώρα μας καθώς θεωρείται βέβαιο ότι η διεθνής κρίση θ' αφήσει τα σημάδια της στην ελληνική οικονομία.

Μια κρίση που ειδικά στη χώρα μας οι εκτιμήσεις στον τομέα του τουρισμού παρουσιάζονται δυσμενέστερες των αρχικών.

Φυσικό επακόλουθο η αύξηση του πληθωρισμού καθώς σε πολλές τουριστικές περιοχές προκειμένου να αντισταθμιστούν εν μέρει οι αυξήσεις από τη συγκυριακή ύφεση εμφανίζονται αυξήσεις τιμών και υπηρεσιών, γεγονός που ώθησε τον υπουργό Οικονομίας να καλέσει τους τουριστικούς επιχειρηματίες να κρατήσουν τις τιμές σε λογικά επίπεδα.

Γιατί η υπερτιμολόγηση των τουριστικών υπηρεσιών δεν «ρεφάρει» τη ζημία, με αποτέλεσμα ο πελάτης - τουρίστας να διώχνεται και να παρουσιάζεται μια αρνητική εικόνα για την πατρίδα μας σε όσους θα ήθελαν να την επισκεφθούν.

Είναι ένα σημείο το οποίο, όσοι ασχολούνται στο νησί μας με τον τουρισμό πρέπει να το προσέξουν ιδιαίτερα.

Τα Κύθηρα δεν ανήκουν στην πρώτη κατηγορία νησιών τουριστικού προορισμού (για πολλούς λόγους που δεν θα αναφέρουμε επί του παρόντος) και οι ενασχολούμενοι με υπηρεσίες παντός είδους πρέπει να αντιληφθούν ότι τα πράγματα δεν είναι όπως άλλοτε.

Εκτός της μειωμένης σεζόν, ως αποτέλεσμα οικονομικής παραγκύρωσης, οι ξένοι τουρίστες θα περιοριστούν (και για λόγους ασφαλείας εάν ο πόλεμος τραβήξει σε μακρός) και οι Έλληνες θα το προτιμήσουν αρκετά για πολυήμερες διακοπές λόγω ευρώ. Αρα οι προοπτικές τουριστικής ευμάρειας δεν προδιαγράφονται ευοίωνες. Εάν σε όλα τα άλλα προστεθούν τα γνωστά προβλήματα που ταλανίζουν κάθε χρόνο το νησί (συγκοινωνιακό, ακρίβεια και

ανυποληψία σε σημείο σνομπισμού σε πολλές περιπτώσεις των τουριστών), γίνεται εμφανές ότι ο τουριστικός επιχειρηματίας των Κυθρήνων εάν δεν έχει μεριμνήσει εκ των προτέρων, δύσκολα θα αντεπεξέλθει στο εφετινό δύσκολο καλοκαίρι.

Είτε ο πόλεμος στο Ιράκ είναι αναπόφευκτος είτε όχι, το σίγουρο είναι ότι ο τουρισμός θα βληθεί. Η διεθνής οικονομία θα υποστεί τις συνέπειες εκ του αποτελέσματος. Και αν και πολλοί πιστεύουν ότι μετά από κάθε πόλεμο η οικονομία βγαίνει κερδισμένη γιατί επέρχεται ανάκαμψη, για την Ελλάδα, τομείς που έχουν άμεση συνάρτηση με την οικονομική της ευημερία δεν ξέρουμε πώς θα ξεπεράσουν την κρίση.

Είναι απαραίτητο, όπως γίνεται αντιληπτό, οι Κυθηριοί επαγγελματίες (όχι όλοι, το τονίζουμε προς άρση παρεξηγήσεων) ν' αντιληφθούν το αδιέξοδο που θα υπάρξει για τις επαγγελματικές τους ενασχολήσεις και ν' αναθεωρήσουν προς το καλύτερο συμπεριφορές, απαιτήσεις, προσφορά υπηρεσιών και εν γένει κάθε τι που απαιτεί βελτίωση, ώστε οι τουρίστες (ντόπιοι κάτοικοι, παραθεριστές και όσοι ξένοι αποφασίσουν να επισκεφθούν τη χώρα μας) να μην έρχονται γεμάτοι προσδοκίες και να φεύγουν απογοητευμένοι - και κατά κανόνα κακοί πρεσβευτές της τουριστικής διαφήμισης - από το νησί.

Κι αυτό πρέπει να το πιστέψουν πιο πολύ εκείνοι οι επαγγελματίες που συγκυριακά και ευκαιριακά απέκτησαν την ιδιότητα αυτή και που πιστεύουν ότι επειδή διαθέτουν ένα κατάλυμα, ένα χώρο, μια στέγη που τη μετατρέπουν σε οποιαδήποτε κερδοφόρα επιχείρηση και κερδοσκοπούν σε βάρος εκείνων που η επαγγελματική τους δεοντολογία τους ωθεί σε πράξεις εκσυγχρονισμού, διαμόρφωσης και αναβάθμισης της επιχείρησής τους, μπορούν να γίνουν η αιτία το νησί να δυσφημείται, η μπάλα της κατηγορίας να παίρνει και εκείνους που πράττουν τα δέοντα για την αναβάθμιση της δραστηριότητάς τους και κατά συνέπεια του νησιού και η τουριστική σεζόν σε περιόδους δύσκολης πραγματικότητας να γίνεται μικρότερη σε βάρος όλων όσοι περιμένουν ν' αποκομίσουν κάποιο κέρδος για την ατομική τους και οικογενειακή τους επιβίωση.

Ας γίνει συνείδηση όλων ότι ο τομέας του τουρισμού για το νησί αποτελεί τον πόλο έλξης των επισκεπτών και τον ακρογωνιαίο λίθο της οικονομικής του ευεξίας. Πρέπει να προσεχθεί ιδιαίτερα, με σοβαρότητα εκ μέρους όλων των εμπλεκόμενων φορέων, για να μη χαθεί ένα ακόμα καλοκαίρι, που οι παράμετροί του προσιωμίζονται δύσκολες και οι επιπτώσεις του δυσάρεστες για όλους.

Αρκεί να υπάρχει αντοχή και υπομονή, ώστε να ξεπεραστεί ο σκόπελος της ύφεσης που παρουσιάζεται διεθνώς, απόρροια καταστάσεων ξένων προς τη δική μας πραγματικότητα.

Εάν ο πόλεμος άρχισε ή τελείωσε, εάν διαρκεί όσο θα φθάνουν στα χέρια των αναγνώστών της «Κ.Ι.» οι γραμμές αυτές, δεν το γνωρίζουμε εκ των προτέρων. Ενα είναι βέβαιο και ας ελπίσουμε σ' αυτό. Να μην έχει διάρκεια η ιστορία αυτή.

Τόσο για την παγκόσμια ειρήνη όσο και για τις επιπτώσεις σε κράτη σαν την Ελλάδα, που η οικονομία της δεν πατά και τόσο καλά στα πόδια της.

«Τα παιχνίδια» των ισχυρών ας μην τα πληρώνουν πάντα οι αδύναμοι. Αυτοί που στηρίζονται στα δικά τους πόδια για να επιβιώσουν και να υπάρξουν σε δύσκολες οικονομικά εποχές.

Το στίγμα στον παγκόσμιο χάρτη που βρίσκεται το νησί μας, ας μη δεχθεί συνέπειες που θα είναι επώδυνες για την επιβίωσή του επειδή κάποιοι άλλοι το θέλησαν!

Ο φάρος Μουδαρίου



Ο Αλέκος Γεωργόπουλος θυμίζει στους παλιούς και κάνει γνωστή στους νέους τη μεγάλη σημασία του φάρου Μουδαρίου που δέσποζε στο στενό και σαν ακοίμητος φρουρός κατεύθυνε τη ρότα των κάθε λογής καραβιών στην πολυσύχναστη, όσον αφορά τη ναυσιπλοΐα, περιοχή των Κυθρήνων.

Πολλοί θα θυμούνται τον τεράστιο φάρο του Μουδαρίου και αρκετούς άλλους στο νησί. Είναι αλήθεια ότι τα Κύθηρα έχασαν ένα αληθινό διαμάντι ομο-

ρφιάς. Μόλις έφτανε κανείς στον κάβο Μαλιά και έμπαινε στο στενό, αμέσως τον χτυπούσε η ακτίνα του φάρου, ενώ μετά από λίγο γινόταν ορατός ο απέναντι φάρος του Ταϊνάρου. Οι φάροι τα αρχαία χρόνια ήταν ο μόνος τρόπος για να αποφεύγουν οι ναυτικοί τις κακοτοπιές και να ταξιδεύουν με κάποια σχετική ασφάλεια. Στην Ελλάδα άρχισε να οργανώνεται φαρικό δίκτυο από τα μέσα του 19^{ου} αιώνα και σήμερα η χώρα μας διαθέτει ένα από τα μεγαλύτερα και πυκνότερα δίκτυα, το οποίο όμως δεν υπάρχει στην παλιά του όψη, αφού έχει εκσυγχρονιστεί και αυτοματοποιηθεί σύμφωνα με τις επιταγές της σύγχρονης τεχνολογίας. Έτσι, πολλοί φάροι έχουν εγκαταλειφθεί, ωστόσο εξακολουθούν να ξυπνούν αναμνήσεις τόσο σε μας που ζήσαμε την περίοδο της ακμής τους όσο φυσικά και στους φανοφύλακες.

Έχω μιλήσει με πολλούς φανοφύλακες της εποχής εκείνης και όλοι συμφωνούν ότι τα πράγματα ήταν δύσκολα από κάθε πλευρά. Ξεκινούσαν από τα σπίτια τους με τα πόδια για πάνε στο φάρο, μέσα από κατσικόδρομους και δύσκολες διαδρομές, όντας μάλιστα φορτωμένοι με τις αποσκευές τους. Πολλοί κουβαλούσαν ξύλα για τη σόμπα μαζί τους, αφού η περιοχή που βρισκόταν ο φάρος ήταν γυμνή και έπρεπε να τα φέρουν από τα σπίτια τους με τα γαϊδουράκια. Τα κτίρια μέσα δεν διέθεταν επίπλωση ούτε τις στοιχειώδεις ανέσεις. Για κρεβάτια χρησιμοποιούσαν τάβλες και για στρώμα άχυρα και φύκια.

Ο φάρος του Μουδαρίου χτίστηκε το 1857 από τους Άγγλους και είναι ο δεύτερος μεγαλύτερος της Μεσογείου, καθώς η εστία βρίσκεται σε ύψος 135 μέτρων από την επιφάνεια της θάλασσας, ενώ η εμβέλεια του φωτός του φτάνει τα 26 μίλια απόσταση.

Σήμερα αξίζει να πάει κανείς στο Μουδάρι, ιδιαίτερα αν τύχει η μέρα να μην έχει πούσι, αφού η θέα θα τον αποζημιώσει για την όποια ταλαιπωρία υποστεί μέχρι να φτάσει. Όλο το στενό βρίσκεται στα πόδια του επισκέπτη, ο κάβο Μαλιάς, το Ταϊναρο και τα καράβια που περνούν τόσο κοντά, ώστε διακρίνονται οι άνθρωποι επάνω ή το όνομά τους.

Αλέκος Γεωργόπουλος

Θα ήθελα να ευχαριστήσω θερμά όλους όσους με βοήθησαν, ιδίως τον πατέρα Παναγιώτη Διακόπουλο και το Νίκο Διακόπουλο για τις πληροφορίες που μου έδωσαν.

Ευχαριστώ επίσης το φίλο μου Σπύρο Κων. Ανδρόνικο από τον Ποταμό, ο οποίος συζητώντας για τους φάρους μου είπε ένα ποιηματάκι για το Μουδάρι που θα ξυπνήσει σε πολλούς αναμνήσεις:

Πόσο στ' αλήθεια χαιρόμαι
να βλέπω το Μουδάρι
να βλέπω και το φάρο του
τις νύχτες π' αγρυπνάει.

Για να φωτίζει το στενό
τα σκοτεινά τα βράδια
για να βλέπουν να περνούν
αμέτρητα καράβια.

ROMANTICA
HOTEL - APARTEMENTS

Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως εξοπλισμένα για όλο το χρόνο.

Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.

Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ: (27360) 33834-5
Fax: (27360) 33915
Romantica@Kythira.com

TABEPNA - OYZERI

“ΚΥΘΗΡΑ”

Θεράποντες Ανεκάρητων και της Μαρίας για τα Κύθηρα

τηλ. 210.9405711

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΥΛΙΚΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΧΕΛΟΠΛΑΚΕΣ - ΚΟΚΚΙΝΗ ΠΕΤΡΑ ΑΜΥΓΔΑΛΟΠΕΤΡΑ ΓΙΑ ΚΤΙΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ ΧΩΜ/ΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

EMMAN. A. ZANTIΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (27360) 33470
ΚΙΝ.: 6972-166216



ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ



Ανακοίνωση

Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών

Ανακοινώνεται στα μέλη της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και σε οποιονδήποτε άλλο Κυθηρίο ή φιλοκυθηρίο επιθυμεί ότι την Τετάρτη, 9 Απριλίου 2003, και ώρα 11:30π.μ. θα επισκεφθούμε το Μουσείο της πόλεως των Αθηνών, στην πλατεία Κλαυθμόνος (Παπαρηγοπούλου 7), για να ξεναγηθούμε στα ιδιαίτερα ενδιαφέροντα εκθέματα του Μουσείου αυτού. Η είσοδός μας δεν θα επιβαρυνθεί με εισιτήριο.

Παρακαλείσθε, ει δυνατόν, να είστε εκεί στις 11:30π.μ. ακριβώς, σύμφωνα με την παράκληση της κας Αγγελικής Κονίδα, η οποία και θα αναλάβει την ξενάγηση στους χώρους του Μουσείου.

Ο πρόεδρος καθηγ. Νίκος Πετρόχειλος

Μήνυμα της κ. Χρύσας Μαλτέζου προς τον κ. Δημήτρη Κόμη

Το ακόλουθο μήνυμα εστάλη από την κ. Χρύσα Μαλτέζου, διευθύντρια του Ελληνικού Ινστιτούτου Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Σπουδών Βενετίας επ' ευκαιρία της τιμητικής εκδήλωσης για τον κ. Δημήτρη Κόμη που έγινε στις 12/3

Αγαπητέ κύριε Κόμη,

Μπορεί να μη μπόρεσα να έρθω από τη Βενετία στην τελετή που οργανώθηκε προς τιμήν σας, βρίσκομαι όμως με τη σκέψη μου μαζί σας. Σας εύχομαι να στέκεστε πάντα σαν κυλαρίσι στον ωραίο δρόμο που έχετε χαράξει.

Με την εκτίμηση και την αγάπη μου
Χρύσα Μαλτέζου

Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών

Στις 3 Μαρτίου η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών έδωσε το πάντοτε ηχηρό παρόν της με δύο γεγονότα, την Ετήσια ΓΕΝΙΚΗ Συνέλευση των μελών της και τη διάλεξη του καθηγητή και αντιπροέδρου του Ομίλου Κυθηρίων Πανεπιστημιακών Βασίλη Λευθέρη με θέμα: «Η ιστορία του γεφυριού του Κατουνιού στο Λιβάδι Κυθήρων».

Στις 17:00π.μ. είχαν προσκληθεί τα μέλη της Εταιρείας για την ετήσια Γενική Συνέλευσή τους. Ο πρόεδρος της Εταιρείας καθηγητής Νίκος Πετρόχειλος και ο γενικός γραμματέας της Γ.Ν. Νικήτορας παρουσίασαν το πλουσιότερο και πολυσχιδέστατο έργο της Εταιρείας και στη συνέχεια μοιράστηκε η έκθεση της χρηματοοικονομικής διαχείρισης του 2002 και ο σχετικός ισολογισμός. Τα μέλη της Εταιρείας, όσα ήταν παρόντα στη Γενική Συνέλευση, συγχάρηκαν θερμά το ΔΣ της Εταιρείας για το πλούσιο και εμπνευσμένο έργο του και του ευχήθηκαν να εξακολουθήσει πάντοτε να επιδεικνύει την ίδια δραστηριότητα και να εμφορείται από τα ίδια και ανάλογα οράματα πνευματικής και πολιτιστικής ανόδου του επιπέδου του νησιού μας.

Στις 19:30π.μ. ο γνωστός σε διεθνές επίπεδο για τις ερευνητικές μελέτες και τις ανακαλύψεις του καθηγητής Βασίλης Λευθέρης, ο οποίος έχει πολυετή ενασχόληση και με το ιστορικό γεφύρι του Κατουνιού, έκανε μια πολύ ενδιαφέρουσα παρουσίαση επί του θέματος με προβολή slides που ζωνάνεψαν τη διάλεξη ακόμα περισσότερο και έδωσαν την ευκαιρία στο ακροατήριο να υποβάλει στον ομιλητή καίρια ερωτήματα και να γίνει έτσι μια πολύ ενδιαφέρουσα συζήτηση. Τον ομιλητή και το έργο του παρουσίασε ο πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και του Ομίλου Κυθηρίων Πανεπιστημιακών καθηγητής Νίκος Πετρόχειλος, ο οποίος και έκλεισε την εκδήλωση αυτή ευχαριστώντας τον ομιλητή και το ακροατήριο.

Η εκδήλωση προς τιμήν του Δημήτρη Κόμη

Τιμητική εκδήλωση προς τιμήν του Δ. Κόμη πραγματοποιήθηκε στις 12/3 στο Πνευματικό Κέντρο Κυθήρων. Η εκδήλωση που οργάνωσαν η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, η Β' Εφορεία Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων και η 1^η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων, περιλάμβανε



Ο κ. Δημήτρης Κόμης πλαισιωμένος από τους ομιλητές της εκδήλωσης (από αριστερά: Άδωνις Κύρου, Άρης Τσαραβόπουλος, Ελένη Τσοφοπούλου, Γιάννης Σακελλαράκης, Νίκος Πετρόχειλος, Γιάννης Μπασιάκος, Γιώργος Λεοντίνης).

επιστημονικές ανακοινώσεις σημαντικών επιστημόνων, Κυθηρίων και μη, με τις οποίες οι ομιλητές αναφέρθηκαν στο πρόσωπο του κ. Κόμη, ενώ προέβησαν και σε ανάλυση τρεχόντων επιστημονικών θεμάτων σχετικών με το νησί μας.

Παρόντες στην εκδήλωση ήταν ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Κύριλλος, πολλοί καθηγητές Πανεπιστημίου, επιστήμονες διαφόρων ειδικοτήτων και πολλοί συμπατριώτες μας.

Πρώτος πήρε το λόγο ο πρόεδρος της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών καθηγητής Νίκος Πετρόχειλος που μίλησε για την προσωπικότητα και την πολυσχιδή, εποικοδομητική προσφορά του κ. Κόμη προς το νησί μας, ενώ επόμενος ομιλητής ήταν ο αρχαιολόγος κ. Γιάννης Σακελλαράκης, ο οποίος στάθηκε στη φιλοπατρία, την ανιδιοτέλεια και τη σφοδρότητά του τιμωμένου, λέγοντας χαρακτηριστικά ότι σε όλα είχε μέτρο εκτός από την υπέρμετρη αγάπη του για την πατρίδα.

Στο βήμα ανέβηκε αργότερα ο κ. Άδωνις Κύρου και έκανε λόγο για το ιερό κορυφής στον Άγιο Γεώργιο, καθώς ήταν ο ίδιος που οδήγησε σε αυτό τον κ. Σακελλαράκη, με αποτέλεσμα να έρθουν στο φως τα σημαντικά ευρήματα. Ο κ. Κύρου έπλεξε επίσης το εγκώμιο του κ. Κόμη, χαρακτηρίζοντάς τον ευπατρίδη.

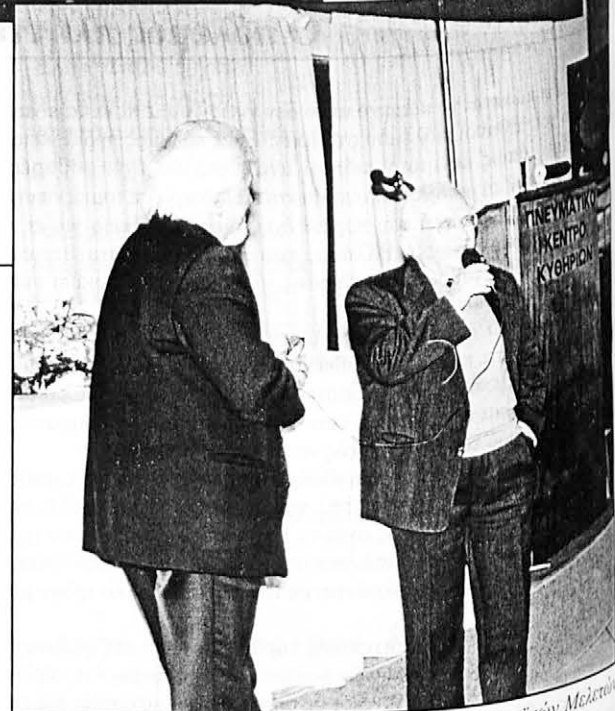
Στη συνέχεια μίλησε ο κ. Γ. Μπασιάκος από το Κέντρο Δημόκριτος, αναφερόμενος στο θέμα της αρχαιομεταλλουργικής δραστηριότητας του νησιού και των μεταλλευμάτων σιδήρου στα Κύθηρα κάνοντας επίσης και μια συναγωγή συμπερασμάτων 2,5 έτη μετά την εισήγησή του στο Συνέδριο των Κυθήρων.

Ακολούθως, πήρε το λόγο η κα Τσοφοπούλου, διευθύντρια της 1^{ης} Εφορείας Βυζαντινών Αρχαιοτήτων, που εστίασε το ενδιαφέρον της στην αναστήλωση της εκκλησίας του Αγίου Νικήτα, η οποία θα καταστήσει επισκέψιμο το μνημείο, καθώς

και στο Ναό του Αγίου Γεωργίου της Κολοκυθιάς στην Αγία Πατρίδα που αναδεικνύεται σε ένα νέο αρχαιολογικό χώρο για το νησί με σημαντικό ενδιαφέρον. Η ομιλία της κας Τσοφοπούλου διανθίστηκε με την προβολή διαφανειών, ώστε να καταδειχτεί του λόγου το αληθές για την πρόοδο των

εργασιών στα μνημεία αυτά. Επόμενος ομιλητής ήταν ο καθηγητής Γεώργιος Λεοντίνης που αναφέρθηκε με εισήγησή του στην προσφορά του κ. Κόμη σε σχέση με τη διάσωση του αρχείου του Π. Τσιτσουλίου, ενώ μίλησε και για το έργο του ίδιου του Π. Τσιτσουλίου.

Έπειτα, ο αρχαιολόγος κ.



Ο κ. Δ. Κόμης με τον πρόεδρο της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών καθηγητή Νίκο Πετρόχειλο.

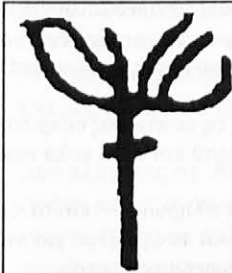
Άρης Τσαραβόπουλος έκανε τη δική του εισήγηση που περιστράφη γύρω από την ανακάλυψη στο νησί μας δύο ιερών ενός στην περιοχή της Χουστής (Πρωτοελλαδικής εποχής του 3.000 π.Χ.) και ενός δεύτερου πίσω από την εκκλησία του Αγίου Θεοδώρου, αφιερωμένου στον Ασκληπιό, ενώ προχώρησε και σε μια αποτίμηση των αρχαιολογικών ερευνών σε ό,τι αφορά τα έτη 2001 και 2002. Ο κ. Τσαραβόπουλος ευχαρίστησε επίσης τον κ. Α. Κύρου, καθώς ήταν εκείνος που τον γνώρισε τον κ. Κόμη.

Στο τέλος της εκδήλωσης ο κ. Κόμης ευχαρίστησε τους ομιλητές για το έργο που προσφέρουν και όλους τους παρευρισκόμενους, ενώ υποσχέθηκε ότι θα καταβάλει συνεχώς προσπάθειες για τη διάσωση και ανάδειξη της κυθηραϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς.

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ FILOXENIA APPARTMENTS ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ



<http://www.kythera.com> - email: filoxenia@kythera.com
Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον του Filoxenia Apartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.
Πληροφορίες: Τηλ.: Κρατήσεις
(27360) 33800-2, 33100, 33610fax
210.4173542-210.4133573, Fax: 210.4133548



αστάρτη

Οικ. Τζωρτζοπούλου

Γεωργικές Επιχειρήσεις

Καραβάς Κυθήρων 80200

ΑΦΜ: 068500601

Τηλ.: (27360) 33588, 33465

Κιν. +3 6944 164183

E-mail: harrytz@izor.com

Web. site: <http://www.izor.com/hosted/astarti>

ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΤΡΑΚΑΔΑΣ Πολιτικός Μηχανικός Α.Π.Θ.

Μπουμπουλίνας 17

173 43

Αγ. Δημήτριος

Τηλ./ΦΑΞ: 210.9714722

6944-664 959

email: ctrak@tee.gr

ΑΝΤΩΝΗΣ ΠΡΙΝΕΑΣ

ΕΝΘΕΤΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΚΑΙ ΟΛΑ

ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ



ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ ΤΗΛ.: 210.9937532



E-mail: panayoti@otenet.gr

ΠΡΩΤΟΠΟΡΙΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ)

Και τώρα αποκλειστική διάθεση (παραδοση-παραλαβή) οχημάτων στο αεροδρόμιο Κυθήρων

ΣΚΑΛΙΖΟΝΤΑΣ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ...

ΟΙ ΚΥΘΗΡΙΟΙ ΤΗΣ ΔΙΑΣΠΟΡΑΣ

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

(συνέχεια απ' το προηγούμενο φύλλο)

Μία ακόμα σημαντική μορφή της κυθηραϊκής Κοινότητας στην Αυστραλία αποτελεί η κα Ελένη Νοταρά που έφτασε στην πατρίδα αυτή σε ηλικία 16 ετών το 1927. Το 1933 παντρεύτηκε το Harry Νοταρά, ο οποίος ήταν ο πρώτος Έλληνας που έφτασε στην Καμπέρα, ένας άνθρωπος κοινωνικός, δραστήριος και πολύ αγαπητός στην περιοχή για τις μεγάλες του προσφορές στην ευρύτερη Κοινότητα της σημερινής Αυστραλιανής πρωτεύουσας. Η Ελένη Νοταρά μιλούσε ελάχιστα αγγλικά, όταν έφτασε στην Καμπέρα. Αποφάσισε να εργαστεί στο μαγαζί του παλιού της. Το πρώτο τους παιδί, ο Jim, γεννήθηκε το 1934 και ήταν το πρώτο Ελληνόπουλο που γεννήθηκε στην Καμπέρα. Ακόμα και σήμερα η Ελένη Νοταρά δεν παύει να δηλώνει ότι ποτέ δεν μετάνιωσε για την εγκατάστασή της σε αυτή την αυστραλιανή πόλη.

Οι Κυθηριοί της Αυστραλίας έχουν σημαντική παρουσία σε πολλά πεδία δραστηριοτήτων όπως στον πανεπιστημιακό χώρο: πρύτανης των αποδήμων πανεπιστημιακών είναι ο Μανώλης Αρώνης, ενώ καθηγητές στα Ιδρύματα της χώρας είναι οι Μηνάς Κορωνάιος και Γεώργιος Α. Κομηνός με τον τελευταίο να έχει τιμηθεί με το βραβείο Αριστείας.

Στο χώρο των τεχνών δεσπόζει το όνομα του διάσημου αρχιτέκτονα George Miller (Γιώργιος Μηλιώτης). Στην πολιτική και το δημόσιο βίο οι Κυθηριοί και πάλι παίζουν, καθώς από τους περίπου επτά ελληνικής γερουσιαστές και βουλευτές οι δύο είναι συμπατριώτες μας (οι κ. Γ. Σουρή και Δ. Σάμιος), ενώ το δημαρχικό της περιοχής του Gladstone κατέχει ο Παν. Κορωνάιος.

Αλλά και στο ίδιο το νησί μας βρίσκονται ή βρίσκονταν σε διάφορες θέσεις ορισμένοι επαναστάτες από την Αυστραλία: συμπατριώτες μας όπως ο πρώην έπαρχος Μανώλης Κασσιανός και πρώην κοινοτάρχες (ο Δημ. Παυλάκης, ο αείμνηστος Κων. Φόρος κ.ά.).

Δεν πρέπει φυσικά να λησμονούμε τους Κυθηριούς που μαρτυρήθηκαν στην κοινωνική και πνευματική ζωή της Ιαπωνίας, αλλά το γνωστό διανοούμενο Λευκάδιο Χερν και τον Φανούριο Λοκάνο στα νεότερα χρόνια.

Αξίζει επίσης να σημειωθεί ότι ο ένας από τους τέσσερις προέδρους του Συμβουλίου Αποδήμων Ελληνισμού είναι ο Γεώργιος Ταμβράκης, ενώ πριν μερικά χρόνια διετέλεσε για ένα διάστημα πρόεδρος των ΗΠΑ στην Αθήνα ο κυθηραϊκής καταγωγής Μιχ. Σωτήρης.

Το σύμβολο του απόδημου Τσιριγώτη

Σε ανάμνηση της αποδημίας των Κυθρίων στήθηκε στη μεγάλη πλατεία των Φρατσιών στα Κύθηρα ένα μνημείο - σύμβολο αφιερωμένο στον όπου γης Τσιριγώτη, στον απόδημο Κυθηριό. Το έργο κατασκευάστηκε κατά ένα μεγάλο μέρος του με τη βοήθεια των αποδήμων και έχει τριγωνική βάση ως δείγμα

των τρισυπόσταστων χαρακτήρα του κυθηραϊσμού: Κύθηρα, παροικία Αθήνας, απόδημοι. Αποτελείται από μια μαρμαρίνη πλάκα τοποθετημένη σε τοίχο (ξερολιθιά), η οποία στο επάνω μέρος της απεικονίζει τέσσερα δελφίνια που ανά δύο έχουν διαφορετικές κατευθύνσεις, υποδηλώνοντας έτσι την κυθηραϊκή διασπορά, ενώ στην πάνω αριστερά γωνία του μαρμάρου απεικονίζεται μια πυξίδα περιέχουσα το σχήμα του νησιού μας, προκειμένου να συμβολιστεί το γεγονός ότι, όπου κι αν βρίσκονται τα δελφίνια, δηλ. οι απόδημοι, σαν πυξίδα έχουν μόνο το Τσιρίγιο.

Στην κάτω δεξιά γωνία του τοίχου βρίσκεται η επιγραφή «Σε ανάμνηση της αποδημίας η γενέθλια γη αφιερώνει», καταδεικνύοντας τους δεσμούς που υπάρχουν ανάμεσα στη μάνα γη των Κυθρίων και στους απόδημους που έστειλαν τον οβολό, τον κόπο και το μόχθο τους σε γονείς και αδέρφια, ενώ η μάνα γη κατασκεύασε και αφιέρωσε αυτό το σύμβολο με χρήματα όμως εκείνων, δηλώνοντας την τεράστια συμβολή των αποδήμων σε κάθε λογής έργο μέσα στον κυθηραϊκό χώρο.

Επίλογος

Η αποδημία του Τσιριγώτη έλυσε κατά καιρούς το μεγάλο οικονομικό πρόβλημα του νησιού στα μέσα του 20^{ου} αιώνα, δημιούργησε ωστόσο ένα άλλο πιο οδυνηρό, πιο ανυπόφορο: τη νοσταλγία της γενέθλιας γης και της καθημερινής ζωής στα Κύθηρα.

Ένα τέτοιο αίσθημα έκανε το μεγάλο μας απόδημο ποιητή Κωνσταντίνο Καβάφη να αναφωνεί από την Αλεξάνδρεια σκιαγραφώντας τον Έλληνα της διασποράς:

*«Μέχρι γήρατος κατεκοπίασα
Εργάσθην απνευστί, φωνής
Ελλάδος στερηθείς και των όχθων μακράν της Σάμου...»*

Και ο μεγάλος Κυθηριός ποιητής Πάνος Φύλλης που δεν άφησε ποτέ από τη σκέψη του τα Κύθηρα, γράφει στη δική του «Νοσταλγία»:

*Όσες χαρές και λύπες σου
κι όσους παλμούς σου πήρα
νησάκι αλαργινό
μπουκέτο, απ' της καρδούλας μου
τ' ολάνθιστο περβόλι
σου τις ξαναγυρνώ.*

*Ένα σου μόνο κράτησα
που δεν βολεί να δώσω
και ν' αποχωριστώ
στ' αλαργινά κι απόμακρα
που τήγκομαι και ρεύω
τη Νοσταλγία βασιτώ.*



Η κα Ελένη Νοταρά. Από τις πρώτες Κυθρίες της Καμπέρα.

Απολογισμός του 2002 από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών

Ο γεν. Γραμματέας της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κ. Γ. Νικηφοράκης την ημέρα της διάλεξης του καθηγητή Βασίλη Λευθέρη και λίγο πριν ανέβει στο βήμα ο Κυθηριός επιστήμονας, προέβη σε έναν απολογισμό των πεπραγμένων της Εταιρείας για το 2002, τα οποία και αυτή τη χρονιά υπήρξαν ποικίλα και σημαντικά.

Στις δραστηριότητές της εντάσσονται η εκδρομή που πραγματοποιήθηκε τέλη Απριλίου στην Αίγυπτο καθώς και η παρουσία της Εταιρείας δια του προέδρου της στο Ζ' Πανιώνιο Συνέδριο που διεξάχθηκε στη Λευκάδα το Μάιο, ενώ πρέπει να σημειωθεί ότι την ευθύνη για την οργάνωση του επόμενου Συνεδρίου που θα γίνει το Μάιο του 2006 στα Κύθηρα, ανέλαβε η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, η οποία ήδη έχει συγκροτήσει την αρμόδια επιτροπή. Επίσης ο σημαντικός φορέας του νησιού μας οργάνωσε ενδιαφέρουσες ξεναγήσεις σε Μουσεία της Αθήνας, ωστόσο υστέρησε σε διαλέξεις επιστημόνων όσον αφορά το 2002, όπως ομολόγησε ο κ. Νικηφοράκης.

Κατά το παρελθόν έτος η Εταιρεία συνέχισε να συμβάλλει καίρια στη διάσωση του Ιστορικού Αρχείου Κυθρίων, αφού με ενέργειές της έγινε απεντόμωση στο υλικό και κάποιες επισκευές στο κτήριο του Αρχείου, ώστε να βελτιωθούν οι συνθήκες φύλαξής του και να αποφευχθεί ο κίνδυνος καταστροφής του.

Η Εταιρεία έχει να επιδείξει και σημαντικό εκδοτικό έργο για τη χρονιά που πέρασε, καθώς ήδη κυκλοφορούν τα έργα «Κυθηραϊκά Επώνυμα», «Κυθηραϊκά Νιάτα» και βρίσκεται στην τελική της φάση η έκδοση των ληξιαρχικών βιβλίων της Ιλαριώτισσας Ποταμού, ενώ χρηματοδότησε, παρά τα πενιχρά οικονομικά της, τον πρώτο τόμο της περιοδικής έκδοσης «Νόστος» του Ομίλου Κυθρίων Πανεπιστημιακών.

Εκτός αυτών, η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών χορήγησε τρεις υποτροφίες στα πλαίσια της δωρεάς του Κληροδοτήματος Αρώνη με σκοπό την έρευνα επί κυθηραϊκών θεμάτων και συνέχισε τις προσπάθειές της για την ίδρυση του Μουσείου «Βασίλης Χάρος» στο Μυλοπόταμο και την ανέγερση Μουσείου Φυσικής Ιστορίας. Ο κυθηραϊκός φορέας ωστόσο προχώρησε και στη διάθεση του ποσού των 3.000 ευρώ, προκειμένου να καλυφθεί μέρος των απαιτούμενων χρημάτων για την αναστήλωση της εκκλησίας του Αγίου Νικήτα.

Ευχόμαστε στην Εταιρεία να συνεχίσει τις προσπάθειές της στους τομείς της έρευνας και της προβολής της τσιριγώτικης πολιτιστικής κληρονομιάς.



Η Διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος για αξέχαστες καλοκαιρινές διακοπές.

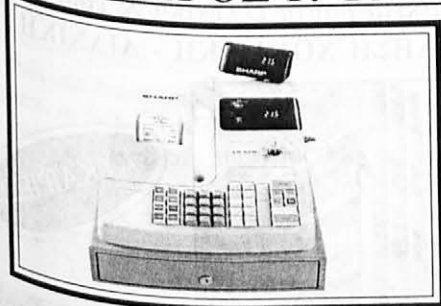
Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων.

Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στα τηλέφωνα:

Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος) 210 9636306
φας: 210 9607157
Κυθρίων (Μάιος-Σεπτέμβριος) 27360 31766/31629
φας: 27360 31801

web site: www.raikoshotel.gr
e-mail: www.raikoshotel@techlink.gr

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΕΣ - ΜΕΣΙΤΙΕΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ



• Τήρηση βιβλίων Α, Β Κατηγορίας
• Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
• Εταιρικά - Μεταβιβάσεις - Κληρονομικά
• ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»
• ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
• ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
(ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ)

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (27360) 33130
FAX: (27360) 38130

Δικηγορικό Γραφείο
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ



Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος (1ος Όροφος)
Πειραιάς 185 35 (όπισθεν Δημαρχείου)
Τηλ.: 210.41 27646, 210.41 26230

Παραδοσιακός ξενώνας

ΠΟΡΦΥΡΑ

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για όλο το χρόνο
γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση

Ποτάμος - Κύθηρα, Τηλ.: 27360-33329, 33924 (fax)
Αθήνα, Τηλ.: 210 4134058 - 210 9215278



ΤΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ



Η Γενική Συνέλευση της Ένωσης Αντικυθηρίων



Ο Μητροπολίτης και ο πατήρ Αντώνιος.

Την **Κυριακή 19 Ιανουαρίου** πραγματοποιήθηκε στην αίθουσα της Αδελφότητας Γαρδικιωτών Πειραιά η ετήσια Γενική Συνέλευση και η κοπή της πίτας της Ενωσης Αντικυθηρίων. Τα θέματα που απασχόλησαν τη Συνέλευση ήταν:

1. Η ενημέρωση των μελών από το ΔΣ για το έτος 2002
2. Ο απολογισμός χρήσεως 2002 και η έγκριση αυτού
3. Ο προϋπολογισμός χρήσεως 2003 και η έγκριση αυτού
4. Η αξιοποίηση του ακινήτου του **Διονυσίου Ανδρονίκου**
5. Η απονομή βραβείων και επαίνων

Τη Συνέλευση τίμησαν με την παρουσία τους ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. **Κύριλλος**, ο αιδεσιμότατος ιερέας των Αντικυθήρων π. **Αντώνιος**, οι βουλευτές Πειραιά και Νήσων κ.κ. **Παναγιώτης Φασούλας**, **Γεώργιος Καλός**, **Παναγιώτης Μελάς**, **Βασίλης Μιχαηλιάκος**, **Πέτρος Μαντούβαλος**, η έπαρχος Κυθήρων κα **Χριστίνα Φατσέα**, ο επαρχιακός σύμβουλος κ. **Δημήτριος Λουράντος**, ο πολιτευτής κ. **Γεώργιος Σαββόπουλος**, ο κ. **Εμμανουήλ Καλλίγερος**, αντιπρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου και διευθυντής της εφημερίδας «Κυθηραϊκά», ο κ. **Γρηγόριος Ψαρομάτης**, πρόεδρος Κρητών Πειραιά. Παραβρέθηκε επίσης εκπρόσωπος του βουλευτή κ. **Μανώλη Μπεντενιώτη**, ενώ το

βουλευτή μας κ. **Θεόδωρο Κατσανέβα** εκπροσώπησε ο γιος του **Ανδρέας**.

Αρχικά πηρε το λόγο ο πρόεδρος της Ένωσης κ. **Ιωάννης Γλυτσός** που χαιρέτησε και ευχαρίστησε τους παρευρισκομένους. Ακολούθως διαβάστηκαν μηνύματα των κ. **Μπεντενιώτη** και **Αγραπίδη**, οι οποίοι δεν μπόρεσαν να είναι παρόντες, ενώ στη συνέχεια απονεμήθηκαν βραβεία και έπαινοι σε Αντικυθηρίους μαθητές που εισάχθηκαν σε ΑΕΙ και ΤΕΙ ή αρίστευσαν στα μαθήματά τους.

Σύντομο χαιρετισμό απεύθυναν ο Μητροπολίτης μας και οι βουλευτές, για να πάρει το λόγο κατόπιν η κοινοτική σύμβουλος κ. **Αγγελική Λιγοψυχάκη**, η οποία αναφέρθηκε στα έργα που γίνονται στο νησί και πρόκειται να περατωθούν σύντομα καθώς και σε εκείνα που βρίσκονται υπό σχεδιασμό.

Την κ. **Λιγοψυχάκη** διαδέχτηκε ως ομιλήτης ο κ. **Ιωάννης Γλυτσός**, ο οποίος έκανε έναν απολογισμό των έργων της Ένωσης για την περασμένη χρονιά, ενώ αργότερα συζητήθηκαν επίκαιρα ζητήματα και εγκρίθηκαν ομόφωνα από τη Συνέλευση η χρηματική διαχείριση για το 2002 και ο προϋπολογισμός για το 2003.

Ιωάννης Γλυτσός

Ερωτήσεις Κατσανέβα στη βουλή για τουρισμό, υπεραλιεία, λιμενικό φυλάκιο

Ένα πολύ σοβαρό θέμα που αφορά το νησί των Αντικυθήρων έθιξε ο βουλευτής κ. **Θεόδωρος Κατσανέβα** με ερώτησή του στη Βουλή προς τους υπουργούς Γεωργίας, Δημόσιας Τάξης και Εμπορικής Ναυτιλίας.

Ο κ. **Κατσανέβα** καταγγέλλει ότι τα Αντικύθηρα, ενώ μέχρι πριν μερικά χρόνια ήταν ένας πλούσιος ψαρότοπος, τώρα έχουν καταστεί πεδίο όπου δρουν παρανόμως αλιευτικά σκάφη προερχόμενα από τη Νότια Πελοπόννησο και την Κρήτη εξοντώνοντας τις διάφορες μορφές αλιευμάτων και ιδίως τους αστακούς και τις καραβίδες.

Οι «μεγαλοψαράδες», όπως τους αποκαλεί χαρακτηριστικά ο βουλευτής, λυμαινούνται τις ακτές των Αντικυθήρων και προκειμένου να έχουν υπερ-αποδοτική ψαριά, χρησιμοποιούν θεμιτά και αθέμιτα μέσα, όπως το ψάρεμα με μηχανότρατες και το άπλωμα τεράστιων δικτύων περιμετρικά του νησιού. Στην ερώτηση του βουλευτή επισημαίνεται ακόμα το πρόβλημα της υπεραλιείας αχινών και της παράνομης δράσης ψαρο-τουφεκάδων, οι οποίοι έχουν μάλιστα εγκαταστήσει τροχόσπιτα σε περιοχή κηρυγμένη ως αρχαιολογική.

Επιπλέον, οι ψαράδες αυτοί επιδεικνύουν απaráδεκτη συμπεριφορά προς τους επί το πλείστον ηλικιωμένους κατοίκους των Αντικυθήρων, χωρίς η Αστυνομία (δύο άτομα αποτελούν τη δύναμη του νησιού) να επεμβαίνει, ενώ η κατάσταση εκτραχύνεται λόγω της έλλειψης λιμενικού σταθμού.

Για την αντιμετώπιση του ζητήματος ο κ. **Κατσανέβα** προτείνει να απαγορευτεί για 1-2 χρόνια η αλιεία στο νησί με παράλληλη εγκατάσταση λιμενικού φυλακίου, το οποίο θα πρέπει να επανδρώνεται με εναλλασσόμενο προσωπικό, ώστε να μην αναπτύσσονται σχέσεις «φιλίας και γνωριμίας» μεταξύ Αρχών και «μεγαλοψαράδων».

Ο βουλευτής καταλήγει, λέγοντας ότι για τα Αντικύθηρα πρέπει να λαμβάνεται ειδική μέριμνα, εκφραζόμενη όχι μόνο με τη μορφή χρηματικών παροχών αλλά και της διασφάλισης της διοικητικής ευταξίας.

Ο κ. **Κατσανέβα** αναφέρεται στο θέμα του λιμενικού σταθμού και σε ιδιαίτερη σχετική ερώτηση που κατέθεσε προς τον υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας, με την οποία ζητά την εγκατάσταση στο νησί λιμενικού φυλάκα για την αποτροπή της σματικότερη θαλάσσια αστυνόμευση, προτείνοντας να συστεγάζεται ο φύλακας αυτός στο οίκημα της Αστυνομίας.

Σε μια τρίτη του ερώτηση δε ο βουλευτής απευθύνεται στον υπουργό Ανάπτυξης και έχει να κάνει με τη δημιουργία κάποιου υποτυπώδους τουριστικής υποδομής που χρειάζεται το νησί, αφού η γεωγραφική του θέση κατατείνει σε κάτι τέτοιο. Στην ερώτηση γίνεται αναφορά στη σκοπιμότητα που θα είχε η σύσταση τουριστικού καταφυγίου στη θέση «Ξέσπρωμα», στον κόλπο του Ποταμού, με πλωτές προβλήτες χαμηλού κόστους.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Θάνατοι

Πέτρος Πατακάκης

Απεβίωσε στον Πειραιά ο **Πέτρος Πατακάκης** σε ηλικία 61 ετών. Η σορός ου εκλιπόντος εψάλη και ετάφη στο Νεκροταφείο Σχιστού.

Στους οικείους του εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας.

Ιωάννης Χρύσης

Απεβίωσε στην Αθήνα ο **Ιωάννης Χρύσης**, 77 ετών. Η νεκρώσιμη Ακολουθία και η ταφή του έγιναν στο κοιμητήριο του Ζωγράφου.

Συλλυπητήρια στους οικείους του.

Ιωάννης Γλυτσός

Δωρεές

προς την Ένωση Αντικυθηρίων

Παύλος Μ. Αλεβιζάκης	50 ευρώ
Αργύρης Μ. Γαλανάκης	40
Λίτσα Κ. Κυνηγάκη	15
Νικόλαος Εμ. Προγουλάκης και Ελένη Π. Χαρμαντά από 50 ευρώ εις μνήμην Ιωσήφ Γλυτσού	

Το ΔΣ της Ένωσης Αντικυθηρίων τους ευχαριστεί θερμά.



ΚΑΝΕΖΥΜΙ Α.Ε.

ΕΠΙΦΑΝΕΙΣ

ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
(μελαμίνες, κόντρα πλακέ, νοβοπαν, MDF, πάγκοι, πορτάκια κουζίνας)

**ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΪΑΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΟΣ
ΝΑΥΠΗΓΗΣΙΜΟΣ**

Δ.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,
Τηλ.: 210.4173023 - 4134172 FAX: 210.4227437

ΔΡΑΚΑΚΗΣ TOURS

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΑΜΑΝ - ΤΑΞΙ
ΕΚΑΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ - ΔΩΜΑΤΙΩΝ
Λιβάδι, Κύθηρα, τηλ.: (27360)31160-31860, fax: (27360) 31760
Αθήνα, τηλ.: 210.2137237, 6932415266, 6944746246, 6944840497
e-mail: drakakis@otenet.gr

ΜΙΑ ΒΛΑΝΤΗ
ΠΑΥΛΟΣ-ΜΑΡΙΑΝΝΑ
ΒΛΑΝΤΗ

γυναικεία ρούχα ελληνικά & εισαγωγής
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ!!!

✓ 1ο Κατάστημα:
Σερίφου 7
✓ 2ο Κατάστημα:
Σερίφου 9
Πλατεία Κολιάτσου

Τηλ. 210.8653800, 210.8628169

**ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΟΙ, ΑΓΚΑΛΙΑΣΤΕ ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ
ΓΡΑΨΤΕ ΝΕΑ ΜΕΛΗ - ΤΑ ΜΕΛΗ ΕΙΝΑΙ Η ΔΥΝΑΜΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ**

ENGLISH SECTION



Aphrodite's birthplace revisited

By Diana Farr Louis

(continued from page 1)

Jasmine-scented nights stretched until day-break, bathing suits were superfluous on rubbish-free beaches, picturesque tavernas where the fish was always fresh adorned the water's edge, souvenir shops were quaint, and there was not a plastic chair in sight.

The next time we went back our favourite hideaways had been discovered. Tourists had descended en masse (we were never in that category!), fancy hotels and cheap rooms encroached on the pristine sands, and menus appeared with glossy photos in restaurants whose waiters tried to hustle us into their clutches. "Never again", we muttered and hurried away.

But Kythira seems to have escaped this syndrome. In the 80s, the situation was pleasantly primitive. Kapsali, the twin-beached bay beneath the crenellated Hora, at the southern end of the island, seemed to have a virtual monopoly on places to eat and sleep.

Agia Pelagia

Agia Pelagia, where the ferries from Gytheio and Neapolis dock, had one pansion and a smattering of nondescript buildings. Most beaches lay at the end of rutted dirt roads, and most of the villages appeared abandoned and crumbling. One friend wanted to keep it that way and grumbled when I wrote a few paragraphs on Kythira for inclusion in a guide-book.

No thanks to me, Kythira hit the travel pages with a splash in the mid-90s and swarms of Athenians invaded this "unspoiled paradise". Unprepared for the onslaught, the islanders reacted, charging tens of thousands of drachmas for the privilege of sleeping in their stables and barns. Tourists with cars were luckier; they could curl up in them.

Unchanged

Kythira is neither virgin nor overdeveloped, flooded with either foreign busloads nor Greek yuppies. And by all accounts the locals want to keep it that way. There are many new hotels, but they are smallish and attractive, for the most part in keeping with the landscape. Tavernas are numerous, too, and the food invariably good as opposed to the sometimes barely edible fare offered in the past. The roads are decent, the beaches still clean (though crowded in August, but what do you expect!), and the villages are slowly coming back to life. Much of this can be attributed to what I like to think of as the Australian factor. In the 19th century, under British rule along with the rest of the Ionian Islands - Kythira somehow got swept into that archipelago despite its obvious lack of geographic connection with the Ionian - the population prospered and rose to its highest, 14,500 inhabitants just before independence in 1864. Between 1920 and 1990, this figure dropped to 3,000 with the lion's share of emigrants turning to Australia for a new start.

Be that as it may the hyphenated Kythirians never lost their love or longing for their birthplace and besides returning in large numbers for summer holidays or after retirement, they have put their money and experience to good use. Australians have built a fine hospital that actually works, an old home and, what could be more logical?, a mortuary. Kythirian school children learn about the environment and, more importantly, tell their parents, so the roadsides are empty of trash (Kythira was one of the first places in Greece to boast compulsory education for girls, and there's a tradition of them owing up to be teachers). And you'll also find many "Australians" behind the hotel desks and taverna cash registers, it to mention inside beautifully restored houses.

This does not mean that the island is any less "Greek" in its atmosphere. In fact, Kythira has an atmosphere all its own, to which labels simply won't stick. Its chief feature is the high plateau spreading out in all directions from the centre, flattening into a low plain as it runs eastward to the sea but fissured

with lush ravines to the West.

Green and yellow are its colours, in early June at least, with broom and gorse alternating with olive trees and cypresses, and some pink oleanders thrown in for good measure. In the more fertile north, terraces ring the hills, while every mountain is crowned with a church, a monastery or a NATO/OTE communications tower, and sometimes even a Minoan peak sanctuary. Fantastic views abound, to the point that if you followed one guidebook's advice and admired them only at sunset, you'd have to stay a month. As you drive from north to south along the main road which bisects the island, you pass solitary churches with Italianate belfries, extended farmhouses with blind walls resembling North African casbahs and, here and there, a tall, stern-looking fortified mansion built by a Venetian noble. Even more striking are the remnants of British protection: an arched stone bridge, the longest in the Balkans; a gothic schoolhouse poised not altogether incongruously next to a gate guarded by the Lion of St Mark, not to mention the roads themselves. The British took their role as custodians of the Ionian seriously.

Venetian legacy

The Venetian legacy is markedly more widespread; after all they were entrenched there for four hundred years, the British a mere fifty. It was the Venetians who first made Kythira the seventh major Ionian island, and the resident lords, Venieri by name, justified possession by tracing their descent from Venus herself. Besides houses and churches, three Venetian fortresses add drama to the landscape. The largest one, at Hora, the capital but by no means the biggest settlement, can be seen from miles away, completely overshadowing the flat-roofed, Cycladic-looking buildings crowded round its base.

The view from it, of Kapsali below and Avgo (egg) islet bursting from the sea, is extraordinary at any time of day. Kato Hora, by contrast, is modest and intimate, enclosing a remarkably copious handful of churches, whose stone tile roofs make me think of armadillos. Finally, the squat polygonal fort at the entrance to the little port of Avlemonas is itself eclipsed by the villas, gardens and seductive fish tavernas that have sprouted in front of it.

Avlemonas

Avlemonas is an example of what Kythira is doing right. In the process of transforming itself from fishing village into one of the island's most popular resorts, it hasn't allowed tackiness to creep in. The restaurants and cafes have rush or canvas-bottomed chairs, a shop sells sculptures carved from the characteristic soft, yellow stone instead of mass-produced trinkets.

For some inexplicable reason, Kythira has become an island of craftspeople. Some are locals: the Roussos family near Kato

Livadi turns out pottery according to traditional phototypes, Hora's shops are filled with art and objects made by their talented owners. Others are foreigners or mainland Greeks. They set up stands at the Sunday morning market at Potamos, Kythira's biggest village, amidst the farmers with their freshly picked fruit and vegetables. You might find ships painted on driftwood by Maria, Argentinian Jose's jewellery, a German peddling old willow baskets and Bosch-like paintings by his dead Polish friend, clothes designed by an American woman or by Karin from Holland, just to name a few of the regulars. When asked why they're here, they invariably reply, "I just had to get out of the urban rat race, away from the scene where money's the only thing that matters."

Apart from being a refuge for rebels re-evaluating their lives, Kythira is also becoming a heaven for foodies. In addition to individual farmers and a few small factories making excellent fresh and hard cheeses, the butcher in Potamos (among others) produces delectable thin, spicy sausages, the oil-based paximadia (rusks) from the baker at Karvounades are legendary, while another small plant specialises in homemade pasta. Leading the home-bottled jams and pickles movement is an Australian named Cherile, who manages an organic farm here with her husband. Look for her jars at Stavros's bookshop at the entrance to Hora and at Kythiropimata in the middle of the waterfront at Agia Pelagia. There you can also find local sweets like rozedes, crushed almonds bound with honey, and tins of the delicate honey itself, for which the island is famous.

Another product to look is sea salt, snow-white crystals gathered from the rocks. Competition for the most lucrative stretches of coast is so intense that the municipality has assumed ownership and actually auctions off their use to the highest bidders once of a year. Swimmers, however, are not affected by this rulling, and in any case seem to prefer the sandy beaches at Kaladi, Palaioioli, and Firi Ammos, all to the Southeast.

Lest this article start a new rush to Kythira, I hasten to add that the island is not perfect. It is vastly overcrowded in August, the season is terribly short, with many hotels and restaurants open only from June to September, and thanks to the veto power of the taxi mafia (about 17 cabs for the whole island), there are, unbelievably, no public buses, not even from the airport to Hora. And never, never plan a trip there when bound by commitments elsewhere, because transportation on end off the island can be erratic, to say the least. Even the local map/guide admits that Kythira is one of Greece's most wind-battered regions. Ever wondered why it was selected as the birthplace of Aphrodite?

Three seas beat against Kythira's shores - the Ionian, Cretan and Aegean - creating havoc with the weather but plenty of foam for a goddess to rise from.

"THE GREEK AUSTRALIAN VEMA"

ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΗ ΚΥΘΗΡΑ
Travelling to Kythira

SECOND EDITION OF THE NEWSPAPER "KYTHERIAN IDEA"

TRAVELLING TO KYTHERA

Nº 2

SUMMER 2003

With 32 pages!
Double quality for tourist informations!
All colour!
With plenty of Kytherian photos from villages and coast!
All in Greek AND English!!!

• Peter J. Comino & Co.
• Leo Comino

Chartered Accountants

203 Castlereagh Street Sydney SOUTH NSW 2000
Telephone: 26 41468 Fax: 26 18 967

"Newspaper Kytherian Idea"

The unique Kytherian newspaper with a Section of two English pages

Pelagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & ELENi CHLAMBEAS

Proprietors

Directly on the beach in AGIA PELAGIA

Air-conditioned rooms with balcony, telephone & T.V., Breakfast & Bar. (Elevator available)

Agia Pelagia 80200, Kythira GREECE Phone: (27360) 33926-8, Fax: 27360-34242, e-mail pelagia @ otenet.gr

Chris' Cafe

RESTAURANT

Chris' has been serving this area since the 1960's. We would like to express our sincerest gratitude to our customers who have made this business successful. The new Chris' Cafe & Restaurant goal is to please and satisfy our customers, and we promise to keepo this as our priority in the years to come

Please inquire about Celebrating a Party, Anniversary or any Occasion in our Facility (After 7:00pm)

7506 3RD AVENUE BROOKLYN, NY 11209
Tel. (718) 238.7102 - Fax: (718) 765.1721



SOCIAL NEWS

Marriages

Congratulations to **John & Mary Krithinakis** who were married at the Greek Orthodox Church of the Resurrection of Christ in Kogarah. **John** is the son of **Sam & Mary Krithinakis** and **Mary** is the daughter of **Con & Antonia Kambos**. They celebrated their marriage with a beautiful reception held at Doltone House.



Theo Sofios, youngest son of **Mick and Gloria** of Belmore, married **Elena**, only daughter of **Pierre & Anastasia** Beirouthy of Greenacre. The wedding at All Saints Church Belmore.

MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY

(continued from previous edition)

STATEMENT

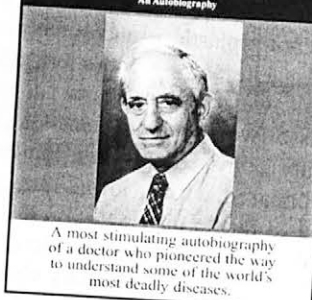
To photographically depict or write about individuals who are dead is disturbing to many Aborigines. I respect the reasons for this and know that parts of this book will create resentment and sorrow.

By fate and choice I have been burdened with the responsibility of doing what I can to improve the intorelable state of Aboriginal health in Australia. If advances are to be made it is necessary to make available details of the battles that have been fought and the deaths of those who have paid the price of being poor and black. I can recall many instances where publicity leading to public awareness and demands has saved lives. Often I look at a photograph of a sweet little girl, dressed in a pretty pink dress, and sitting wondering eyed on my office couch. Her ankles and elbows display the scars of medical intervention. She was there only because someone (a nurse) had read about my work and had the courage to apply the right treatment.

There is, therefore, no need for me to ask for forgiveness for tearing apart some things that normally should remain in perpetual darkness.

MEDICAL PIONEER OF THE 20th CENTURY

Dr. Archie Kalokerinos



A most stimulating autobiography of a doctor who pioneered the way to understand some of the world's most deadly diseases.

By Archie Kalokerinos

ness. I ask only that people understand and utilise what we have learned rather than allow some who are alive today to die before their time.

A DISCLAIMER

What is written in this book is not intended as a total replacement for standard medical procedures. Whenever a medical problem surfaces the standard process involving the taking of a case history, physical examination, special investigations, if necessary, an referral to a specialist or specialist team, if necessary, should be carefully followed.

Vitamin and mineral supplements, including intravenously administered Vitamin C, are not intended as total replacements for standard medical treatments or standard treatments. Advice from a qualified and experienced practitioner is recommended in all cases.

Self-diagnosis and self-treatment can be dangerous and is not recommended. If a conflict arises between a patient and a practitioner and cannot be easily resolved, it is recommended that another practitioner be consulted.

(to be continued)

Did you know about Kythera that...

✓Inside all the caverns in Kythera there are chapels (with or without wall-paintings).

✓Passing from Avlemonas the ship "Mentor" sank of Elgin in 1802, transporting the stolen sculptures of Parthenon. Most of the marbles have been pulled out from the bottom by divers from nearby areas.

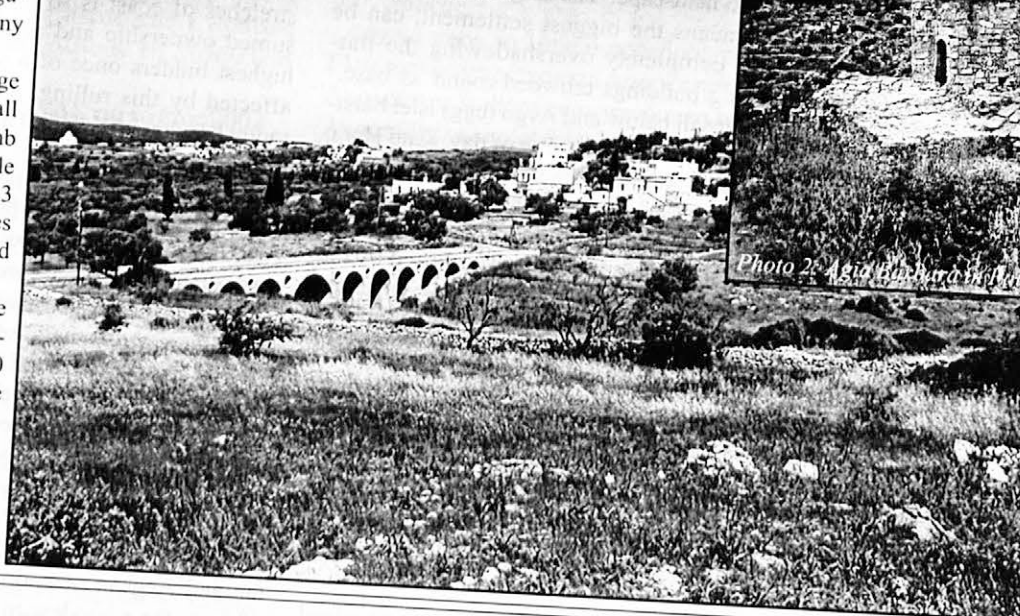
✓In Potamos every Sunday for hundreds of years it happens regularly the famous market with many local and foreign products.

✓In Karavas there was an orange tree for the harvesting of which all the young people of the island climb to pick the 35-40.000 oranges, while all the donkeys of the village for 2-3 days carried dale to dale the oranges to the beach in Platia Ammo to load for Piraeus.

✓Kythera consist the only place on the planet that the resident population of the island (aprox. 3.500 people) composes the 1/20 of the Kytherians that are outside the island and maybe there are more since every Kytherian house has 5-6 other families that related and are located outside Kythera. While in the island,

the symbol of the kytherean Immigrant has been made. There is a beautifully built stone symbol with a white marble plaque depicting two pairs of dolphins each headed in opposite directions, and a compass with the words "In remembrance of Migration Motherland dedicates".

Photo 1: The beautiful stone bridge in Livadi.



✓The bridge in Katouni (Livadi area) is the largest stone bridge in the Balkans.

✓In the place Paliokastro (the ancient capital) it is said that Menelaos, the famous King of Sparta, kept his summer palace and that it was there that Pares along Beautiful Helen found shelter after her abduction to enjoy their love.

✓In Amoutsas (area near the airport) it has been found an entire hill, which according to a scientific opinion has fossils that their age exceeds 9 million years.

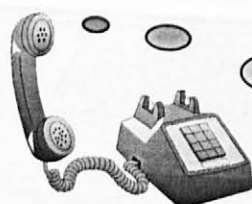
✓MakriKythera, the island opposite Diakofti, was bought by the Association of Greek Literarists (1954) with the prospect to become a place

of meeting of the Pan-Hellenic and international spirit.

✓In comparison with the size of the island and the number of the Kytherians, the Kytherian Professors of the University around the world surpass the 50, while many of them possess highly positions in foreign governments.

✓Inside Paliokhoro, of the kastropoliteias of St. Demetrios - that was ruined from Barbarossa - they were around 70 Byzantine churches, while this Castle is considered to be the only Castle in Greece under a hill.

From the guide "Travelling to Kythera" (Summer 2002)



CALLING TO GREECE?

TRY THIS:

TO KYTHERA: 003027360 + phone number
e.g. 003027360 + 31614

TO MOBILES: 0030 + mobile phone number

TO ATHENS: 0030210 + phone number
e.g. 0030210 + 4599414

If you wish to publish some other international phone codes, please inform us



High Performance Hair Salon

Bessie Vlantis - Kalimera Hara

816 Horseblock Rd. Farmingville, NY 1738
Tel. (631) 736-2304 - Fax: (631) 451-3478

Westside lounge & ASTRA Lounge

Wedding, Engagements
Functions

265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204
Tel. 5589111

Manager: Miranda Hatziplis

Call 003-210-4599414

and get
your advertisement place



So every Kytherian could find you
everywhere in the world.

FAX: (003) 210.4599415

Web sites of Newspaper Kytherian Idea

<http://www.kytheraismos.gr>
<http://www.kytheraismos.gr/kythidea>

INSTITUTE OF KYTHERAISMOS



web site: www.kytheraismos.gr

Herroon Polytechniou 81 str., Piraeus
Postal Code: 185 36
-GREECE-

TEL: 0032 10 4599414
FAX: 0032 10 4599415

email: info@kytheraismos.gr

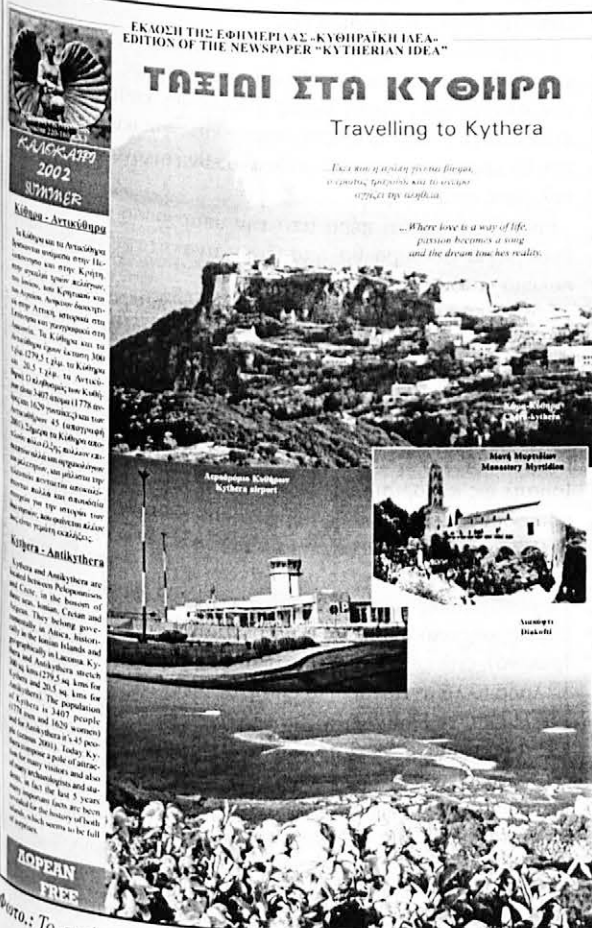


Επιχειρηματικά

Δεύτερο «Ταξίδι στα Κύθηρα»

(συνέχεια από σελ. 1)

Για να εξασφαλίσετε το δικό σας χώρο στο
«Ταξίδι στα Κύθηρα»
παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας
οποσδήποτε μέχρι τις 2 Μαΐου 2003.



Φωτο.: Το πρώτο «Ταξίδι στα Κύθηρα» απ' το καλοκαίρι του 2002.

Το δεύτερο «Ταξίδι στα Κύθηρα» ήδη ετοιμάζεται από την «Κ.Ι.» ως συνέχεια του περυσινού ανάλογου φυλλαδίου που είχε μεγάλη απήχηση.

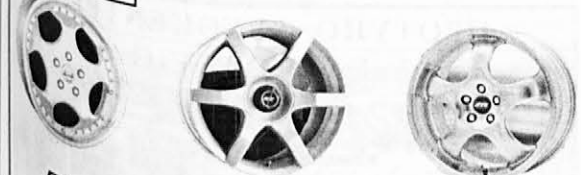
Το φετινό έντυπο πρόκειται να διαθέτει όλα τα χαρακτηριστικά του προηγούμενου, ενώ θα περιέχει περισσότερες πληροφορίες για το νησί μας, περισσότερες φωτογραφίες και διπλάσιο αριθμό σελίδων που θα κατατοπίζουν και θα ενημερώνουν τον επισκέπτη για όλα όσα θα ήθελε να μάθε γύρω από το παρελθόν και το παρόν των Κυθήρων.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Επιστημονικά υπεύθυνα και με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις Εσωτερικού - Εξωτερικού
2. Παρακολούθησεις
3. Τηλεφωτογραφήσεις
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομόνοιας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 210-5235373, 210-5235376 - 8ος όροφος Γραφείο 12



TIGER SPORT WHEEL

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ

Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.

ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΑΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ

ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΤΩΝ

ΑΣΦΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ

Τηλ. 0695 54-10447 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 210.3422138 - 3422268

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΟ SITE ΤΗΣ «Κ.Ι.»

Το site της «Κ.Ι.» ανανεώνεται σε μηνιαία βάση. Έτσι, αυτό το μήνα θα βρείτε στο αρχείο της εφημερίδας τα κυριότερα άρθρα που έχουν δημοσιευθεί στην εφημερίδα κατά τα έτη 2001, 2002 και 2003, ενώ στο εξής θα μπορείτε να διαβάσετε και το Main News.



Φωτο.: Σελίδα του φωτογραφικού αρχείου με μεγεθυμένη φωτογραφία από το Κατούνι.

Το φωτογραφικό αρχείο αριθμεί ήδη 600 φωτογραφίες από 57 χωριά, συνοικισμούς και τοποθεσίες του νησιού μας και σε σχέση με τον προηγούμενο μήνα έχουν προστεθεί οι Αλεξανδράδες, τα Αλοϊζιάνικα, οι Αραίοι, το Γερακάρι, τα Γερακιτιάνικα, τα Γουδιάνικα, η Δραγονάρα, ο Δρυμόνας, τα Ζαγλανικιάνικα, η Κακή Λαγκάδα, το Καλαδί, τα Καλησπεριάνικα, οι Καλοκαιρινές, ο Καραβός, το Κατούνι, τα Λιανιάνικα, τα Μαζαρακιάνικα, ο Μυλοπόταμος, η Νεράιδα στο Μυλοπόταμο, τα Περγεγκιάνικα, το Πετρούνι, η Πλατιά Άμμος, τα Σταθιάνικα, τα Τριφυλλιάνικα, η Φελωτή και ο Χαλκός.

Πέραν αυτού, στο site έχετε τη δυνατότητα να βρείτε πληροφορίες και φωτογραφικό υλικό από την εκδήλωση που είχε πραγματοποιηθεί στις 2 Οκτωβρίου 2000 στο Δημοτικό Θέατρο Πειραιά επ' ευκαιρία της συμπλήρωσης των 21 ετών παρουσίας της «Κ.Ι.» στο χώρο του κυθηραϊκού Τύπου.

Ακόμα, έχει γίνει προσθήκη του link «Άλλα κυθηραϊκά sites» όπου θα βρείτε διασυνδέσεις προς άλλες ιστοσελίδες Κυθηρίων ή εχόντων σχέση με τα Κύθηρα, ενώ με τη βοήθεια της φόρμας που θα βρείτε εκεί, μπορείτε να προσθέσετε το link για το δικό σας site.

Και επειδή το νησί μας έχει πολλούς φίλους στο εξωτερικό, οι οποίοι ενδιαφέρονται ποικιλότροπα για ό, τι συμβαίνει σε αυτό, λειτουργεί και η αγγλική έκδοση του site μας.

Θα θέλαμε να σας ευχαριστήσουμε για την τόσο μεγάλη προσέλευσή σας στις ηλεκτρονικές μας σελίδες καθώς και για την επικοινωνία σας μαζί μας. Περισσότερα νέα μας τον επόμενο μήνα ακόμα πιο ανανεωμένοι.

Φ. ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ-ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ-ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

Επιστημονικός συνεργάτης

Οφθ/κής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών (Κ.Ο.Φ.Κ.Α.)

Ακτίνες Laser - Φακοί επαφής

Ιατρείο: Πλατεία Βάσω Κατράκη 6

(3ος όροφος) Γλυφάδα

τηλ. Ιατρείου: 210.9681477

Τηλ. Οικίας: 210.96.28.093

(πάνω από την τράπεζα Πειραιώς)

Κιν.: 6945.396290

Δέχεται με ραντεβού καθημερινά

Κάλεσε το 210.4599414

και αυτός ο χώρος μπορεί να γίνει δικός σας!



Έτσι θα σας μάθουν και θα σας βρίσκουν

ΚΑΘΕ ΣΤΙΓΜΗ

30.000 Απανταχού της γης

Κυθηρίοι

FAX: (003) 210.4599415

ΤΟ ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ ΣΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟ

Γράφει η Καλυψώ Μιχαλακάκη

(συνέχεια από σελ. 7)



Οι παρουσιαστές του καρναβαλιού κ. Μάνος Τριφύλλης και κ. Δημήτρης Λουράντος. Κάτω διακρίνονται ο Δήμαρχος κ. Αρτέμις Καλλίγερος και η έπαρχος Κυθήρων κυρία Χριστίνα Φατσέα.

Φέτος συμπληρώθηκαν 36 χρόνια από τότε που ξεκίνησε ο εορτασμός της Αποκριάς με καρναβάλι στο Ποταμό. Η κύρια διοργάνωση έγινε από Συντονιστική Επιτροπή που προσκάλεσε το Τοπικό Συμβούλιο του Ποταμού. Στο πλευρό τους σταθεροί συντελεστές του καρναβαλιού οι έμποροι και επαγγελματίες του Ποταμού, οι γυναίκες, τα παιδιά, τα σχολεία Προσχολικής, Πρωτοβάθμιας και Μέσης Εκπαίδευσης των Κυθήρων καθώς και οι εξής: Εμπορικός Σύλλογος Ποταμού, Εξωραϊστικός Σύλλογος Ποταμού, Εξωραϊστικό Σύλλογος Αγίας Πελαγίας, Τρακτέρ, αγροτικά και φορτηγά αυτοκίνητα διετέθησαν για άρματα από τους κατοίκους Ποταμού και των γύρω χωριών, ενώ συνεισέφεραν δυναμικά με τα οχήματά τους οι Αφοι Πρωτοψάλλη, οι οποίοι όπως και κάθε χρόνο διαθέτουν για το καρναβάλι τα οχήματα της επιχείρησής τους (Οικοδομικές Επιχειρήσεις Αφοι Πρωτοψάλλη).

Η παρουσίαση έγινε από τον κ. Μάνο Τριφύλλη, δημοτικό σύμβουλο, και τον κ. Δημήτρη Λουράντο, νομαρχιακό σύμβουλο. Το καρναβάλι ξεκίνησε με τη Φιλαρμονική Κυθήρων από την ομάδα μουσικών μεταμφιεσμένων. Ακολούθησε η κύρια μορφή του καρναβαλιού. Ήταν μια βενετσιάνικη μάσκα που επιμελήθηκε ο Πολυχρόνης Χρυσάφτης και ο Μάνος Τριφύλλης. Είναι εμφανής η ανάγκη θύμησης της ενετικής κυριαρχίας στο νησί (14^{ος} αι-1797)¹⁰. Ακολούθησε η ομάδα του Παιδικού Σταθμού και Νηπιαγωγείου του Ποταμού Κυθήρων με τίτλο «παραμυθοσαλάτα». Υπήρχε και σχετικό κείμενο από τις δασκάλες και τα νήπια συνόδευαν. Στη συνέχεια το Λύκειο Κυθήρων παρουσίασε το γαϊτανάκι όπως κάθε χρόνο. Μια άλλη ομάδα εμφανίστηκε σαν ΚΑΠΗ. Η ανάγκη παρουσίας της τρίτης ηλικίας από την οποία με φυσιολογικές συνθήκες όλοι θα περάσουμε. Η διεθνής επικαιρότητα έδωσε το παρόν της με το αντιπολεμικό άρμα «Τα Κύθηρα προστάζουν: όχι πόλεμο-χορέψτε γιατί χανόμαστε». Απότοχος των πειρατικών επιδρομών στο νησί, το τμήμα

(συνέχεια στη σελ. 16)

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

• ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

• ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ

(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

Σωτήρος Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 210.4133509

ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ

ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρκαράς κι ο Λευκός Πετροφάνος, παράγονται με πελαίωσις σε δρύινα χαλκικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός & ερυθροποιημένος καδύς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σίπη.

Επίσης αναλαμβάνουμε πλήσιμο και αποστείρωση βαρελιών καδύς και πάπυρα σταφιδιών με υπερύχρηνο πιεστήριο.

Μαριεσσάκη, τηλ.: (27360) 38250

Η «Κυθηραϊκή Ιδέα» στο Διαδίκτυο

http://www.kytheraismos.gr/kythidea
e-mail: kythidea@kytheraismos.gr



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ



ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΠΕΡΙΣΚΟΠΙΟ



Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Κ. Παυλάκης

Κεφαλαιαγορές: Πώς φθάσαμε έως εδώ

Αναφέροντας απλά και μόνο τη λέξη «χρηματιστήριο» στις μέρες μας, φίλοι αναγνώστες, είναι σαν να περιγράφουμε κάποιον με τρύπια ρούχα και παπούτσια που περιφέρεται ρακένδυτος, όλοι να του ρίχνουν μια ματιά στα κρυφά, να του δείχνουν συμπόνια, πιθανόν να τον ελεημονούν, να αισθάνονται πίκρα, αλλά δεν μπορούν να εξετάσουν τι οδήγησε αυτόν τον άνθρωπο σ' αυτή την άθλια κατάσταση, σταυροκοπιούνται που δεν είναι αυτοί στη θέση του, αλλά δεν μπορούν να βρουν διαφορετικό τρόπο να τον βοηθήσουν να εξέλθει από τη μίζερια του.

Ελπίζω, φίλοι αναγνώστες, να γίνονται αρκετά παραστατικός περιγράφοντας τη σημερινή κατάσταση της παγκόσμιας χρηματιστηριακής αγοράς και πολύ περισσότερο της ελληνικής κεφαλαιαγοράς. Σίγουρα η τριετής και πλέον πτώση των αγορών θα αποτελέσει αντικείμενο έρευνας για πολλά χρόνια, δίνοντας ο καθένας τις δικές του εκτιμήσεις για το τι πήγε τόσο στραβά και τρισεκατομμύρια δολάρια εξανεμίστηκαν διεθνώς, χωρίς να έχει μεσολαβήσει κάποιος πόλεμος ή κάποια καταστροφή με παγκόσμιες διαστάσεις. Γιατί δεν μπορεί να αποδώσει την ευθύνη για τη σημερινή κατάσταση στο ότι επίκειται ο πόλεμος ανάμεσα στις ΗΠΑ και το Ιράκ ούτε στην έλευση του ΕΥΡΩ ούτε στην παγκόσμια πτώση των επιτοκίων ούτε στην άνοδο του πετρελαίου και του δολαρίου. Απλά βιώνουμε ένα νέο οικονομικό κύκλο για τον οποίο κανείς δεν τολμά να πει με σιγουριά πότε θα τελειώσει ή πότε θα αναστραφούν οι συνθήκες και ο κόσμος θα βρει την προ τριετίας αισιοδοξία του. Όλοι γνωρίζουν ότι υπάρχουν πάμφθηνες εταιρείες στο χρηματιστήριο με πολλές προοπτικές, χωρίς να έχουν τραπεζικό δανεισμό, έχουν εξαγωγικό προσανατολισμό, έχουν κέρδη, έστω και αν είναι μειωμένα σε σχέση με τις προηγούμενες χρονιές, έχουν υψηλές μερισματικές αποδόσεις -πιο πάνω από τον πληθωρισμό-, ωστόσο δυστυχώς κανείς δεν τις αγγίζει, διότι ο κίνδυνος να χάσει σημαντικό μέρος του κεφαλαίου του είναι μεγάλος, παρότι οι μετοχές έχουν υποστεί σημαντική διόρθωση από τα υψηλά τους.

Προτού περιγράψω τους λόγους της εξανέμισης περιουσιών όλο αυτό το διάστημα, κρίνω απαραίτητο να σας αναφέρω επιγραμματικά μια μελέτη του London Business School, η οποία δημοσιεύθηκε την 5^η Φεβρουαρίου 2003 από την τράπεζα ABN AMRO, ολλανδικών συμφερόντων. Αναφέρει λοιπόν ότι: «την τριετία 2000-2002 χάθηκαν 13 τρισεκατομμύρια δολάρια σε παγκόσμιο επίπεδο ή δηλαδή κάτι ισοδύναμο με \$2.000 ανά κάτοικο στον πλανήτη. Πρόκειται για τις χειρότερες χρηματιστηριακές χρονιές -όσον αφορά τη διάρκεια- από τη λήξη του Β' Παγκοσμίου Πολέμου, ωστόσο πρόκειται για τη μόλις τρίτη χειρότερη χρηματιστηριακή περίοδο, αφού προηγούνται αυτές του κραχ του 1929 και του 1973-74 (α' πετρελαϊκή κρίση)». Το πιο συγκλονιστικό στοιχείο όμως της μελέτης αναφέρεται στο γεγονός ότι οι αγορές έκαναν 15 χρόνια για να φτάσουν στα επίπεδα που ήταν το 1999, ενώ εκτιμούν ότι το 2003 θα είναι ακόμα χειρότερη χρονιά από τις τρεις προηγούμενες. Και εδώ βεβαίως ομιλούμε για ζημιά πολύ μεγαλύτερη, διότι το χρηματιστήριο έγινε της μόδας μόλις την προηγούμενη δεκαετία, με αποτέλεσμα να πέσουν κυριολεκτικά με τα μούτρα εκατομμύρια πολίτες παγκοσμίως, αγοράζοντας μετοχές ή μετοχικά αμοιβαία κεφάλαια, αφού έβλεπαν ότι οι αποδόσεις ήταν πολύ μεγαλύτερες από τις αντίστοιχες των ομολόγων, αυξάνοντας έτσι το βιοτικό τους επίπεδο ταχέως. Με την επώδυνη και παρατεταμένη πτώση ωστόσο επηρεάστηκαν πολλοί περισσότεροι από τις προηγούμενες περιόδους.

Βέβαια, διαβάζοντας κάποιος τα πιο πάνω θα τον πιάνει απελπισία, έχοντας απολέσει σημαντικό ποσοστό από το αρχικό του κεφάλαιο και θα αισθανθεί προδομένος, γιατί δεν βρέθηκε κανείς να τον προειδοποιήσει για τον κίνδυνο που διατρέχει με την κατοχή μετοχών, αφού προέβλεπε (ως ένα βαθμό σωστά) ότι, εφόσον τα επιτόκια έχουν πτωτική πορεία, αν κάποιος κατέχει διαχρονικά μετοχές, θα αποκομίσει μεγαλύτερες αποδόσεις απ' αυτές των ομολόγων.

Ωστόσο, οι καταστάσεις εξελίχθηκαν ακριβώς αντίθετα από το δόγμα της διακράτησης μετοχών που επικρατούσε μέχρι τότε και ελάχιστα ήταν αυτοί που ρευστοποιήσαν και δεν ασχολήθηκαν καθόλου με την μετέπειτα πορεία της αγοράς.

Ας δούμε όμως αναλυτικά πώς έγινε αυτός ο εγκλωβισμός των επενδυτών και έχασαν ολόκληρες περιουσίες και πού η επιδείνωση της χρηματιστηριακής κρίσης έχει εισέλθει στην πραγματική οικονομία.

Το 2001 και το 2002 είναι χρονιές, κατά τις οποίες δυνατότες αντιδράσεις στα χρηματιστήρια δεν έγιναν, με αποτέλεσμα πολλοί να νομίσουν ότι εξακολουθώντας να επενδύουν στις κεφαλαιαγορές, αργά ή γρήγορα η ανάκαμψη θα ερχόταν και τα κέρδη θα πολλαπλασιάζονταν. Από την άλλη μεριά αυτοί που είχαν επενδύσει νωρίτερα, σχεδίαζαν, αν ερχόταν μια σημαντική άνοδος, να φύγουν τελείως από τις αγορές. Φευ, η άνοδος δεν έγινε ποτέ!!!

Οι αγορές εδώ και περισσότερο από ένα χρόνο έχουν το νού τους στον επικείμενο πόλεμο στο Ιράκ, με αποτέλεσμα το πετρέλαιο να ανεβαίνει, η οικονομική δραστηριότητα να μειώνεται και γενικά μια απαισιοδοξία να διαπνέει τον κόσμο, διότι αυτή η διένεξη μεταξύ ΗΠΑ και Ιράκ δεν έχει τελειώσει.

Ενώ τα χρηματιστήρια έχουν διορθώσει πάνω από 50% από τα υψηλά τους (την ίδια ώρα που στην Ελλάδα υπάρχουν μετοχές με χαμένο το 98% της αξίας τους) και οι τιμές φαίνονται αρκετά λογικές, εντούτοις οι αμερικανικές μετοχές δεν έχουν διορθώσει αρκετά (βλέπε DOW JONES), ώστε, εάν ξεκινήσουν κι αυτές να διαγράφουν την πτωτική πορεία των άλλων αγορών, τότε μοιραία θα οδηγηθούμε

σε περαιτέρω πτώση, αφού όλες οι αγορές θα βλέπουν τις αμερικανικές εταιρείες να σημειώνουν πτώση.

Επιπλέον έχει περάσει στο κοινό η άποψη ότι οι πολιτικοί και γενικά οι τράπεζες, με κορυφαία την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ), να μη δείχνουν ικανές, πρόθυμες και αποφασιστικές να αντιμετωπίσουν τα προβλήματα των πολιτών και της οικονομίας. Δεν τους ενδιαφέρει να κάνουν τομές στην οικονομία, αλλά αντιμετωπίζουν τα τρέχοντα προβλήματα μη έχοντας αίσθηση της πραγματικότητας.

Η χειρότερη ωστόσο μάστιγα των χρηματιστηρίων κατά τη γνώμη μου και ο τρόπος με τον οποίο αυτή εξελίχθηκε, ήταν ο ρόλος και η λειτουργία που έπαιζαν τα παράγωγα (futures). Με διάφορες τεχνικές, τις οποίες, σημειωτέον, κανένας δεν μπορεί να θεωρήσει παράνομες, εκμεταλλεύθηκαν με δόλιο τρόπο την πτώση των τιμών των μετοχών και την αυξανόμενη αδιαφορία εκ μέρους των επενδυτών να αγοράσουν μετοχές, σόρταραν άγρια τις αγορές, χωρίς κανείς ποτέ να τους ελέγξει και έτσι πίεξαν εντέχνως τις τιμές των μετοχών δημιουργώντας κλίμα πανικού στις αγορές, καθώς εξανάγκαζαν τους επενδυτές να πουλούν άρον άρον τις μετοχές που πριν λίγο έσπευδαν να αγοράσουν μετά μανίας. Το αποτέλεσμα ήταν με την πτώση της αγοράς να καρπώνονται τεράστια ποσά.

Χαρακτηριστικό παράδειγμα του short selling αποτελεί η περίπτωση της ελληνικής αγοράς όπου η Επιτροπή Κεφαλαιαγοράς, αντί να κληθεί να πάρει κάποια μέτρα, έμεινε αμέτοχη σ' αυτό το οικονομικό έγκλημα που συντελέστηκε.

Η πρό τριετίας ευδαιμονία των αγορών δημιούργησε ένα αισιόδοξο κλίμα, το οποίο η πλειοψηφία των πολιτών αλλά και των επιχειρηματιών πίστευαν ότι θα συνεχισθεί για πάντα. Πολλές επιχειρήσεις βασίστηκαν σ' αυτό το δόγμα και έτσι επένδυσαν αρκετά από τα διαθέσιμά τους σε άλλες εταιρείες, πιστεύοντας ότι και αυτές θα έχουν ανάλογη θετική πορεία. Αλίμονο, αυτές αποδείχθηκαν μοιραίες και καταστροφικές κινήσεις, που εξαιτίας τους η κατάσταση επιδεινώθηκε και τώρα τρέχουν να απαγκιστρωθούν απ' αυτές τις εταιρείες, τις ίδιες, στις οποίες πριν λίγο έδιναν τεράστια ποσά.

Θα μπορούσαμε να αναφέρουμε ένα σωρό ακόμα αιτίες που βύθισαν τις αγορές, όπως τα σκάνδαλα των επιχειρήσεων (βλέπε δημιουργική λογιστική), η άνοδος της τιμής του πετρελαίου, οι τρομοκρατικές ενέργειες της 11^{ης} Σεπτεμβρίου 2001 και πάει λέγοντας. Αλλά αυτά έγιναν χτες και οφείλουμε να κοιτάξουμε το αύριο. Να δούμε τι προοπτικές έχουν οι αγορές. Η ίδια μελέτη του London Business School που αναφέραμε στην αρχή και που υπενθυμίζω γράφει ότι θα περάσουν 15 χρόνια μέχρι να ξαναβρεθούμε στα επίπεδα του 1999, αναφέρει ακόμα και τα εξής: «... από τα στοιχεία που μας δίνουν οι διεθνείς αγορές, από το 1900 το 62% της χρονικής περιόδου ως σύνολο σημείωσε κέρδη και το 38% ζημιές, όπερ σημαίνει ότι οι πιθανότητες για μία χρονιά να είναι θετική είναι υψηλότερες από το να είναι ζημιογόνα». Πέρα απ' αυτό δεν πρέπει να ξεχνούμε -και αποτελεί νόμο του χρηματιστηρίου- ότι, όταν υπάρχει παντού απογοήτευση, κατήφεια και γενικά δεν υπάρχουν θετικές ειδήσεις, αυτό αποτελεί ένδειξη για τον τερματισμό της πτώσης των αγορών. Ωστόσο, επειδή είναι οφθαλμοφανές πως κανείς ιδιώτης ή θεσμικός επενδυτής δεν τολμά να επενδύσει τώρα στις αγορές, είναι καλό οι ίδιες οι εταιρείες να αρχίζουν να αγοράζουν τις δικές τους μετοχές, καθώς τις βρίσκουν τώρα διορθωμένες από τα προ τριετίας υψηλά τους και ίσως αυτό αποτελέσει μια προτροπή προς τους ιδιώτες επενδυτές να αρχίσουν να ξανασκέφτονται τις αγορές.

Προσωπικά προτρέπω τους φίλους αναγνώστες να κλείνουν το κεφάλαιο τους σε εβδομαδιαία βάση σε γeros και να δουν πώς θα αντιδράσουν οι αγορές με τη λήξη της κρίσης ΗΠΑ-Ιράκ. Σταχολογήστε από τώρα τις μετοχές που θα πάρετε, παρατηρήστε δηλαδή ποιες μετοχές τους τελευταίους μήνες άντεξαν από τον πανικό των πωλήσεων, εξετάστε τους ισολογισμούς τους, δείτε αν έχουν κέρδη, χαμηλό ή υψηλό τραπεζικό δανεισμό, υψηλή μερισματική απόδοση και με την πρώτη ευκαιρία ρευστοποιήστε ένα μέρος των ομολόγων προς αγορά μετοχών. Προσοχή, δεν χρειάζεται ξεθάρρεμα αν δείτε την αγορά να ανεβαίνει άνευ λόγου και αιτίας. Να είστε συνετοί, γιατί πωλητές θα υπάρχουν πάντα, ενώ αυτοί που αναλαμβάνουν τον κίνδυνο είναι οι αγοραστές!!! Δείτε πάντα ποια είναι τα όριά σας.

Πιστεύω ότι το 2003 θα αποτελέσει στο σύνολό της μία αναστροφή της πτωτικής πορείας των αγορών που βιώνουμε εδώ και τρία χρόνια και σας προτρέπω σιγά σιγά να αρχίσετε να τις ξαναβλέπετε. Θυμηθείτε ότι καμιά άλλη επένδυση δεν μπορεί να φθάσει τις αποδόσεις των χρηματιστηρίων και πάντοτε επενδύουμε από το εισόδημα που μας περισσεύει.

Τέλος οι διεθνείς επενδυτικοί οίκοι εκτιμούσαν το 1999 και το 2000 ότι οι αγορές θα συνέχιζαν να κινούνται ανοδικά, ενώ τώρα πιστεύουν ότι θα κινηθούν πτωτικά. Αγνοήστε τους. Δυστυχώς έπαιξαν άθλιο παιχνίδι με τις ανακοινώσεις τους. Θα είναι οι ίδιοι που θα μας παρακινούν να αγοράζουμε μετοχές, όταν οι αγορές θα έχουν ήδη δώσει καλά κέρδη.

Μηνάς Κ. Παυλάκης
Οικονομολόγος

Πηγές:

London Business School: Elroy Dimson, Paul Marsh, Mike Staunton
Financial Times: 27, 28, 31 January 2003
The Economist: 1-7 February 2003
Κυθηραϊκή Ιδέα: Ιανουάριος 2003

Ευρωπαϊκά Κύθηρα

Γράφει ο Ηλίας Μαρσέλιος

Οι επιπτώσεις του πολέμου στον κυθηραϊκό τουρισμό

Επειδή το τελευταίο διάστημα πολλά έχουν γραφτεί και περιστασιακά έχουν ειπωθεί για την πιθανότητα μικρού ή μεγάλου αντικτύπου στον τουριστικό τομέα της χώρας μας είτε λόγω της αναμενόμενης οικονομικής ύφεσης σε παγκόσμιο και σε ελληνικό επίπεδο, κυρίως - λόγω της πιθανής ανάφλεξης στον Περσικό Κόλπο, θέλαμε να γράψουμε κάποιες σκέψεις μας, όσον αφορά τον ιδιαίτερο εύλωτο χώρο του νησιού μας.

Γιατί εύλωτος; Διότι δεν έχει μακρά τουριστική παράδοση, σπατάλη και μόνιμη τουριστική υποδομή και μόνιμους τουρ-οπεράτορες που τον συντηρούν. Αυτή όμως η έλλειψη καθιστά το χώρο μας περισσότερο ευέλικτο στις συγκυρίες και τις διακυμάνσεις όπως αυτές που θα προκύψουν από την πιθανή διεθνή οικονομική ύφεση και την πολεμική αναμέτρηση.

Είναι γεγονός ότι πέρα από την υπάρχουσα φετινή οικονομική δυσπραγία σίγουρα θα υπάρξουν ανακατατάξεις και λόγω του πολέμου στο Ιράκ.

Στην πρώτη περίπτωση (της οικονομικής δυσπραγίας) τα τουριστικά ρεύματα προς την Ελλάδα θα μπορούσαν να στραφούν προς φθηνότερες χώρες όπως η Βουλγαρία, η Κροατία, η Τουρκία, Αίγυπτος και το Ισραήλ.

Η παρατεινόμενη κρίση στη Μέση Ανατολή και η πιθανότητα ανάφλεξης στο Ιράκ ακυρώνει την Αίγυπτο, την Τουρκία και το Ισραήλ ως προορισμούς, ενώ η κρίση στη Σερβία καθιστά παρομοίως αδιάφορους τους λοιπούς Ευρωπαίους για τη Βουλγαρία.

Βέβαια, λόγω των γεγονότων θα υπάρξει μείωση των Αμερικανικών τουριστών στην Ευρώπη αλλά αντίστοιχη αύξηση Ευρωπαίων στις μεσογειακές χώρες. Ιδιαίτερα στην Ελλάδα θα υπάρξει αύξηση της εισροής από τη Γαλλία και τη Γερμανία (για τη γνωστή στάση Ιρακινό), ενώ πιθανόν να μην υπάρξει μείωση των Άγγλων προς την Ελλάδα αλλά αντίστοιχη αύξηση, αφού ενδέχεται να αποσφύγουν τη Γαλλία και τη Γερμανία για τους γνωστούς λόγους.

Στο νησί μας μπορεί αρχικά να υπάρξουν ακυρώσεις, όμως, συνεχίζοντας πιστεύουμε πως θα ισορροπήσουν τα πράγματα. Δεν θα δε μείωση έλευσης Κυθηροαυστραλών στα Κύθηρα δεν θα επηρεάσει, καθώς οι απόδημοι συμπληρώνουν σε ξένοδοχο τις δικές τους κατοικίες στο νησί και ελάχιστα διαμένουν σε ξενοδοχεία.

Ο τουρισμός των Κυθίων ωστόσο δουλεύει και με μήνες από τη λοιπή Ελλάδα που κλείνουν κατάλυμα μόνο δυο μήνες ή ακόμα και λίγες μέρες πριν φύγουν για διακοπές. Εκείνο φοβόμαστε περισσότερο στην περίπτωση του εσωτερικού τουρισμού είναι οι καιρικές συνθήκες της τελευταίας στιγμής, η νοοτροπία απέναντι μεγάλης στερίας του τύπου «τι να πάτε να κάνετε απαντάς ίσως λόγω καιρού να μην μπορείτε να φύγετε», η πιθανή εμπλοκή δρομολογία πλοίων (δεξαμενισμοί, επισκευές, κακοί προγραμματισμοί κ.λπ.) και βεβαίως οι ίδιοι οι εαυτοί μας, δηλ. η κακή φιλοξενία μερικών (εντυχώς) επαγγελματιών τα προηγούμενα χρόνια με τις κακές υπηρεσίες, υψηλές τιμές, άσχημες συμπεριφορές κ.λπ. που υπονομεύουν μελλοντική σημαντική εισροή τουριστών στο νησί μας.

Έτσι λοιπόν η συμβουλή μας για τους τουριστικούς επιχειρηματίες του Τσιρίγου για αυτή τη χρονιά συνίσταται στο να μην συγκρατημένοι, να μην κάνουν μεγάλες επενδύσεις και ανούσιες, να επιδείξουν συνέπεια και επαγγελματική ευσυνειδησία, να στοχεύουν σε μικρότερα (ολιγομελή γκρουπς) αλλά από παλαιότερες χώρες, ώστε να ελαχιστοποιήσουν τις ακυρώσεις, και πάντα να διατηρούν σταθερή την εξυπηρέτηση και τη συμπεριφορά τους, βάσει τη φιλοξενία διάθεση του Τσιριγώτη και πιστεύουμε πως όλα πάνε καλά.

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Ατθίδων 38, Καλλιθέα,..... Τηλ.: 210-9513144-958194
Κύθηρα:..... Τηλ.: (27360) 33569

Εργασία Επιμελημένη

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ



δυναμικότητας 3.000 κιλά ελαιοκαρπού ωριαίας
Αγρότη, στήριξε με τη συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό. Απλά
Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου.
Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές.
Πληροφορίες / τηλ.: 27360-31287



ΟΙ ΝΕΟΙ ΥΠΟΤΡΟΦΟΙ ΤΟΥ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΟΣ "ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ" ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ (ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ)

Κατάσταση με τους Κυθήριους φοιτητές που προτείνονται αίτηση για τη λήψη υποτροφίας από τα έσοδα της Κληρονομίας Μαρίας Στάη κατά το Παν/κό έτος 2002-03 (Θέσεις 20).

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ	ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΕΡΑ	ΣΧΟΛΗ/ΤΜΗΜΑ
1. Λεοντίνης Ιωάννης	Εμμανουήλ	Τμήμα Ιατρικής Σχολής Επιστημών Υγείας Παν/μίου Κρήτης
2. Σάββας Χαράλαμπος	Παναγιώτης	Φιλολογίας Παν/μίου Αθηνών
3. Γιωτάς Μηνάς	Ευάγγελος	Οικονομικής Επιστήμης Οικονομικού Παν/μίου Πειραιώς
4. Στρατιγός Χρήστος	Ιωάννης	Εκπαίδευσης και Αγωγής στην Προσχολική Ηλικία Παν/μίου Αθηνών
5. Παντελεΐμων		
6. Αλεξανδράκης Σοφία	Ιωάννης	Εφαρμοσμένων Μαθηματικών & Φυσικών Επιστημών ΕΜΠ
7. Τσιζλάκης Βασίλειος	Γεώργιος	Μαθηματικό Παν/μίου Αθηνών
8. Δημητράκης Φώτιος	Βασίλειος	Φυσικό Παν/μίου Πατρών
9. Μουστάκος Γεώργιος	Κυριάκος	Μαθηματικό Παν/μίου Ιωαννίνων
10. Κλασματή Ειρήνη	Κων/νος	Βιολογίας Παν/μίου Πατρών
11. Σούγιαννης Γιάννης	Κων/νος	Μηχανολόγων Μηχανικών ΕΜΠ
12. Λαχανάς Σπυρίδων	Θεόδωρος	Λογιστικής & Χρηματοοικονομικής Οικον. Παν/μίου Αθηνών
13. Τριγιάς Κων/νος	Βασίλειος	Ηλεκτρολόγων Μηχανικών & Τεχνολογίας Υπολογιστών Πολυτεχ. Σχολή Παν/μίου Πατρών
14. Βενιάρδος Παναγιώτης	Ευάγγελος	Ηλεκτρολόγων Μηχανικών & Μηχανικών Υπολογιστών Παν/μίου Θράκης
15. Ζηκος Αναστάσιος	Γεώργιος	Οργάνωσης & Διοίκησης Επιχ/σεων Παν/μίου Πειραιώς
16. Αβρόνικος Θεόδωρος	Ιωάννης	Οικονομικής Επιστήμης Παν/μίου Πειραιώς
17. Μεγαλοοικονόμος Σπυρίδων	Μιχαήλ	Επικοινωνίας, Μέσων & Πολιτισμού Παντείου Παν/μίου
18. Κανδαρίδης Γεώργιος	Ιωάννης	Οικονομικής Επιστήμης Παν/μίου Πειραιώς
19. Καλλιγέρου Βασιλική	Γεώργιος	Οικονομικό τμήμα Πανεπιστημίου Αθηνών
20. Λαμπρινή	Κων/νος	Ιστορικό - Αρχαιολογικό Παν/μίου Αθηνών
21. Μαρσέλου Ειρήνη	Δημήτριος	ΤΕΦΑΑ Παν/μίου Αθηνών

ΨΗΦΙΣΜΑ

Εξωραϊστικού Πολιτιστικού Συλλόγου
Κοινότητας Καραβά Κυθήρων
«Η Πορτοκαλιά»

Εκτάκτο Διοικητικό Συμβούλιο που συγκλήθηκε τη Δευτέρα 11 Φεβρουαρίου 2003 και ώρα 20:00 στα γραφεία του Συλλόγου «Η Πορτοκαλιά» 83 στον Πειραιά, τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου, πληροφορούμενοι το θάνατο του εκλεκτού Κυθηριού μας Ευάγγελου Χαρ. Τζωρτζόπουλου, ο οποίος ήταν μέλος της Εξωραϊστικού Πολιτιστικού Συλλόγου «Η Πορτοκαλιά» και τον υπηρέτησε από τη θέση του προέδρου επί χρονικό διάστημα και πολλαπλώς εξυπηρέτησε με την ενεργητική του δράση την ιδιαίτερη πατρίδα του, τον Καραβά, και γενικότερα συνέβαλε στην ανάπτυξη των Κυθήρων, αποφασίζει ομόφωνα τα ακόλουθα:

Να ενημερωθούν τα μέλη του Συλλόγου μας και συμπατριώτες μας περί του θλιβερού του γεγονότος του θανάτου του.

Να παρακολουθήσει την εκφορά της σορού στον Καραβά εκπρόσωπος του Συλλόγου μας.

Να δοθεί αντί στεφάνου εκ μέρους του Συλλόγου χρηματικό ποσό προς το Γηροκομείο Ποταμού Κυθήρων.

Να συγκεντρωθεί χρηματικό ποσό για έργο που θα γίνει στη γενέτειρα του εκλιπόντος, τον Καραβά, εις μνήμη του και ως ελάχιστο δείγμα τιμής στην προσωπικότητά του. Ο προσδιορισμός και η ανακοίνωση του έργου θα γίνει ύστερα από συνεννόηση με την οικογένεια του εκλιπόντος.

Να δοθεί στην οικογένεια του εκλιπόντος αντίγραφο του παρόντος και να δημοσιευθεί τούτο στις τοπικές εφημερίδες.

Ο πρόεδρος
Θεόδωρος Κουντουριγιάννης

Η γεν. γραμματέας
Παναγιώτα Βάσση

Τα μέλη
Ευάγγελος Αρώνης
Μηνάς Χλέντζος
Μαίρη Κομνηνού
Γεώργιος Διδυμιώτης
Χαράλαμπος Γεωργιάς
Γκλόρια Κορωνάου
Παναγιώτα Πετροπούλου

Αναλαμβάνω υπεύθυνα την προετοιμασία, την εκτέλεση φορολογική - φοροτεχνική εργασία που έχει σχέση με αγορές - πωλήσεις - δωρεές.

Κατερίνα Παυλάκη
Φράτσια - Κόδινρα
τηλ.: 27360-31443 & κιν.: 0977-849335

Αναλαμβάνω καθήκοντα ιδιοκτησιών, αποδοχή κληρονομιάς - διανομή καθώς και άλλης διορθωτικής - συμπληρωματικής ή και ανακλητικής δήλωσης.

Δακτυλογραφήσεις - Φωτοτυπίες

Ευχαριστίες του λυκειάρχη κ. Κομνηνού για τις δωρεές προς το Σχολείο

Ο λυκειάρχης του Ενιαίου Λυκείου Κυθήρων κ. Γιώργος Κομνηνός απέστειλε ευχαριστήριες επιστολές προς το Τριφύλλειο Ίδρυμα και την Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών ύστερα από τις δωρεές σε υλικό υποδομής που έκαναν οι δύο αυτοί κυθηραϊκοί φορείς στο Λύκειο του νησιού μας. Ακολουθούν τα κείμενα των δύο επιστολών.

Προς το Τριφύλλειο Ίδρυμα:

Αξιότιμε κύριε πρόεδρε,
Νιώθω την ανάγκη να σας ευχαριστήσω θερμά για τη δωρεάν παραχώρηση από το Τριφύλλειο Ίδρυμά μας στο Ενιαίο Λύκειό μας της εφεδρικής ηλεκτρογεννήτριας του Γηροκομείου μας. Θεωρώ αυτή την κίνηση όχι μόνο σαν ουσιαστική ανταπόκριση στην προσπάθεια ανάπλασης του Σχολείου μας αλλά και σαν μία επιπρόσθετη αναγνώριση των πολύπλευρων και διαχρονικών προσφορών του, σίγουρα δε σαν επιβεβαίωση των στενών διαπροσωπικών σχέσεων και της θετικής συνεργασίας όλων των κυθηραϊκών φορέων.

Η δωρεάν παραχώρηση της ηλεκτρογεννήτριας των 35KVA μας απάλλαξε από κάποια σημαντική οικονομική επιβάρυνση, ενώ ταυτόχρονα έλυσε για το Σχολείο το πρόβλημα της κάλυψης των έκτακτων ηλεκτροδοτικών αναγκών που προκύπτουν από τις όποιες διακοπές ρεύματος συμβαίνουν στο νησί μας, ειδικά κατά το διάστημα των Πανελλαδικών Εξετάσεων. Τέλος σας βεβαιώνω ότι η παραλαβή της θα γίνει σύντομα και ύστερα από συνεννόηση με τον πρόεδρο της τοπικής Εφορίας κ. Μανώλη Σάμιο, αφού διαμορφωθεί στο Σχολείο κατάλληλος χώρος στέγασης.

Προς το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών:

Αξιότιμοι κύριοι,
Οφείλω να σας ευχαριστήσω θερμά για τη δωρεάν παραχώρησή σας στο Σχολείο μας μιας καινούργιας τηλεόρασης SONY 29". Η τηλεόραση αυτή τοποθετήθηκε ήδη και λειτουργεί στο υπερσύγχρονο εργαστήριο Φυσικών Επιστημών του Ενιαίου Λυκείου μας που πρόσφατα ανακαινίστηκε.

Κύριος στόχος μου ως λυκειάρχη και ως Κυθηριού είναι σύντομα το Λύκειό μας, από άποψη εποπτικών μέσων, κτιριακών εγκαταστάσεων και γενικότερης υποδομής να ανταγωνίζεται τα πρότυπα σχολεία. Σ' αυτήν την προσπάθεια που σήμερα βρίσκεται σε ικανοποιητικά επίπεδα, θεωρώ δεδομένη τη συμπαράσταση και την οποιαδήποτε βοήθεια κάθε Τσιριγώτη και κάθε τσιριγώτικου φορέα. Άλλωστε το επιβάλλουν όχι μόνο συναισθηματικοί αλλά και ιστορικοί λόγοι.

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ
ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ
ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.



- Πάσης φύσεως Συμβόλαια - Μεταβιβάσεις
- Παροχές - Δωρεές - Διανομές
- Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ 80200
(Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Τηλ.: (27360) 33388



Απονεμήθηκαν τα βραβεία του Κληροδοτήματος Αρώνη παρουσία του Μητροπολίτη μας

Όπως κάθε χρόνο, έγινε και φέτος, στις 22/2, η καθιερωμένη απονομή των βραβείων του Κληροδοτήματος «Νικολάου Αρώνη» στους αριστεύσαντες κυθηραϊκής καταγωγής μαθητές στο Σύνεδ. ενώ στην εκδήλωση παραβρέθηκε και ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Κύριλλος.

Στην αρχή της εκδήλωσης παρουσιάστηκαν ελληνικοί χοροί από το χορευτικό τμήμα νέων παρουσία των επισήμων, μεταξύ των οποίων, εκτός του κ. Κύριλλου, βρίσκονταν ο π. Παναγιώτης Μεγαλοοικονόμος, ο π. Κων/νος Βαρυπάτης, ο καθηγητής Μανώλης Αρώνης, ο κ. Γεώργιος Χατζηπλάης, ο κ. και η κα Πήτερ Βαγγή, οι τέως πρόεδροι της Κυθηραϊκής Αδελφότητας του Sydney Πήτερ Αρώνης, Μανώλης Κασσιμάτης, Πήτερ Κομνηνός, Τζιμ Κορωνάιος, Γιάννης Πρινέας, Πήτερ Βαγγής, Γιώργος Βάρδας καθώς και οι τέως πρόεδροι της Συντροφιάς των Κυριών της Αδελφότητας (Σεφύρα Καραβουσάνου και Ρίτα Κομνηνού).

Οι μαθητές που βραβεύτηκαν ήταν οι: Αιάνα Καστρισιού, Αλεξάνδρα Κορωνάου, Αλεξάνδρα Phenice Anthony, Μαρία Γιαλούρις, Λάουρα Κυπριώτης, Μαρία Σουρή (η οποία πέτυχε την καλύτερη επίδοση, αφού συγκαταλέγεται στους 5 πρώτους μαθητές σ' όλο το NSW), Πηνελόπη Σάμιος, Τζιμ Καλλίγερος, Νικόλας Οικονόμος, Luke Κυπριώτη, Τζων Κρίθαρης.

Στην εκδήλωση αυτή μίλησαν ο γενικός συμποσάργης και τέως πρόεδρος της Αδελφότητας Γιώργος Βάρδας, ο πρόεδρος Victor Kepreotis, ο καθηγητής Μανώλης Αρώνης (ως εκπρόσωπος του Κληροδοτήματος) και ο τέως πρόεδρος Πήτερ Βαγγής, ο οποίος απευθύνθηκε στο Σεβασμιότατο σε άπαιστη καθαρεύουσα. Ο Μητροπολίτης ευχαρίστησε και για λογαριασμό του π. Παναγιώτη Μεγαλοοικονόμου για την ευκαιρία που τους δόθηκε να συναντήσουν τόσους Κυθηριούς και ευχήθηκε στους νέους, ιδιαίτερα δε στους βραβευθέντες, ότι καλύτερο για το μέλλον τους.

Τα βραβεία προσφέρθηκαν από το Κληροδοτήμα Αρώνη, στην επιτροπή του οποίου είναι ο καθηγητής Μαν. Αρώνης, ο δικηγόρος Άγγελος Κορωνάιος και οι λογιστές Πήτερ Κόμνηος και Ηλίας Κόμνηος.

Συγχαρητήρια και στο Κληροδοτήμα και στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα (τον αγαπητό Vic Kepreotis και το Συμβούλιό του), ενώ αξίζουν συγχαρητήρια και στα παιδιά για τις επιδόσεις τους καθώς και στους γονείς τους.

Το Λύκειο Κυθήρων στο Ίντερνετ

Το Ενιαίο Λύκειο Κυθήρων απέκτησε ιστοσελίδα στο Ίντερνετ και στη διεύθυνση <http://lyk-kythir.att.sch.gr/>. Η εξέλιξη αυτή εντάσσεται στα πλαίσια προσπάθειας που καταβάλλεται από το Υπουργείο Παιδείας, ώστε να συγκεντρωθούν όλα τα σχολεία της χώρας στο Διαδίκτυο με το ανάλογο πληροφοριακό υλικό για ό,τι αφορά. Ειδικότερα για τα σχολεία της Αττικής μπορεί κανείς να χρησιμοποιήσει τη διεύθυνση <http://www.ypepth.gr/efarmoges/internetSchools.php?nomos=ΑΤΤΙΚΗΣ>. Δυστυχώς μέχρι στιγμής δεν εμφανίζεται κάποια πληροφορία ή κάποιο στοιχείο για το σχολείο παρά μια ηλεκτρονική διεύθυνση (email: mail@lyk-kythir.att.sch.gr), ωστόσο ευχόμαστε στο άμεσο μέλλον να περιληφθεί στην ιστοσελίδα τουλάχιστον μια φωτογραφία του Λυκείου Κυθήρων με την όμορφη θέα στο Καψάλι και το Κάστρο της Χώρας, ανάλογη της οποίας πολύ λίγα σχολεία της Ελλάδας απολαμβάνουν.

Δωρεές προς τη Φιλαρμονική

1. Η συμπατριώτισσά μας Λαΐδη Ντάνκαν από το Λονδίνο 2.500 λίρες Αγγλίας.
2. Ο συμπατριώτης μας γιατρός κ. Μιχαήλ Νοταράς, επίσης από το Λονδίνο, ένα πιάνο YAMAHA.
3. Η συμπατριώτισσά μας Αναστασία Κοντας από την Αμερική ένα κλαρίνο μάρκας Σέλμερ, μία τρομπέτα, ένα αρμόνιο, ένα μαντολίνο, μία φλογέρα, μία σάλπιγγα, μεθόδους για όλα τα όργανα και μουσικά κομμάτια.
4. Ο δήμαρχος και το Δημοτικό Συμβούλιο 3000 ευρώ για οικονομική ενίσχυση.
5. Ο Δημήτρης Κόμης, γραμματέας του Κυθηραϊκού Συνδέσμου και της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών, ενίσχυση για εξοπλισμό και εκδηλώσεις.
6. Ο εκδότης της εφημερίδας «Κυθηραϊκά» τα έσοδα από την πώληση εφημερίδων του στον Ποταμό.
7. Ο Δημήτρης Πανάρετος, εστιάτορας στον Ποταμό, ένα γεύμα για τα μέλη της Φιλαρμονικής.
8. Συμπατριώτισσά μας (άνωνυμα) 100 ευρώ.
9. Ο Παναγιώτης Στάθης, γιος του δασκαλου Στάθη, βιβλία για τη δανειστική βιβλιοθήκη.

Ευχαριστούμε όλους τους δωρητές καθώς και όλους όσους με κάθε τρόπο ενισχύουν το έργο μας και ευχόμαστε υγεία και κάθε καλό.

Στρατής Θεοδωράκης, Μανώλης Μπαβέας,
Γιώργος Μπαβέας, Φώτης Γερακίτης, Κώστας Μπαβέας



ΚΥΘΗΡΟΥΠΟΛΗ



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Εξωραϊστικός Σύλλογος περιοχής Κυθηρίων Αλίμου «η Μυρτιδιώτισσα» ευχαριστεί θερμά το Σεβασμιότατο Μητροπολίτη Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. **Κύριλλο** για την παρουσία του στην κοπή της πρωτοχρονιάτικης πίτας στις **12 Ιανουαρίου** στο Μουσικό Γυμνάσιο Αλίμου.

Ο Σεβασμιότατος χαίρεται την εκδήλωση, ευχήθηκε σε όλους και εξέφρασε χαρά και ικανοποίηση για την ωραία συνεργασία Κυθηρίων - γνωστών και ευνόητων, όπως είπε, - με όλους τους κατοίκους της περιοχής.

Ο πρόεδρος
Ιωάννης Βάρδας

Ο γεν. γραμματέας
Σπύρος Αυγερινός

Εξωραϊστικός Σύλλογος Περιοχής Κυθηρίων Αλίμου «Η Μυρτιδιώτισσα»

Η φετινή χοροεσπερίδα μας στο κοσμικό κέντρο «Τρύφωνας» στις **7 Φεβρουαρίου** ήταν ιδιαίτερα επιτυχής, καθώς η συμμετοχή υπήρξε μεγάλη και το κέφι κράτησε ως το πρωί.

Παραβρέθηκαν και τους ευχαριστούμε ο νομάρχης Πειραιά κ. **Γιάννης Μίχας**, ο δήμαρχος Αλίμου κ. **Κων. Μαντουράνης**, ο πρώην δήμαρχος Αλίμου κ. **Αλ. Αλούκος**, ο αντιδήμαρχος κ. **Κ. Λιακόπουλος**, πολλοί δημοτικοί σύμβουλοι από το Δήμο Αλίμου, η κ. **Αγγελική Κασσιμάτη** από το Δήμο Κυθήρων, ο πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας κ. **Βρ. Κυπριώτης**, ο προϊστάμενος στον τομέα Υγείας Νοτίου Αττικής και πολλοί εκπρόσωποι φορέων και συλλόγων.

Ο πρόεδρος Ιωάννης Βάρδας
Ο γεν. γραμματέας Σπύρος Αυγερινός

Πρόσκληση

**Εξωραϊστικός Σύλλογος Περιοχής Κυθηρίων Αλίμου
«Η Μυρτιδιώτισσα»**

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου μας, στα πλαίσια των ενημερωτικών αλλά και μορφωτικών εκδηλώσεων, προσκαλεί όλα τα μέλη του αλλά και γενικότερα τους κατοίκους της περιοχής μας στη διάλεξη που θα γίνει την **Κυριακή στις 6 Απριλίου 2003** και ώρα **19:00** στο Μουσικό Γυμνάσιο Αλίμου (είσοδος έναντι της εισόδου του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίμου, οδ. Κυθηρίων 71).

Ομιλητής της εκδήλωσης θα είναι ο Ομότιμος καθηγητής κ. **Εφρημοσμένης Μηχανικής του Πανεπιστημίου Κρήτης κ. Βασίλειος Λευθέρης**.

Ο ίδιος είναι γνωστός και από τις εργασίες του ως ερευνητής σε αντισεισμικές κατασκευές και σε αποκαταστάσεις παλιών κτηρίων. Το θέμα θα είναι **«Σεισμοί: Από τι προέρχονται και πώς ενεργούν στις κτηριακές κατασκευές»**.

Η διάλεξη θα είναι εξαιρετικά ενδιαφέρουσα και αξίζει να την παρακολουθήσετε.

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο πρόεδρος Ιωάν. Βάρδας
Ο γεν. γραμματέας Σπύρ. Αυγερινός

ΤΟ ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ ΣΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟ

(συνέχεια από σελ. 7)



με κοπέλες πειρατίνες που συνόδευαν τους μαθητές του Δημοτικού Σχολείου Αγίας Πελαγίας που παρουσίαζαν τους πειρατές σε ένα πειρατικό καράβι. Το καράβι κατασκεύασε ο **Γ. Σουρής** από το τρακτέρ του. Αξιόλογη ήταν η ευρεσιτεχνία του να έχει δημιουργήσει ένα σύστημα από το τρακτέρ που ανέβαινε και κατέβαινε με τέτοιο τρόπο ώστε να αναπαριστά την κίνηση του βαποριού στη θάλασσα. Το επόμενο γκρουπ είχε θέμα «Κλωνοποίηση Βλάχου, Αγ. Πατρικία». Ο κ. **Διακόπουλος** με το παρατσούκλι «Βλάχος» έχει καρνάγιο στην Αγ. Πατρικία και κατασκευάζει βάρκες, οι καρναβαλιστές αντέγραψαν τις κινήσεις του και αξιολόγησαν ότι απαιτείται η κλωνοποίησή του.

Το φλέγον θέμα με την συνένωση των σχολείων σε δύο στο νησί αντί έξι που είναι αυτή τη στιγμή, εκφράστηκε και στο καρναβάλι. Οι περισσότεροι κάτοικοι και γονείς απαιτούν την συνένωση των Δημοτικών σχολείων των Κυθήρων σε δύο. Τις δύο επόμενες ημέρες



Οι μαθητές του Δημοτικού Σχολείου Καστρισιάνικων μεταμφιεσμένοι σε ρομπότ και λουλούδια

Η ομάδα των Μητάτων σατιρίζει το Δημοτικό Συμβούλιο.



Το πειρατικό καράβι: Μια αξιόλογη ευρεσιτεχνία!

το Δημοτικό Συμβούλιο Κυθήρων θα συζητούσε το παραπάνω ζήτημα. Το άρμα παρουσίαζε τη συνένωση στις Ωχελές, έναν ακατοίκητο οικισμό Βορειοανατολικά των Κυθήρων. Είναι μια πιθανή σάτιρα για κάποιες διαφωνίες για τα καινούργια σχολεία.

Το Δημοτικό σχολείο του Ποταμού παρουσίασε ομάδα ντυμένη με σπανιόλες και ταυρομάχους, χορεύοντας το χορό της σάμπας. Η εκπαίδευση συνέχισε την συμμετοχή της με το Δημοτικό Σχολείο Καστρισιάνικων που είχε θέμα: «ρομποτάκια και λουλούδια». Οι μαθητές μεταμφιεσμένοι σε ρομπότ και λουλούδια χόρευαν στους αποκρίτικους χορούς. Νηπιαγωγοί, δάσκαλοι, καθηγητές έδωσαν το δυναμικό παρόν τους σε αυτή την εκδήλωση με τους μαθητές τους αλλά και με την παρουσία τους. Έτσι συνέχισε το Δημοτικό σχολείο Καρβουνάδας με θέμα «Ολυμπιάδα 2004». Οι μαθητές ήταν ντυμένοι με στολές Φοίβου και Αθηνάς. Ακολούθησαν οι Ινδιάνες του Ποταμού, χορεύοντας ξυπόλυτες και προσφέροντας χαρτοπόλεμο καθώς περνούσαν. Το επόμενο θέμα ήταν από την τηλεόραση και την γνωστή εκπομπή «Να η ευκαιρία». Στο πλάι του οχήματος έγραφε το όνομα του Τριανταφυλλίδη, του γνωστού μέλους της κριτικής επιτροπής για ανάδειξη νέων ταλέντων στο τραγούδι.

Άλλο θέμα που απασχόλησε την κοινότητα ήταν η υγεία στα Κύθηρα. Έτσι δημιούργησαν άρμα με τίτλο «Γιατρικό κέντρο Αβλέμονα η απελπισία». Η τηλεόραση ενέπνευσε και το επόμενο θέμα που θέμα είχε τη «ΦΑΡΜΑ EXTRA SPECIAL» ο Λυράντζος. Ο σύλλογος της Μυρτιάς από το χωριό Μητάτα, όπως κάθε χρόνο πρωτοτύπησε. Είχε ως θέμα του το Δημοτικό Συμβούλιο. Όλοι οι Δημοτικοί σύμβουλοι χόρευαν και στη μέση έπαιζε βιολί κάποιος που υποδυόταν το ρόλο του Αντιδημάρχου και έγραφε «Ψάλτης», δηλ. το παρατσούκλι του αντιδημάρχου κ. **Πρωτονόλη**. Αξίζει να γίνει μια επιλογή των μαντινάδων που δημιούργησε η ομάδα των Μητάτων, για το Δημοτικό Συμβούλιο:

Τούτες οι μέρες το 'χουνε, τούτες οι δυο βδομάδες
κι όλα τα σατιρίζουμε με κάτι μαντινάδες.

Καρνάβαλοι γινόμαστε εδώ κι εκεί γυρνούμε,
κι όλα τα σατιρίζουμε το γέλιο να σκορπούμε.

Γράφει η Καλυψώ Μιχαλακάκη



Η φιλαρμονική Κυθήρων

Για φάρμακα ο Μάνος μας είναι πολύ ωραίος,
στον Δήμο όμως το χορό χορεύει τελευταίος.

Ο Σούγιαννης κι ο Μαλακός στα σχέδια είναι πρώτοι,
όμως σ' αυτές τις εκλογές έφαγαν πασαπόρτι.

Ω Παναγιά μου Τηνιακιά με τα πολλά καντήλια,
τη Τρίμενα μας έβαλες να βγάξει τα κονδύλια.

Όσο κι αν σέρνεις το χορό άλλος σου τραγουδάει,
Αυτός που παίζει το βιολί, αυτός σε κοιμάνται.

Ψηλό καπέλο έβαλες πρώτος για να χορεύεις
Μα ήτανε μαγειρικής και άντε να μαγειρέψεις.

Ακολούθησε το άρμα LIVE SHOW STRIP TIZ. Στο τέλος ακολούθησε το καράβι με τίτλο «Γαμπρός έρχεται».

Κατά την διάρκεια του καρναβαλιού ο Εκπολιτιστικός Σύλλογος του Ποταμού προσέφερε κυθηραϊκό τσίπουρο και ροζέδες στον κόσμο. Μετά το καρναβάλι ο κόσμος μπορούσε να πάρει μεζέ και κρασί από το Πνευματικό Κέντρο του Ποταμού όπου ακολούθησε χορός. Αξιοσημείωτο είναι ότι όλο το κόστος των μεζεδών και της βραδιάς ήταν από τις γυναίκες του Ποταμού καθώς και από την συνεισφορά των καταστημάτων.

Ευχόμαστε στο Δήμο Κυθήρων, στους επιχειρηματίες, εκπαιδευτικούς, γυναίκες και όλους τους συντελεστές να ενισχύουν και να εμπνέονται από τις Απόκριες. **Και του χρόνου.**

ΚΑΛΥΨΩ ΜΙΧΑΛΑΚΑΚΗ

- 1 Εφ. Κυθηραϊκή δράσις, 15/3/55, αρ. 178, σελ. 3
- 2 Εφ. Κυθηραϊκή δράσις, 31/3/68, αρ. 317, σελ. 4
- 3 Εφ. Κυθηραϊκή, φ. 114, Απρ. 1998, σ. 9
- 4 Εφ. Κυθηραϊκή Ιδέα, φ. 202, Μάρτ. 1999, σ. 8, 17
- 5 Εφ. Κυθηραϊκή Ιδέα, φ. 236, Απρ. 2002, σ. 1, 21, 23.
- 6 Δ. Σωτ. Λουκάτος, "Συμπληρωματικά του Χειμώνα και της Άνοιξης", εκδ. Φιλίπποτη, σ. 137, 138.
- 7 Βάλτερ Πούχνερ, "Λαϊκό θέατρο στην Ελλάδα και στα Βαλκάνια", εκδ. Πατάκη, Αθήνα, 1989, σελ. 49, 50.
- 8 Γ. Κιουρτσάκης, "Καρναβάλι και παραγιοχίζης", Κέδρος 1985, σελ. 310.
- 9 Οπ. π. σελ. 315.
- 10 Γ. Αεονταίνης, Μ. Ρεπούση, "Η τοπική Ιστορία ως πεδίο σπουδών στο πλαίσιο της σχολικής παιδείας", Ο.Ε.Δ.Β., Αθήνα 2001, σελ. 22.

Ανακαλύψτε μαζί μας... νέες θαλάσσιες διαδρομές!

Η ANEN LINES δρομολογεί τις αποδράσεις σας σε
Κύθηρα - Αντικύθηρα - Πελοπόννησος - Κρήτη και Πειραιά,
άνετα και οικονομικά με το πλοίο "Μυρτιδιώτισσα"



ANEN LINES
Δρομολογεί τις αποδράσεις σας

e-mail: anen@anek.gr
www.anen.gr

Πελοπόννησος - Κύθηρα - Δ. Κρήτη
Πειραιάς - Κύθηρα - Αντικύθηρα - Δ. Κρήτη
Δ. Κρήτη - Κύθηρα - Πελοπόννησος

Κεντρικά γραφεία ANEN LINES: Π. ΠΛΑΣΤΗΡΑ 4 & ΑΠΟΚΟΡΩΝΟΥ ΧΑΝΙΑ • ΤΗΛ. 28210 24187 • ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΣΕΩΝ & ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ ΣΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΟΤΙΚΟ ΣΑΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑ



ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΡΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΤΗΡΑ (Τοποθεσία Σκαμνίου)
ΤΗΛ.: (27360) 34359 - ΤΗΛ. FAX: (27360) 34387 - ΚΩ.: 6945.216173

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"
23 χρόνια κυθηραϊκής ενημέρωσης

Απόδημος Κυθηραϊσμός

Τα Θεοφάνια στην Κουηνσλάνδη



Ο αγιασμός των υδάτων τελέστηκε από τους αιδεσιμότατους π. Ρωμανό, Δ. Τσάκα, Σ. Λύτρα, ενώ το Σταυρό ανέσυρε ο νεαρός Χρήστος Βασιλειάδης, στον οποίο απονεμήθηκε σαν ευλογία χρυσός επιστήθιος σταυρός.

Μετά την τελετή ακολούθησε το καθιερωμένο πανηγύρι στην αίθουσα της εκκλησίας της Αγίας Άννας, στο οποίο τον τόνο έδωσαν τα χορευτικά συγκροτήματα και η ζωντανή μουσική που δημιούργησαν το κέφι, ώστε να στηθεί παραδοσιακό ελληνικό γλέντι μέχρι το βράδυ.



Ο νεαρός Χρ. Βασιλειάδης που έπιασε πρώτος το Σταυρό.

Ο ανταποκριτής μας Γιάννης Καρράς ενημερώνει Μία σε κλίμα ευλάβειας και κατανύξης πραγματοποιήθηκε αυτή τη στιγμή η τελετή του αγιασμού των υδάτων στη Χρυσή Παραβρέθηκαν εκατοντάδες επισκέπτες από όλες τις μεγάλες πόλεις της Αυστραλίας που μετέβησαν στη Χρυσή Ακτή για να γιορτάσουν τα Θεοφάνια, δείχνοντας άλλη μια φορά πόσο δεμένοι είναι οι Έλληνες απόδημοι με τις παραδόσεις και τα έθιμα της πατρίδας τους.

Συνάντηση νέων της Ομογένειας με τον πρόεδρο της Δημοκρατίας

Το διάστημα από 7 έως 29 Ιανουαρίου 100 φοιτητές και φοιτήτριες καταγωγής από χώρες του νοτίου ημισφαιρίου συγκεντρώθηκαν στη χώρα μας στα πλαίσια επιμορφωτικού προγράμματος της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού.

Οι φοιτητές, μεταξύ πολλών άλλων δραστηριοτήτων, παραβρέθηκαν και με τον πρόεδρο της Δημοκρατίας κ. Κωνσταντίνου Καραμανλή, με τον οποίο μίλησαν για ζητήματα που αφορούν τις σχέσεις Ομογένειας και μητροπολιτικής Ελλάδας. Ο πρόεδρος της Δημοκρατίας τους ενημέρωσε για την κατάσταση της χώρας και την σημασία της συνάντησης με τον κ. Στεφανόπουλο έναντι της Αυστραλίας του έθεσε ένα ουσιαστικό θέμα σχετικά με τους λόγους, για τους οποίους οφείλουν να διατηρήσουν τις σχέσεις τους με την Ελλάδα.

Οι νέες γενιές Ελλήνων της Διασποράς να βρίσκονται κοντά στην Ελλάδα.

Ο πρόεδρος της Δημοκρατίας απάντησε τονίζοντας ότι η Αυστραλία εν προκειμένω αλλά και πολλές άλλες χώρες που φιλοξενούν Έλληνες μπορούν να παράσχουν πολύ περισσότερα στους κατοίκους τους, ωστόσο αποτελεί για τους Ομογενείς μια πηγαία συναισθηματική ανάγκη η αναζήτηση των ριζών και η προσπάθεια για σύνδεση με τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της μητρόπολης, ενώ έκανε λόγο για την προσφορά της χώρας μας στο σύγχρονο πολιτισμό, την οποία πολλοί νέοι της Διασποράς είναι δύσκολο να μάθουν και να συνειδητοποιήσουν μέσα στην καθημερινότητά τους.

Ο κ. Στεφανόπουλος τέλος τόνισε ότι και η Ελλάδα επιδιώκει να διατηρεί τους δεσμούς της με την Ομογένεια όχι λόγω οικονομικού συμφέροντος, αλλά επειδή επιθυμεί να στέκεται κοντά στα παιδιά της.

Πρέπει βέβαια να επισημανθεί η σπουδαιότητα αυτών των επαφών για τους αποδήμους Έλληνες, καθώς συντελούν στη σύσφιξη των σχέσεων τους με τον τόπο καταγωγής τους, ενώ τους παρέχεται η δυνατότητα να γνωρίσουν από κοντά και σε μεγαλύτερο εύρος τη χώρα που αγαπούν.

Αλληλογραφία

Λάβαμε από τους παρακάτω φίλους συνδρομητές τις συνδρομές τους και τους ευχαριστούμε πολύ:

Christianos Frosini (Brisbane), E. Contoleon (Brisbane), Contoleon Mick (Brisbane), Cominos Jack (Brisbane), Contoleon Marigoula (Brisbane), Callos Carrol Jack (Brisbane).

ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΕΤΕ
ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ;

ΣΤΟ BRISBANE
00617 + αριθμός τηλεφώνου
ΣΤΟ SYDNEY:
00612 + αριθμός τηλεφώνου
ΣΤΗΝ CANBERRA:
00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ:
001-718 + αριθμός τηλεφώνου

Παρακαλούμε αν επιθυμείτε να δημοσιεύσουμε και κάποια άλλη περιοχή, ενημερώστε μας.

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
Mέλος του International College of Surgeons

Με ευλάβη και σιγή
ἀπάντησε συν/ωτί

Βασ. Σοφίας και Ξετίας 1

Τηλ. Ιατρ.: 210.7781144, Οικίας: 210.6014965

Κινητό: 6944-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 210.6184000

Ζητήσατε ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ;

"ΑΜΠΡΑΜΗΣ"

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΚΛΑΒΟΣ

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ

ΗΛΙΑΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

Μητάτα - Κόθηρα

Τηλ.: 27360 - 34207 (fax)

Κιν.: 6972 - 019931



Ξηρασία στην Αυστραλία

Ανομβρία πλήττει την Αυστραλία αυτό το καλοκαίρι, η οποία έχει δυσμενείς συνέπειες στην οικονομία της χώρας και κυρίως στους τομείς της γεωργίας και της κτηνοτροφίας. Είναι χαρακτηριστικό ότι η σοδειά σιταριού, ρυζιού και άλλων δημητριακών εμφανίζεται μειωμένη κατά 60%, ενώ οι κτηνοτρόφοι, ελλείπει τροφών και νερού αναγκάζονται να θανατώνουν ζώα. Το νότιο ημισφαίριο βέβαια μπαίνει σιγά σιγά στο φθινόπωρο και ελπίζουμε η ξηρασία και τα προβλήματα που απορρέουν από αυτή, να τερματιστούν.

ΓΕΩΠΟΛΙΤΙΚΑ

Γενέθλια



Η μικρή Georgina Katsoulis έκλεισε στις 2/2/2003 τα 3 της χρόνια, γεγονός που γιόρτασε με την οικογένειά της στο Brisbane. Γονείς της Georgina είναι ο Michael και η Anna Katsoulis (το γένος Carras), ενώ παππούδες και γιαγιάδες της είναι οι John και Mitzi Carras και οι Charles και Georgia Katsoulis.



SUBSCRIPTION FORM

I hereby enclose 80\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world), or 20 Euro, for Greece. (Credit cards are not accepted) money order for my annual subscription to "Kythierian Idea".

Fullname: _____ Zip Code: _____
Address: _____ Country: _____
City: _____ Fax: _____
Telephone: _____ Signature: _____
e-mail: _____

Our CORRESPONDENTS
9 CHELTENHAM STR.,
CHIPPING NORTON 2170, NSW SYDNEY
Tel: 0419-205457, 0297-554886
[The letters and the checks to be sent to Mr. Minas Raisis name]
Tel: 00617/33977260, 33999444
Tel: 00612/62489134

SYDNEY: Mr. Minas Raisis,
BRISBANE: Mr. Harry Londy,
CANBERRA: Mr. John Frillingos.

Please, tear at the perforated line and send form to:

"Kythierian Idea"
81 Heron Polytechniou Av., Piraeus, Zip Code: 185 36 GREECE

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ
Δικηγόρος - lawyer

Γραφείο: Ρόδου 5, Αγία Βαρβάρα
TK. 123 51, τηλ. 210-5691493

Κινητό: 6974 - 483566 (mobile phone)

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Κινητό τηλ.: 6977-436508
Εκθεση - Εργαστήριο: Καρυάτιδος 5
Περιστέρι (Νέα Ζωή)
Τηλ.: 210.5762963 - 5764121 Κωθήρων: (27360) 33606 - 34225



Κοινωνικά



ΘΑΝΑΤΟΙ

Ευάγγελος Τζωρτζόπουλος

Πριν λίγες μέρες έφυγε από τη ζωή ένα επίλεκτο μέλος της κυθηραϊκής παροικίας του Πειραιά, ο **Βαγγέλης Τζωρτζόπουλος**. Ο **Βαγγέλης Τζωρτζόπουλος** ήταν ο άνθρωπος που δημιούργησε το σωματείο της «**Πορτοκαλιάς**» του Καραβά, φέρνοντας ουσιαστικά την «άνοιξη» των μικρών σωματείων των χωριών του νησιού μας, ο άνθρωπος που μαζί με τη σύζυγό του **Ελένη** (εκλεκτή συνεργάτιδα της «Κ.Ι.») έφερε ουσιαστικά τα ιπτάμενα δελφίνια στο νησί μας, που αφιέρωσε τη ζωή του στο χωριό του, τον Καραβά, και το ευρύτερο Τσιρίγο. Όσοι τον γνώρισαν από κοντά θυμούνται με τι πάθος μιλούσε για το Τσιρίγο, για το ακτοπλοϊκό, για την ανάπτυξη του τόπου μας. Δυστυχώς είχαμε τη μεγάλη ατυχία να τον χάσουμε τόσο νωρίς από κοντά μας.

Στη σύζυγό του αγαπητή **Ελένη** (τέως πρόεδρο της «Πορτοκαλιάς»), στα παιδιά του **Πέννυ** (οικογενειακώς) και **Χάρη** καθώς και στα εγγόνια του εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια. Θα τον θυμόμαστε πάντα.

Συλλυπητήρια

Στην **Ελένη Τζωρτζοπούλου**, την οικογένειά της όπως και σε όλους τους συγγενείς και φίλους απευθύνουμε τα θερμά μας συλλυπητήρια για τον πρόσφατο και πρόωπο θάνατο του **Βαγγέλη**.

Ο πανάγαθος Θεός να απαλύνει τον αβάσταχτο πόνο τους.

**Οικογένειες Βασ. Σταυρόπουλου
Σπύρου Μαστροκόστα
- Ναύπακτος -**

Στερνό αντίο στο Βαγγέλη

Έσβησες και μας άφησες τις μνήμες των ωκεανών που επαγγελματικά πάλεψες.

Έσβησες κοντά στα στοργικά χέρια της συζύγου σου **Ελένης**, των παιδιών σου και των εγγονιών σου.

Ιδιαίτερο χαρακτηριστικό σου ότι πάντοτε πρωτοστατούσες για τα κοινά συμφέροντα του Καραβά και των Κυθήρων.

Με διακρίσεις τιμήθηκες κατ' επανάληψη για τις προσφορές σου.

Το έργο σου ήταν πάντα θετικό, δίνοντας την αγάπη σου στα κοινά προβλήματα του Καραβά και του Τσιρίγου.

Όλοι θα σε θυμόμαστε σαν ένα αξιοπρεπή και γεμάτο καλοσύνη φίλο.

Καλό ταξίδι, Βαγγέλη, και να είναι ελαφρύ το χώμα της τσιριγώτικης αγκαλιάς γης που σε σκέπασε.

**Βασίλειος Σταυρόπουλος
- Ναύπακτος -**

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ανθούλα Σαμίου



Στις **8 Φεβρουαρίου** άφησε την τελευταία της πνοή στο Νοσοκομείο Κυθήρων η **Ανθούλα Σαμίου** από τα Αλοϊζιάνα σε ηλικία 99 ετών. Όπως ήρεμη και γαλήνια ήταν σε ολόκληρη τη ζωή της, έτσι ήρεμα, ήσυχια και ανώδυνα πέρασε η ψυχή της προς την αιωνιότητα. Ας είναι η μνήμη της αιώνια.

Στα παιδιά της **Παναγιώτη** και **Ματίνα Σαμίου** καθώς και στα εγγόνια της **Ανθούλα** και **Ανδρέα** εκφράζουμε τα θερμά μας συλλυπητήρια.

Ευχαριστήριο

Εκφράζουμε τις θερμότερες ευχαριστίες μας προς το ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων για όσα προσέφεραν με μεγάλη αγάπη και προσήλωση στο λειτούργημά τους μέχρι την τελευταία στιγμή προς τη μητέρα και γιαγιά μας **Ανθούλα Σαμίου**.

Επίσης από καρδιάς ευχαριστούμε και όλους εκείνους που με οποιοδήποτε τρόπο μας συμπαραστάθηκαν.

**Τα παιδιά της
Παναγιώτης και Ματίνα Σαμίου
Τα εγγόνια της Ανθή και Ανδρέας**

Μαίρη Παναγ. Κορωναίου

Στις **11 Φεβρουαρίου** έφυγε από τη ζωή η (Σιμέλλα) **Μαίρη Παναγ. Κορωναίου** και όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας και μας συμπαραστάθηκαν και συνόδευσαν στην τελευταία της κατοικία την πολυαγαπημένη μου σύζυγο θερμότατα τους ευχαριστούμε. Τους εφημέριους, τον κ. δήμαρχο, την Αστυνομία μας, όλους τους συγχωριανούς μας και από άλλα χωριά του νησιού μας, συγγενείς και φίλους.

Ιδιαίτερος θέλουμε να ευχαριστήσουμε τους αξιολογότερους θεράποντες ιατρούς του Νοσοκομείου Μεταξά στον Πειραιά, το διευθυντή της Γ' Χειρουργικής κ. **Αθανάσιο Νησιώτη** και τους συνεργάτες του ιατρούς και το νοσηλευτικό προσωπικό που επί μακρόν χρόνο της συμπαραστάθηκαν με ευσυνειδησία, ανθρωπιά και αγάπη και κάθε δυνατή επιστημονική υποστήριξη.

Επίσης ευχαριστούμε και τους συμμετέχοντες στο μνημόσυνο του σαρανταημέρου.

**Ο σύζυγος
Παναγιώτης Κορωναίος Βασιλόπουλος
Τα αδέρφια
Ευάγγελος Κορωναίος οικογενειακώς,
Δημήτριος και Εριφύλη Πετροχείλου οικογενειακώς
και τα αδέρφια της
Θεοχάρης Τουτζογλίδης οικογενειακώς**

ΓΑΜΟΙ

Ο **Παναγιώτης Λευθέρης** του Γεωργίου και η **Μαρία Σχινά** του Γεωργίου παντρεύτηκαν στις **22/2/2003** στον Ι.Ν. Σταυρού στον Πειραιά.

Κουμπάρος του ζεύγους ήταν η **Κατερίνα Λευθέρη**.



Η "Κ.Ι." εύχεται στους νεόνυμφους να ζήσουν ευτυχισμένοι και στους γονείς τους αγαπητούς μας φίλους Γιώργο και Άννα Λευθέρη να τους χαίρονται.

ΘΑΝΑΤΟΙ

Γεώργιος Μηνά Καλλίνικος



Απεβίωσε στις **18/11/2002** ο **Γεώργιος Μηνά Καλλίνικος** στο Brisbane και σε ηλικία 83 ετών.

Στους οικείους του εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας.
John Carras

Ιωάννης Χρύσης

Στις **28/1/2003** απεβίωσε στην Αθήνα σε ηλικία 77 ετών ο **Ιωάννης Χρύσης**. Ο εκλιπών που εγάλη και ετάφη στο Κοιμητήριο Ζωγράφου, ήταν ιδιαίτερα αγαπητός στους Αντικυθηρίους.

Ευχαριστούμε όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας.

**Η σύζυγος Ζαμπία Χρύση
Η αδελφή Άννα Χρυσή
Οικογένειες Άννας Τουρλομή,
Γεωργίου και Μαρίας Πουρσανίδη,
Μαρίας και Ευστρατίου Χαρχαλάκη
Οι λοιποί συγγενείς**

Χαρ. Μ. Πετρόχειλος

Πέθανε στις **18/3** σε ηλικία 91 ετών ο καταγόμενος από τη Φράτσια **Χαρ. Πετρόχειλος**. Ο εκλιπών που ζούσε κοντά στα παιδιά και τα εγγόνια του μαζί με τη σύζυγό του **Καλομοίρα** στην Αθήνα, κηδεύτηκε στο Νεκροταφείο Ζωγράφου.

Στη σύζυγό του **Καλομοίρα**, τα παιδιά του **Αγάπη Κατάνη** - **Πετροχείλου** (συμβολαιογράφος) οικογενειακώς και **Μηνά Πετρόχειλο** οικογενειακώς εκφράζουμε τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Βασιλική Στάθη

Πέθανε στις **4/3** στο Brisbane η **Βασιλική Στάθη**.

Εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας στους οικείους της.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Μνήμη Κλειώς Νικηφοράκη

Είκοσι χρόνια πέρασαν από τότε που έφυγε από κοντά μας, κι όμως μέσα μας νιώθουμε έντονη την παρουσία της. Δεν την ξεχάσαμε ποτέ γιατί η ίδια δεν μας άφησε να τη ξεχάσουμε...

Το χαμόγελο, η ανοιχτοκαρδιά, η γλυκύτητα, η προσφορά, η ζεστασιά, η Αγάπη δεν ξεχνιούνται κι η **Κλειώ** ήταν όλα αυτά. Έτσι σήμερα, α' Τετάρτη του Μαρτίου που μαζί της θήκαμε στο Τριφύλλιο Ίδρυμα, στο χώρο που μαζί της ξεκινήσαμε και συνεργαστήκαμε, αναφερθήκαμε στη μνήμη της έχοντας τη χαρά να είναι μαζί μας πολλές και καλές φορές, καθώς και αγαπημένα πρόσωπα μέλη της οικογένειάς της.

Η συγκινητική αυτή αναδρομή και αναφορά - ούτε θα σταματήσουμε - ούτε θα σταματήσουμε - το έργο της Προσφοράς και της Αγάπης. Η Γηροκομείο μας είναι για την Κλειώ μας το καλύτερο και το πιο αληθινό μνημόσυνο.

Η συντροφιά μας



ΔΕΛΤΙΟ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ



Όνοματεπώνυμο:

Διεύθυνση:

Πόλη:

Τηλέφωνο:

Κινητό:

T.K.:

Fax:

Υπογραφή:

e-mail:

Με το παρόν ζητώ ετήσια εγγραφή στην εφημερίδα "Κοινηραϊκή Ιδέα". Εσώκλειο ταχυδρομική επιταγή ή εντολή πληρωμής (money order) αξίας **20 Ευρώ** για την Ελλάδα, **80\$** (δολάρια) Αυστραλίας για τη Αυστραλία και **50\$ USD** για τον υπόλοιπο κόσμο.

Κατάθεσεις στην ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ αρ. λογ/σμού: **189/94662825**

Πληρωμές μέσω πιστωτικών καρτών δεν γίνονται αποδεκτές.

Κόμει αυτό το απόκομμα και στείλε το, συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

"Κοινηραϊκή Ιδέα"

Ηρώων Ποιυτεργείο 81, Πειραιάς, Ελλάδα, T.K. 185 36



Οι προσφορές των Κυθέρων



**Δωρεές προς το Ιερό Προσκύνημα
«Αγίας Ελένης»
από 1/1/2002 έως 31/12/2002**

Από Αυστραλία	
Ευαγγελία Κ. Βενέρης	450 δολ. Αυστραλίας
Καράλαμπος και Σταματική Λεονταράκη	\$ 250
Γιάννης Π. Βλαχογιάννη	\$ 100
Μαρία Θ. Πατρικίου	\$ 100
Παναγιώτης Ε. Βλαντής εις μνήμην των γονέων του	\$ 100
Πατήρ Κονόμου	\$ 80
Σταματίνα Π. Πρινέα	\$ 80
Παναγιώτισσα Βλαχογιάννη	\$ 50
Μαρία Γ. Σαμίου	\$ 50
Καλλιόπη Στ. Ανδρονίκου	\$ 50
Μαρία Φαρδούλη	\$ 50
Μαρία Σαχτούρη	\$ 50
Μαρία Ι. Βενέρης	\$ 50
Κωνσταντίνος Ν. Βενέρης (Helen)	\$ 50

Από Αμερική	
Αντ. Στρατηγού	190 δολ. Αμερικής
Μαρία Ναστοπούλου	\$ 100
Μαρία Κήρου	\$ 50
Μαρία Δ. Στρατηγού	\$ 40
Μαρία Σκέζας	\$ 440
Μαρία Σκέζας	\$ 20
Μαρία Καμπίση	\$ 20
Μαρία Στρατηγού	\$ 20
Μαρία Ποτήρη	\$ 20
Μαρία Χλύντζου	\$ 20

Από το Εσωτερικό	
Μαρία Λεβαντίτη μέσω Γεωργίου Π. Στρατηγού	587 ευρώ
Μαρία Νικολάου	€ 310
Μαρία Παπαθεοδούλου	€ 300
Μαρία Π. Φατσέα εις μνήμην του συζύγου της	€ 180
Μαρία Γ. Καλοκαιρινός	€ 150
Μαρία των γονέων του	€ 100
Μαρία Τριφύλλης εις μνήμην της συζύγου του	€ 100
Μαρία Σταματόπουλος	€ 100
Μαρία Γεωργίου Λουράντος	€ 100
Μαρία Ν. Κατσανεβάκης	€ 100
Μαρία Ν. Δαπόντε εις μνήμην του συζύγου της	€ 90
Μαρία Χαραμουντάνη	€ 70
Μαρία Ν. Λεονταρίνη	€ 70
Μαρία Κίτσος Π. Φατσέα	€ 60
Μαρία Σπηλιόπουλου	€ 60
Μαρία Χρ. Φατσέα	€ 60
Μαρία Χρ. Φατσέα εις μνήμην του συζύγου της	€ 60
Μαρία Καλούτση	€ 50
Μαρία Ρεγγίνας Οικονομάκη	€ 50
Μαρία και Ειρήνη Κασσιμάτη	€ 50
Μαρία Καλλίγερος	€ 50
Μαρία και Δαμασκώ Δουρίδα	€ 50
Μαρία Μουζάκης	€ 50
Μαρία Αντ. Λουράντος	€ 50
Μαρία των γονέων του	€ 50
Μαρία Ε. Λουράντος	€ 45
Μαρία του συζύγου της	€ 40
Μαρία Δούσμανη	€ 40
Μαρία Φατσέα	€ 40
Μαρία Ι. Μαργιέτη εις μνήμην των γονέων της	€ 30
Μαρία Γ. Ανδρονίκου εις μνήμην του συζύγου της	€ 30
Μαρία Μπούτση	€ 30
Μαρία Λεονταράκης	€ 30
Μαρία Γ. Καλοκαιρινός	€ 20
Μαρία Ε. Κομνηνού	€ 20
Μαρία Χρ. Φατσέα	€ 20
Μαρία Βέζος	€ 20
Μαρία Γ. Στάθη	€ 20
Μαρία Π. Μεγαλοκονόμου	€ 20
Μαρία Καλαϊτζάκη	€ 20
Μαρία Σταλίδου	€ 20
Μαρία Λίτσα	€ 10
Μαρία Στ. Μασσέλου	€ 10
Μαρία από Λονδίνο	110 λίρες Αγγλίας

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή του Ιερού Προσκυνηματος εκφράζει τις άπειρες ευχαριστίες της προς άπαντες τους ανωτέρω δωρητές.

**Δωρεές σε είδος προς
το Ι. Π. «Παναγίας Μυρτιδιώτισσας»
από 1/1/2002 έως 31/12/2002**

Ειρήνη Τσουρουνάκη, δώρισε λιβάνι.
Αθανασία Σκορδίλη, δώρισε μια εικόνα της Θεοτόκου «Άξιον Εστί».
Ευστράτιος Σαββάκης δώρισε 10 κιλά κεριά, καρβουνάκια και λιβάνι.
Πολυξένη Μαργιόλη δώρισε ένα βραχιόλι χρυσό με πολύτιμους λίθους.
Παρασκευάς Πρωτοψάλτης δώρισε λιβάνι.

**Δωρεές σε χρήματα προς
το Ι. Π. «Παναγίας Μυρτιδιώτισσας»
από 1/1/2002 έως 31/12/2002**

A. Δωρεές σε δραχμές	
Βασίλειος Αριστείδης	300.000
B. Δωρεές σε ευρώ	
Βασιλική Γιακουμίδου	€ 28,09
Δέσποινα Βασιλείου	€ 10,62
Βασιλική Σπύρου	€ 440,21
Χρυσάνθη Βαδικόλια	€ 25
Αρετή Σοφίου	€ 15
Ιωάννης Χατζίνης	€ 5
Σοφία Κοφίτσα	€ 30
Θεόδωρος και Χρήστος Μπαβέας	€ 300
Κωνσταντίνη Σταθουλοπούλου	€ 40
Δημήτρης Κοσμάδακης	€ 100
Georgia Belesou	€ 20
Ιωάννης Κασσιμάτης	€ 15
Η. Μελιττά	€ 10,75
Παρασκευάς Πρωτοψάλτης	€ 150
Γρηγόρια Λεβέντη	€ 200
Χριστίνα - Ρόζυ Γαβρίλη	€ 80
Ελένη Θεοδωρακάκη	€ 40
Αναστασία Πετροχειλίου	€ 150
Αμαλία Κούσουλα	€ 150
Γιώργος Βαγγής	€ 120
Χρυσάνθη Βαδικόλια	€ 30
Ηλίας Βερβαινώτης	€ 150
Βασιλική Μπέη Τσάμου	€ 5
Μαριάννα Δούσμανη	€ 10
Ευάγγελος Βαμβακόπουλος	€ 60
Παναγιώτης Γκίκας	€ 50
Αναστασία Αγγαλίδου	€ 100
Σοφία Αγγελίδου	€ 100
Σύλλογος «Η Γοργοεπήκοος»	€ 100
Γκρουπ προσκυνητών Νεαπόλεως	€ 209,50
Ιωάννα Κασσιμάτη	€ 270
Αικατερίνη Μαθιουδάκη	€ 20
Δημήτριος Μπουτσικάκης	€ 5
Μαριάννα Δούσμανη	€ 55
Βασίλειος Μπουργαζάς	€ 20
Σοφία Παπαδοπούλου	€ 15
Παναγιώτης Κοτζαστράτης	€ 10
Ανδρονίκη Γακούδη	€ 5
Σωτήριος Γάσπαρης	€ 220
Άννα Γάσπαρη	€ 220
Γ. Δωρεές σε δολάρια Αυστραλίας	
Κυράνη Σαμίου	\$ 150
Μαρία Καραβουσάνου	\$ 10
Αργυρώ Πολίτου	\$ 1000
Χαράλαμπος και Σταματική Λεονταράκη	\$ 400
Μάρκος Πετρόχειλος	\$ 50
Σ. Πρινέα	\$ 50
D. Kamaris	\$ 100
Πολυτίμη Τζάννε	\$ 20
Irene Cassimatis	\$ 10
Ανώνυμος	\$ 150
Anna Mitsis	\$ 20
Γεώργιος Κασσιμάτης	\$ 20
Γεώργιος Γιακουμίδης	\$ 90
Ματίνα Αρώνη	\$ 20
Παναγιώτης Γρηγοράκης	\$ 50
Ευαγγελία Πέντε	\$ 10

Ανώνυμος \$ 50
Alex Chrispolis \$ 5

A. Δωρεές σε δολάρια Αμερικής
Σταματίνα Χλέντζου \$ 20
S. Kitsos \$ 20
Καλομοίρα Παπασπυριδάκου \$ 100

E. Δωρεές σε δολάρια Καναδά
Θεόδωρος Πετρόχειλος \$ 200

Όλους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Π. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας ευχαριστεί θερμά και εύχεται η Χάρις της Παναγίας μας να τους χαρίζει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ο πρόεδρος
Μητροπολίτης Κυθέρων και Αντικυθήρων Κύριλλος

Τα μέλη
Παναγιώτης Κασσιμάτης
Πέτρος Σεμιτέκοζος
Παναγιώτης Τσιτσάκης
Γεώργιος Τσολάκος

**Δωρεές σε είδος προς
το Ι. Π. «Αγίας Μόνης»
από 1/1/2002 έως 31/12/2002**

Ο Παναγιώτης Σκλάβος δώρισε στο Ι.Π. Αγίας Μόνης 3 σώματα καλοριφέρ και ένα καυστήρα.
Η Ειρήνη Ανδρονίκου δώρισε 12 ποτήρια νερού και 17 φλιτζάνια του καφέ.
Ο Ιωάννης Πρωτοψάλτης δώρισε 15 κιλά κεριά και 19 κιλά παραφίνη.
Ο Ιωάννης Δ. Πρωτοψάλτης δώρισε 2 παράθυρα.
Ο Πέτρος Μαρέντης δώρισε 5 κιλά καθαρό κεριά.
Η Νίτσα Φριλίγκου δώρισε μια εικόνα ασημένια στον Ι.Ν. Αγίου Γεωργίου στο βουνό.
Η Πολύμνια Σοφίου δώρισε ένα ασημένιο δαχτυλίδι.
Ανώνυμος δώρισε ένα χρυσό δαχτυλίδι.
Ανώνυμος δώρισε ένα τραπεζομάντιλο λευκό.
Ανώνυμος έναν ανεμιστήρα με βάση.
Ανώνυμος δώρισε 100 σεντόνια και 100 πετσέτες.

**Δωρεές σε χρήματα προς
το Ι. Π. «Αγίας Μόνης»
από 1/1/2002 έως 31/12/2002**

A. Δωρεές σε ευρώ
Αναστασία Γαρδέλη € 100
Ιερώνυμος Φράγκος € 340
Σταματίνα Πρινέα € 30
Θεόδωρος και Στέλλα Καστρισίου € 50
Πηνελόπη Κασσιμάτη € 40
Γεώργιος Χριστοδούλου € 700
Χρήστος Φάρος € 250
Σταματίνα Πρινέα € 150

B. Δωρεές σε δολάρια Αμερικής
Σταματίνα Χλέντζου \$ 20
Χαράλαμπος και Σταματική Λεονταράκη \$ 200

Όλους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Π. Αγίας Μόνης τους ευχαριστεί θερμά και εύχεται η Χάρις της Παναγίας μας να τους χαρίζει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

Ο πρόεδρος
Μητροπολίτης Κυθέρων Κύριλλος

Τα μέλη
Παναγιώτης Σκλάβος
Ιωάννης Πρωτοψάλτης
Δημήτριος Χρυσάφτης
Παναγιώτης Γλυτσός

Η δωρεά των 3.000 ευρώ που είχε γίνει προς το Φιλόπτοχο Ταμείο της Μητρόπολης Κυθέρων ανήκει στην Ομάδα Εθελοντών Κοινωνικής Φροντίδας και όχι ατομικά στον κ. Γιώργο Π. Λεωθέρη.



ΟΙ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΙ ΦΟΡΕΙΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ (ΔΙΑ ΤΗΣ "Κ.Ι.") ΜΑΝΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΗ ΠΡΟΣ ΤΟ "ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ" - Η ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ κ. ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΟΜΗ

Επιστολή (μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου της "Κ.Ι.") απέστειλε ο δημοτικός σύμβουλος Κυθήρων κ. Μάνος Τριφύλλης.

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΙΔΡΥΜΑ - ΑΡΧΗ ΔΙΑΛΟΓΟΥ:

Αγαπητοί συμπατριώτες, μέλη του Δ.Σ.,

Με ιδιαίτερη προσοχή διάβασα την ανακοίνωση σας στο φύλλο Φεβρουαρίου των τοπικών εφημερίδων. Και αυτό επειδή επιτέλους, έστω και με αρνητικό τρόπο, αποφασίσατε να ανοίξετε διάλογο με εκλεγμένους αντιπροσώπους στην διοίκηση του Δήμου Κυθήρων για την διαχείριση που ασκείτε στο κληροδοτήμα του Νικολάου Τριφύλλη και άλλων ευεργετών και τους σχεδιασμούς σας για το μέλλον.

Όπως γνωρίζετε ο ενιαίος Δήμος Κυθήρων έχει υποχρέωση και δικαίωμα να ασχολείται με όλες τις τοπικές υποθέσεις και να φροντίζει για την βελτίωση της ζωής των δημοτών του. Σε αυτά τα πλαίσια ασχοληθήκαμε στην διάρκεια της περασμένης τετραετίας με την βελτίωση της υγειονομικής περιθαλψής και την αναβάθμιση των υπηρεσιών του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Κυθήρων. Αποτελέσματα ενεργειών της διοίκησης του Νοσοκομείου και αυτής της δραστηριότητας, είναι η εγκατάσταση νέου ακτινολογικού μηχανήματος, γυναικολογικού υπέρηχου, αυτόματου μικροβιολογικού αναλυτή, αναλυτή αερίων αίματος, η αντικατάσταση των ηλεκτρολογικών και υδραυλικών εγκαταστάσεων και ενός τμήματος του ξενοδοχειακού εξοπλισμού.

Αποτέλεσμα αυτής της δραστηριότητας, όπως καλά γνωρίζετε, είναι η έναρξη, επιτέλους, αλληλογραφίας ανάμεσα στο Ίδρυμά σας και τη διοίκηση του Νοσοκομείου για να εξευρεθεί λύση στο πρόβλημα της κατάστασης του κτηρίου, του οποίου το ίδρυμα είναι ιδιοκτήτης.

Δυστυχώς είχατε "λησμονήσει" να ασχοληθείτε με αυτό το πρόβλημα για δεκαετίες, ενώ υποθέτω ότι το γνωρίζατε. Παραμένει οδυνηρό πίσω από ένα όρο του μισθωτηρίου συμβολαίου για τις υποχρεώσεις της πολιτείας και αφήσατε το κτήριο του Νοσοκομείου να υποβαθμίζεται μέχρι σημείου να το χαρακτηρίσει ο πρόεδρος του ΠΕΣΥ "ερείπιο" όταν το αντίκρισε.

Με έκπληξη ανακαλύψαμε, στην διάρκεια εγκατάστασης του ακτινολογικού μηχανήματος, ότι "λησμονήσατε" όλα αυτά τα χρόνια να αποκτήσετε αρχιτεκτονικά σχέδια και πιστοποιητικά στατικής επάρκειας για το κτήριο, ότι δεν υπήρχε ουσιαστικά κανένα έγγραφο στο οποίο να κατοχυρώνεται η πολεοδομική νομιμότητα του Νοσοκομείου.

Αβίαστα προκύπτει το συμπέρασμα ότι για κάποιο λόγο, που εσείς γνωρίζετε, εγκαταλείψατε στην τύχη του το κτήριο του Νοσοκομείου, και δεν υλοποιήσατε την υποχρέωση του κληροδοτήματος Ν. Τριφύλλη ούτε αξιοποιήσατε τα περιθώρια που ασφαλώς υπάρχουν στους νόμους περί του Εθνικού Συστήματος Υγείας.

Κατά συνέπεια, το ερώτημα είναι κατά πόσον υλοποιείτε τον σκοπό της δωρεάς εν ζωή του Νικ. Τριφύλλη, η οποία αναφέρει την υποχρέωσή σας να φροντίζετε τόσο για την συντήρηση του κτηρίου του Νοσοκομείου Κυθήρων όσο και να χρησιμοποιείτε τα περιουσιακά σας κατά προτίμηση για εκτέλεση κοινωφελών έργων στα Κύθηρα.

Κατά πόσον τα εισοδήματα που προέρχονται από την διαθήκη Νικ. Τριφύλλη κατευθύνονται εξ ολοκλήρου στην περιοχή που καθόρισε ο διαθέτης (Άρθρο 109 του Συντάγματος).

Το ερώτημα είναι εάν επιδιώξατε κατά την περίοδο τροποποιήσεων του ΕΣΥ να ενταχθείτε στις ρυθμίσεις που έγιναν σε άλλα Νοσοκομεία της χώρας μας, των οποίων τα Διοικ. Συμβούλια αποτελούνται κατά ένα μέρος τους από αντίστοιχα όπως το δικό μας κληροδοτήματα για να εξασφαλιστεί την καλύτερη συντήρηση και λειτουργία του Νοσοκομείου μας (Βοστανείο - Μυτιλήνης, Μαμάτσειο - Κοζάνης, Αγία Όλγα - Νέας Ιωνίας κλπ, κλπ).

Ερωτήματα επίσης εγείρονται για δραστηριότητες που αναπτύσσετε σε άλλους τομείς χωρίς να κάνετε τον κόπο να έχετε μια συνεννόηση με θεσμικούς φορείς των Κυθήρων όπως ο Δήμος και το Επαρχείο.

Πότε έχετε σκοπό να μας ενημερώσετε για τις αλλαγές που ετοιμάζετε στην συμβολαιογραφική πράξη λειτουργίας σας; Ποιες είναι αυτές οι αλλαγές και σε τι αποσκοπούν; Αφού θεωρείτε τους Κυθηρίους ενιαίο σύνολο γιατί μας κρύβετε τις πρωτοβουλίες σας;

Πότε έχετε σκοπό να μας ενημερώσετε ότι παρεμβαίνετε στο Υπ. Οικονομίας, για να καταργήσετε το Ίδρυμα Τριφύλλειο Νοσοκομείο (Καβάκου) με έδρα τα Κύθηρα; Κατα πόσο νομιμοποιείσθε να προβείτε σε αυτές τις ενέργειες;

Γιατί δεν υλοποιείτε την καταστατική σας διάταξη που ζητά την αποστολή της ετήσιας εκθέσεως πεπραγμένων του Ίδρυματος στην Τοπική Αυτοδιοίκηση των Κυθήρων;

Από την ανακοίνωση σας δεν γίνεται σαφές εάν ανακαλείτε το πρακτικό της 27 Μαρτίου 2001 για το Πνευματικό Κέντρο Αλίμου (δημοσιευμένο στις τοπικές εφημερίδες). Σε αυτό το πρακτικό γινόταν φανερό ότι θα εκταμιεύσετε χρήματα του ταμείου του Ίδρυματος, τα οποία προσδοκάτε να επιστραφούν από την εκμετάλλευση του κτηριακού συγκροτήματος όταν αποπερατωθεί. Ανακαλείτε επίσης την κατασκευή γηροκομείου σε αυτό το συγκρότημα; Δεν αμφισβητούμε ότι ορισμένες πρωτοβουλίες σας μπορεί να είναι θετικές. Αμφισβητούμε όμως την άρνηση σας να συζητήσετε σοβαρά θέματα με τους εκπροσώπους του νησιού μας πριν την υλοποίησή τους.

Μια λύση σε αυτό το θέμα θα ήταν η συμμετοχή στο Δ.Σ. του Ίδρυματός σας μελών από την Αυτοδιοίκηση των Κυθήρων, εφόσον γνωρίζετε ότι έχετε την δυνατότητα διασταλτικής ερμηνείας του οργανισμού λειτουργίας σας ("περιφέρεια τέως πρωτεύουσας" αναφέρει) ή τροποποίησής του εάν χρειάζεται. Δεν γνωρίζω γιατί την αποφεύγετε όλα αυτά τα χρόνια.

Όπως γνωρίζετε έχετε την δυνατότητα τοποθέτησης αποθεματικών σε ακίνητα. Γιατί προτιμάτε να την υλοποιείτε εκτός Κυθήρων και όχι στο νησί μας; Γιατί δεν αξιοποιείτε αυτή την δυνατότητα για να οικοδομήσετε κατοικίες, τις οποίες θα ενοικιάσετε στο ιατρικό προσωπικό του Νοσοκομείου με χαμηλό ενοίκιο, ώστε να υπάρχει ένα νομιμότατο κίνητρο για την εγκατάσταση του στα Κύθηρα; Γιατί δεν προχωράτε σε επέκταση του κτηρίου του Νοσοκομείου, η οποία είναι απαραίτητη για την εγκατάσταση των νέων τμημάτων που θα στελεχωθούν; Είναι προτιμότερο να επικαλείσθε τις υποχρεώσεις της Πολιτείας (οι οποίες πράγματι υπάρχουν) και να μένετε απαθείς στις δικές σας;

Κατα πόσον ενδιαφέρεστε για την βελτίωση της κατάστασης στο Νοσοκομείο όταν ενώ επιτρέπεται η δωρεά χρημάτων και ειδών με βάση τον νόμο περί ΕΣΥ εσείς δεν την αξιοποιείτε; Είναι ηθική και νόμιμη διαδικασία να περικόψετε ακόμα και την βελτίωση συστήνουν (παράτυπη όπως την κάνατε) με πρόσχημα την απόφαση του Υπ. Οικονομικών;

Εφόσον γνωρίζετε ότι υπάρχει πρωτοβουλία Κυθηρίων για την δωρεά καρδιολογικού υπέρηχου στο νοσοκομείο, γιατί δεν συμπληρώνετε το ποσό που χρειάζεται ώστε να αποκτηθεί αυτό το απαραίτητο εργαλείο άμεσα;

Για το θέμα του μικροβιολογικού αναζητήστε την αλήθεια στον κ. Κόμη και τον πρόεδρο της τοπικής εφορείας του Γηροκομείου... Απλώς την επόμενη φορά θα χρησιμοποιώ έγγραφα και όχι τηλεφωνική επικοινωνία...

Το θέμα ασφαλώς δεν είναι η γεωγραφική κατανομή των Κυθηρίων όπως έντεχνα προβάλλετε στην ανακοίνωση σας. Το θέμα μας είναι ότι έχουμε διαφορετική αντίληψη για το ρόλο του Ίδρυματος και την αξιοποίηση των κληροδοτημάτων.

Και όπως γνωρίζετε με την δική μας αντίληψη συμφωνούν πάρα πολλοί συμπατριώτες μας σε κάθε κυθηραϊκή εστία όπου γης και οι πλειοψηφία των κατοίκων του νησιού μας που μας ανέδειξε για δεύτερη φορά στην διοίκηση του Δήμου Κυθήρων.

Για να αναπτύξουμε το νησί μας και να κρατήσουμε τους νέους ανθρώπους είναι απαραίτητος όρος να εκσυγχρονίσουμε παλαιές και να δημιουργήσουμε νέες υποδομές που θα κάνουν την ζωή μας καλύτερη.

Τέτοιες υποδομές περιγράφατε σε ανακοίνωση σας το 1997 όταν παραλάβατε την περιουσία του Ίδρυματος Καβάκου (με έδρα τα Κύθηρα) ότι θα δημιουργήσετε (ξένες γλώσσες, μουσική, αθλητισμός κλπ). Δεν γνωρίζω τους λόγους που σας οδήγησαν σε άλλες κατευθύνσεις, αλλά δεν κάνατε και ποτέ τον κόπο να μας ενημερώσετε.

Τέλος θα ήθελα να σας επισημάνω ότι με βάση τις παραπάνω σκέψεις (και προεκλογική μας δέσμευση) θα εισηγηθώ στο Δημοτικό Συμβούλιο των Κυθήρων την έναρξη δημιουργικού διαλόγου με το Ίδρυμα που διοικείτε, ώστε από κοινού να εργασθούμε για την επωφελέστερη αξιοποίηση της κοινής μας περιουσίας.

Είλικρινά δικός σας

Μάνος Τριφύλλης, δημοτικός σύμβουλος Κυθήρων

(της πλειοψηφίας...)

Για την πληρέστερη ενημέρωση των αναγνωστών μας θέσαμε την παραπάνω επιστολή υπόψη των αρμοδίων του Τριφυλλείου Ίδρυματος και τους ζητήσαμε να τη σχολιάσουν. Εκ μέρους του γενικού γραμματέα του Ίδρυματος κ. Δημήτρη Κόμη, προφανώς

εξουσιοδοτηθέντος προς τούτο λόγω της μακροχρόνιας προσφοράς του στο Ίδρυμα, είχαμε την εξής απάντηση:

Ευχαριστώ, γιατί είχατε την καλοσύνη να μου γνωστοποιήσετε το περιεχόμενο της ως άνω επιστολής, η οποία κατά περίεργο τρόπο και απευθύνεται προς τα μέλη του Δ.Σ. του Ίδρυματός μας, δε απεστάλη προς το Ίδρυμα ή προς τα μέλη του Δ.Σ. αλλά εδόθη δημοσίευση στις εφημερίδες.

Από το γεγονός αυτό και μόνο αποδεικνύεται ότι ο επιστολογράφος σας επέλεξε να εμφανιστεί ότι αντιδίκει με τη διοίκηση του Ίδρυματός μας όχι δυστυχώς από πραγματικό ενδιαφέρον για το Ίδρυμα και τις υπηρεσίες που αυτό προσφέρει στο νησί μας, αλλά προκειμένου να προσελκύσει τα φώτα της δημοσιότητας στο πρόσωπό του.

Το ύφος της επιστολής με το πλήθος των ανακριβών που περιέχει και των διαστρεβλώσεων που επιχειρεί, την καθιστούν κείμενο το οποίο δεν μας υποχρεώνει να απαντήσουμε. Αλλωστε, κ. διαθέτης, απάντηση στις αστήρικτες αιτιάσεις του επιστολογράφου σας δίνει από μόνη της η πραγματικότητα. Απάντηση δίνει το υποδυσχερές Γηροκομείο μας και οι τετρακόσιοι γέροντες που βρήκαν φροντίδα και στοργή στη δύση του βίου τους σ' αυτό. Απάντηση δίνει η σπουδαία και αδιάλειπτη εμπιστοσύνη των όπου γης συμπατριωτών μας που είτε με τον οβολό τους είτε και ακόμη με ολόκληρη την περιουσία τους ενισχύουν το Ίδρυμά μας, γιατί έχουν βεβαιωθεί ότι εκεί που χρεμάτα τους πίνουν τόπο. Απάντηση δίνουν οι κατ' ευσυνείδητο δημοσιεύοντες στις τοπικές εφημερίδες ισολογισμοί από τους οποίους προκύπτει με κάθε διαφάνεια πού και για ποιους σκοπούς πεπραγμένα τα έσοδα του Ίδρυματος καθώς και ο απολογισμός των πεπραγμένων που κάθε καλοκαίρι κάνει δημόσια στα πλαίσια καθιερωμένης εκδήλωσης στο Γηροκομείο ο πρόεδρος μας. Απάντηση δίνουν οι φορείς του νησιού μας που γνωρίζουν ότι, όποτε ζητήσαν κάτι για το νησί και πραγματοποιήσιμο από το Ίδρυμα, βρήκαν πάντοτε θετική ανταπόκριση.

Ρωτήστε την Ιερή Μητρόπολη Κυθήρων που ετησίως ενισχύει για το φιλανθρωπικό και εν γένει πνευματικό έργο της. Ρωτήστε το Γυμνάσιο και το Λύκειο Κυθήρων, τη Φιλαρμονική Σύνοδο, το Πνευματικό Κέντρο του Ποταμού, την Κινηματογραφική Λέσχη Κυθήρων, τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Χώρας, το Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων, την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών που όλα επανειλημμένως και ποικιλοτρόπως υλικά και ηθικά ενισχύσαμε αλλά και το Δήμο Κυθήρων, - του οποίου δημοτικός σύμβουλος είναι ο επιστολογράφος σας - του οποίου ενισχύσαμε τα συνέδρια που οργάνωσε και τις δύο φορές που μας ζητήθηκε.

Βλέπετε λοιπόν γιατί η επιστολή αυτή δεν χρήζει απάντησης. Γιατί τα γεγονότα ομιλούν από μόνα τους, οι δε συμπατριώτες μας και γνώση έχουν και κρίση έχουν και μπορούν να βγάλουν τα συμπεράσματά τους. Επιτρέψτε μόνο δύο μικρές αναφορές για να καταδείξω το μέγεθος της προχειρότητας και της αναξιοπιστίας που διαπνέει την ως άνω επιστολή:

1. Αναφέρει μεταξύ των άλλων ως επίτευγμα ότι πρόσφατα το Νοσοκομείο Κυθήρων εξοπλίστηκε με μετρητή αερίων αίματος αποκρύπτοντας ότι αυτό το όντως πολύ χρήσιμο μηχανήμα αγοράστηκε με χρήματα του Τριφυλλείου Ίδρυματος, όπως και αποσιωπά ότι το Ίδρυμα φρόντιζε να επισκεφθούν το νησί μας και να εξετάσουν τους μόνιμους κατοίκους του νοσοκομείου.

2. Διερωτάται γιατί τάχα το Δ.Σ. δεν υλοποίησε ακόμα ένα οραματιστήκαμε για το μέλλον του νησιού μας και τα οποία όντως περιλάβαμε σε ανακοίνωση το 1996 και περιέργως ξανά ως επιδιώκοντας τη συνεργασία με τις τοπικές Αρχές το καλοκαίρι του ίδιου χρόνου, με προσωπικές έγγραφες προσκλήσεις του νησιού μας, εκθέσαμε το όραμά μας και τους ζητήσαμε να μας προτείνουν τον κοινό πρακτικό ποια από αυτά θεωρούν ότι θα ωφελήσουν τον τόπο και ποιο από αυτά θεωρούν ως πρώτης προτεραιότητας. Παύσαμε το περιστατικό θα το θυμάστε και εσείς, γιατί, αν δεν απαιτούσε παρίσταντο και οι ιδιοκτήτες των τοπικών εφημερίδων στη συγκέντρωση αυτή. Λυπούμαι που το λέω, αλλά ουδένια σκεπάζει η εδόθη στην πρότασή μας αυτή. Μόνο η Κοινότητα Αντικυθήρων μας απάντησε. Βλέπετε λοιπόν ότι και στο σημείο αυτό η επιστολή επιδιώκει να κάνει τη νύχτα μέρα ή για την κυριολεξία τη μέρα τη νύχτα.

Όσον αφορά τις σχέσεις του Ίδρυματος προς τον Δήμο Κυθήρων που τον θεωρούμε ως κορυφαίο θεσμό για το νησί μας, κάθε είδους συνεργασία μαζί του είναι ευπρόσδεκτη και επιθυμητή, εφόσον βεβαίως πραγματοποιείται σε αξιοπρεπές θεσμικό επίπεδο με νηφαλιότητα και καλοπιστία και μόνο προς όφελος του Κυθηραϊκού νησιού, αλλά αυτά δεν είναι του παρόντος. Και πάλι σας ευχαριστώ για το ενδιαφέρον σας και για την ενημέρωση που μου παρείχατε.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ



Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128,
2ος όροφ. ΚΑΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθν. Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 210. 9567477

ΑΝΘΟΤΥΡΟ

ΦΕΤΑ



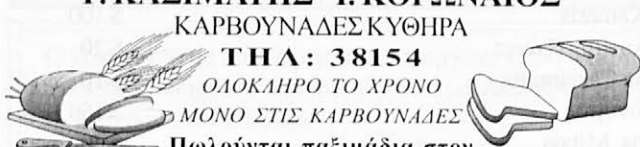
ΜΗΤΑΤΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:

ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ

ΤΗΛ.: (27360) 33010

ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ



ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 38154
ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
Πωλούνται παξιμάδια στον
Βασιλόπουλος
... και του πουλιού το γαλάι

ΠΡΑΤΗΡΙΟ: Μυτιλήνης 21 Ν. Φάληρο & Παξιμάδι με λάδι Τσιγαρότικο, κουραμπιέδες, επίσης στην Κυθηραϊκή Λέσχη Παλαιά, Νάυ- άρτο, αρτάκια με μέλι. Δεχόμαστε παραγγελίες αριθμό 7 Κατάστημα Ψηρών καρπών Μαυρομάτη, (όλα με Τσιγαρότικο υλικό)
Εθνικής Αντιστάσεως 18, Τηλ.: 210.4171592 - 210.4132183.



ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 27360-34205, 34206
Φαξ: 27360-33850

http://users.otenet.gr/~venardos - venardos@mail.otenet.gr



Οι Κυθηραϊκοί Φορείς

Επιτυχής η επίσκεψη του Μητροπολίτη στην Αυστραλία

(συνέχεια από σελ. 4)



Πατριάρχης Πόλης, Α. Hack (Patriarch), P. Vamvakaris. (Φωτο. Γιάννης Καρράς)

Ο Μανώλης Καλλίνικος, πρόεδρος της ελληνικής κοινότητας. (Φωτο. Γιάννης Καρράς)



PORFYRA
travel
ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ANEK - ANEN
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F/B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ
e-mail: porfyra@kythira.com
ΛΙΒΑΔΙ: 27360-31888-9 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 27360-34388
ΦΑΞ: 27360-31888-9

Άγιος Νικόλαος ΜΕΡΙΜΝΑ
ΖΩΗΣ
Πρότυπη Μονάδα
Φροντίδας Ηλικιωμένων

- Με θέα το Σαρωνικό
- Δωμάτια εξωτερικά δίκλινα ευρωπαϊκών προδιαγραφών
- Άνετοι λειτουργικοί χώροι
- Σύγχρονος εξοπλισμός
- Αυτόνομος κλιματισμός

Η πιο ολοκληρωμένη και οικονομική λύση
• Υγιεινή διατροφή
• Συνεχής φροντίδα, ατομική καθαριότητα
• Διατροφολογική βοήθεια
• Ψυχολογική υποστήριξη
• Φυσιοθεραπεία-Εργοθεραπεία
• Με οδηγό την Ελληνορθόδοξη παράδοση
• Στερεοτυπία στην ανθρώπινη αξία
• Ακτινολογική ή πνευματικής κατάστασης
ΜΕΡΙΜΝΑ ΖΩΗΣ ΑΕ
ΑΚΤΗ ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 7Α-ΣΑΝΤΑΡΟΖΑ ΚΑΣΤΕΛΛΑ-ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ, ΤΗΛ. 210.4198888-4198999, ΦΑΞ. 210.4198960

Κυθηραϊκή Ιδέα:
23 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης



Ο κ. Κύριλλος χοροστατεί στη Θεία Λειτουργία στον Άγιο Γεώργιο του Brisbane.

Στις 20/2 βρέθηκε στην εκκλησία του Λίβερπουλ με τον πατέρα Κρις και ακολούθως παρέστη στη δεξίωση που έδωσε ο γεν. πρόξενος της Ελλάδας στο Sydney κ. Ευάγγελος Δαμανάκης και η σύζυγός του στο σπίτι τους. Την ίδια μέρα επισκέφτηκε το σχολείο και την εκκλησία των Αγίων Πάντων στο Belmore, συνοδευόμενος από τους πατέρες Χρήστο Τριανταφύλλου και Νικόλαο Σταυρόπουλο, για να μεταβεί στη συνέχεια στο Γηροκομείο της Βασιλειάδας και το Λουράντειο στο Lakemba όπου οι εκεί τρόφιμοι Παναγιώτης Δρακάκης (Ελληνας), 107 ετών, και η 96χρονη σύζυγός του είχαν την 75 επέτειο των γάμων τους. Στα δύο ιδρύματα ο Μητροπολίτης μας συνάντησε και χαιρέτισε πολλούς συμπατριώτες μας, μεταξύ των οποίων ήταν οι κ.κ. Σουρή, Φριλίγκος, Κομηνός, Νοταράς, Καστρίσιος κ.α. Την ίδια μέρα, τον κ. Κύριλλο δεξιώθηκε η Πανθεσσαλική Ομοσπονδία.

Στις 22/2 ο Σεβασμιότατος, αφού πραγματοποίησε επίσκεψη στο μοναστήρι του Αγίου Διονυσίου στο Μαν-



Στο γηροκομείο του Σύνδνεϊ με τον συμπατριώτη μας Παναγ. Δρακάκη, 107 χρονών, και τη σύζυγό του.

ΣΤΑΜΑΤΗΣ Ι. ΜΑΓΟΥΛΑΣ
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ
ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΤΗΛ.: 27360-38230
ΚΙΝ.: 6977-645257

ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN
ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ
ZEPBOY
Las εξυπηρετεί με ευλάβει
Εμπορικό Κέντρο
"IONIA CENTER"
Λεωφ. Ηρακλείου 269
Τηλ.: 210.27.14360
Fax : 210.27.92847
FINANCIAL PLANNING



Στο εργοστάσιο του Con Γαβρίλης. Διακρίνονται ο π. Μεγαλοκονόμος, ο Γεώργιος Χατζηπλής, ο κ. Τσιγγούνης και ο Παν. Μάγειρος.

grove Mountain και αργότερα στο Ναό Αγίου Κωνσταντίνου και Ελένης του Newtown, παρακολούθησε την τελετή για την απονομή των βραβείων του Κληροδοτήματος «Νικ. Αρώνη», στην οποία είχε προσκληθεί (βλ. άλλη στήλη).

Στις 23/2, Κυριακή του Ασώτου, ο Μητροπολίτης Κυθήρων χοροστάτησε μαζί με τον π. Παναγιώτη και τον father Steven στη Λειτουργία που τελέστηκε στο Ναό του Αγίου Σπυρίδωνος και η οποία βιντεοσκοπήθηκε, προκειμένου να προβληθεί από την τοπική κυθηραϊκή τηλεόραση του ΤΤΥ.

Τις επόμενες δύο ημέρες ο κ. Κύριλλος βρέθηκε στην πρωτεύουσα Καμπέρα όπου γνώρισε θερμή υποδοχή από την εκεί κυθηραϊκή Κοινότητα και βέβαια από τους επίσημους φορείς της, τον πρόεδρο και τα μέλη του ΔΣ της Αδελφότητας. Ακολούθως ο Μητροπολίτης μας είχε την ευκαιρία να επισκεφτεί το καμάρι των Κυθήρων,



Στιγμιότυπο από τη βάπτισμα του μικρού Παναγιώτη, γιου της οικογένειας Βενέτη. (συνέχεια στη σελ. 22)

Ottima
Θεόδωρος Πετρόχειλος
Έπιπλα Κουζίνας
Ντουλάπες
Ηλεκτρικές Συσκευές
Κλεισθένους 75,
Σταυρός Αγίας Παρασκευής
153.44
τηλ. 210.6084766
φαξ 210.6008507



ΕΙΔΗΣΕΙΣ



Επιτυχής η επίσκεψη του Μητροπολίτη στην Αυστραλία

(συνέχεια από σελ. 21)



Ο Αρχιεπίσκοπος ευλογεί μαζί με τον Μητροπολίτη μας τους γάμους του Δημήτρη Μάγειρου.

την Ελληνική Λέσχη (Hellenic Club) της Καμπέρας, που θεωρείται η καλύτερη Ελληνική Λέσχη στον κόσμο και που στη δημιουργία της πρωτοστάτησαν Τσιριγώτες όπως ο Χρ. Λουράντος.

Επόμενος σταθμός ήταν το Albury όπου υπάρχει ελληνική Κοινότητα με πρόεδρο το συμπατριώτη μας Γεώργιο Βενέρη αριθμούσα πολλούς Κυθηρίους αλλά και Αντικυθηρίους.



Ο Μητροπολίτης συνομιλεί με τον εκπρόσωπο του Τριφυλλείου Ιδρύματος κ. Νικ. Λεοντσίνη.

Στις 27/2 ο Μητροπολίτης μας, καθότι Αρκάς, ήταν προσκεκλημένος της Παναρκαδικής Λέσχης στο Ashbury και δύο μέρες αργότερα, την 1η Μαρτίου, τέλεσε τους γάμους του Δημήτρη Μάγειρου, γιου του Πήτερ Μάγειρου.

Την Κυριακή 2/3 ο κ. Κύριλλος μαζί με τον πατέρα



Μαζί με τον πρόεδρο και μέλη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στο Brisbane..

Παναγιώτη έφτασαν στο Brisbane, συνοδευόμενοι από το Γιώργο Χατζηπλή, ενώ αργότερα πήγε στο Ναό του Αγίου Γεωργίου όπου τον υποδέχτηκαν ο πρόεδρος της Κοινότητας Εμμ. Καλλίνικος, ο Peter Cassimatis από την Κυθηραϊκή Αδελφότητα και άλλοι συμπατριώτες μας, για να τελέσει τη Θεία Λειτουργία. Μετά το πέρας της Λειτουργίας, σύσσωμη η κυθηραϊκή κοινωνία υποδέχτηκε το Σεβασμιότατο στο Hellenic Club (Ελληνική Λέσχη), ενώ ακολούθησε η τέλεση του μυστηρίου της Βάπτισης για το αγοράκι της οικογένειας Βενέρη στο Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου.

Στις 3/3 ο Μητροπολίτης μας πήγε στο Gold Coast συνοδευόμενος από το γενικό πρόξενο Alex Frillingos, το Γιώργο Χατζηπλή κ.ά., ενώ φιλοξενήθηκε από το γενικό πρόξενο στην οικία του. Επισκέφτηκε την Αγία Άννα, όπου συνάντησε τον π. Γρηγόριο, τον π. Ρωμανό, τον πρόεδρο Τζων Μαρέντη, τον κ. Τζιμ Ράπτη, κ.ά. Το ίδιο βράδυ ωστόσο επέστρεψε στο Brisbane και παρέστη στην ειδική εκδήλωση που έλαβε χώρα στο Hellenic Club.

Την επομένη, μετά από μία επίσκεψή του στο Γηροκομείο του Αγίου Νικολάου, ο ποιμενάρχης μας και η συνοδεία του μετέβησαν στο Bribie Island, στο οποίο, όπως είναι γνωστό, πρόκειται να ανεγερθεί η εκκλησία της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, ενώ το βράδυ οργανώθηκε εκδήλωση στο Hellenic Club από την Αδελφότητα με την φροντίδα του Πήτερ Βαμβακάρη.

Στις 5/3 ο κ. Κύριλλος πριν αναχωρήσει για το Sydney, βρέθηκε στην Αγ. Παρασκευή, όπου και τον υποδέχτηκαν ο π. Γρηγόριος, ο πρόεδρος Πήτερ



Ο γιατρός Νικ. Κόμηνος καλωσορίζει το Μητροπολίτη στο Brisbane εκ μέρους του Ινστιτούτου του Κυθηραϊσμού.

Μαρέντης και άλλοι Κυθηριοί, ενώ είχε γεύμα μαζί με τους Κυθηρίους στο γνωστό κέντρο "ΚΑΨΑΛΙ" του πάντοτε φιλόξενου Γιώργου Καλλίγερου.

Στις 6/3 στο Sydney συναντήθηκε με τους εκτελεστές της διαθήκης του αείμνηστου Νικ. Αρώνη. Δύο μέρες αργότερα παραβρέθηκε σε αποχαιρετιστήρια δεξίωση παρατεθείσα από την οικογένεια Γιώργου και Ελένης Χατζηπλή, η οποία προσέφερε επίσης 10.000 δολ. για την ανοικοδόμηση του Πνευματικού Κέντρου της Μητρόπολης Κυθήρων.

Βέβαια προσφορές υπήρξαν και από τον Αρχιεπίσκοπο Αυστραλίας κ. Στυλιανό, από τις κυθηραϊκές Αδελφότητες αλλά και από μεμονωμένους ανθρώπους συμπατριώτες μας ή μη (μόλις έχουμε τις καταστάσεις με τα ονόματα, θα τα δημοσιεύσουμε).

Στις 9/3 ο Σεβασμιότατος αναχώρησε για την Ελλάδα αφού προηγουμένως είχε χοροστατήσει στη Θεία Λειτουργία που τελέστηκε στο Ναό του Αγίου Γεωργίου (Rose Bay, Sydney).

(Περισσότερο φωτογραφικό υλικό από τον ακούσιο στο ανταποκριτή μας Γιάννη Καρρά στο επόμενο)

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ
τηλ. 210.42.20.591,
210.69.12.611

ΚΥΘΗΡΑ
τηλ. 27360-31.862,
27360-31.364

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε.

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

- ♦ Μελαμίνες MDF - Κοιμένες στα μέτρα σας
 - ♦ Ντουλάπες υποδοματιών
 - ♦ Έπιπλα κουζίνας- σιδηρικά - Εργαλεία
 - ♦ Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
 - ♦ Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευή
- ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Όπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 210.4922197, φαξ 210.4902377

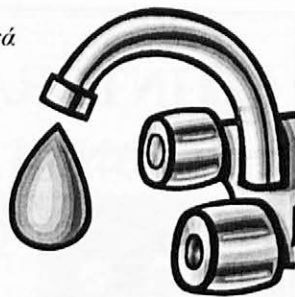
Κυθηραϊκή Ιδέα:

«Η καλλιέργεια του Κυθηραϊσμού»

Τώρα στα Κύθηρα ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ
εμπορεύματα



ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (27360) 33367

Αγροτικός Μελισσοκομικός Συνεταιρισμός Κυθήρων

Ομάδα Παραγωγών Μελιού Ειδικού Τύπου (Θυμαρίσιο)

Λειτουργεί πρατήριο
συγκέντρωσης &
προώθησης στα
Αρωνιάδικα Κυθήρων

Τηλ.: 34370



Θυμαρίσιο
ΜΕΛΙ
Κυθήρων
ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
e-mail: melikyth@otenet.gr

Κυθηραϊκή Ιδέα: Η συσπείρωση των
κυθηραϊκών ιδεών

Ειδήσεις

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ Ε/Γ-Ο/Γ "ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ"

Η ANEN υπέβαλε στο Υπουργείο για έγκριση τα παρακάτω δρομολόγια που αφορούν την πασχαλινή και θερινή περίοδο. Τα δρομολόγια του «Μυρτιδιώτισσα» για την περίοδο του Πάσχα (από 21/4 έως 29/4) έχουν ως εξής:

Για περισσότερες πληροφορίες ή τυχόν αλλαγές μπορείτε να απευθυνθείτε στα αρμόδια πρακτορεία.

Τα θερινά δρομολόγια (από 28/6 έως 7/9) έχουν προγραμματιστεί ως εξής:

	ΑΦΙΞΗ	ΛΙΜΑΝΙ	ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ		ΑΦΙΞΗ	ΛΙΜΑΝΙ	ΑΝΑΧΩΡΗΣΗ
21/4 Μ. Δευτέρα		Πειραιάς	13:00	Κυριακή	5:30	Κίσαμος	11:30
	19:30	Κύθηρα	20:00		13:30	Αντικύθηρα	άμεση
	21:30	Αντικύθηρα	άμεση		15:00	Κύθηρα	15:30
22/4 Μ. Τρίτη	23:30	Κίσαμος			18:00	Γύθειο	18:30
		Κίσαμος	7:00		21:00	Κύθηρα	23:00
	9:00	Αντικύθηρα	άμεση	Δευτέρα	5:00	Πειραιάς	10:00
	10:30	Κύθηρα	11:00		16:00	Κύθηρα	16:30
	13:30	Γύθειο	14:00		19:00	Γύθειο	19:30
	16:30	Κύθηρα	17:00		22:00	Κύθηρα	22:30
	18:30	Αντικύθηρα	άμεση		00:00	Αντικύθηρα	άμεση
23/4 Μ. Τετάρτη	20:00	Κίσαμος		Τρίτη	2:00	Κίσαμος	9:00
		Κίσαμος	7:00		11:00	Αντικύθηρα	άμεση
	9:00	Αντικύθηρα	άμεση		12:30	Κύθηρα	13:00
	10:30	Κύθηρα	11:00		15:30	Γύθειο	16:00
	13:30	Γύθειο	14:00		18:30	Κύθηρα	19:00
	16:30	Κύθηρα	17:00		20:30	Αντικύθηρα	άμεση
24/4 Μ. Πέμπτη	23:30	Πειραιάς			22:30	Κίσαμος	
		Πειραιάς	17:00	Τετάρτη		Κίσαμος	9:00
	23:30	Κύθηρα			11:00	Αντικύθηρα	άμεση
25/4 Μ. Παρασκευή		Κύθηρα	9:00		12:30	Κύθηρα	13:00
	11:30	Γύθειο	14:00		15:30	Γύθειο	16:00
	16:30	Κύθηρα	17:00		18:30	Κύθηρα	19:00
	18:30	Αντικύθηρα	άμεση		20:30	Αντικύθηρα	άμεση
26/4 Μ. Σάββατο	20:30	Κίσαμος			22:30	Κίσαμος	
		Κίσαμος	7:00	Πέμπτη		Κίσαμος	10:00
	9:00	Αντικύθηρα	άμεση		14:00	Κύθηρα	14:30
	10:30	Κύθηρα	11:00		17:00	Γύθειο	17:30
	13:30	Γύθειο	17:00		20:00	Κύθηρα	23:00
27/4 Πάσχα	19:30	Κύθηρα		Παρασκευή	5:30	Πειραιάς	18:00
28/4 Ν. Δευτέρα		Παραμένει στα Κύθηρα		Σάββατο	00:30	Κύθηρα	1:00
		Κύθηρα	10:00		3:30	Κίσαμος	8:00
	11:30	Αντικύθηρα	άμεση		11:30	Κύθηρα	12:00
	13:00	Κύθηρα	άμεση		17:30	Καλαμάτα	18:00
	15:30	Γύθειο	άμεση		23:30	Κύθηρα	00:00
	18:00	Κύθηρα	άμεση				
29/4 Ν. Τρίτη	00:00	Πειραιάς					
		Πειραιάς	14:00				
	20:30	Κύθηρα	άμεση				
	22:00	Αντικύθηρα	άμεση				
	00:00	Κίσαμος					

Σε ακινησία βρίσκεται ήδη το “ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ” για την ετήσια επιθεώρησή του και αναμένεται να επιστρέψει στη γραμμή στις 14/4. Μέχρι τότε το κενό θα αναπληρώνει το “ΠΡΕΒΕΛΗ” που θα προσεγγίζει το νησί μας μια φορά την εβδομάδα προς και από Πειραιά.

Σε ακινησία βρίσκεται ήδη το "ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ" για την ετήσια επιθεώρησή του και αναμένεται να επιστρέψει στη γραμμή στις 14/4. Μέχρι τότε το κενό θα αναπληρώνει το "ΠΡΕΒΕΛΗ" που θα προσεγγίζει το νησί μας μια φορά την εβδομάδα προς και από Πειραιά.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ξεκίνησαν τα προγράμματα:

1. Πρόσκληση σύνταξη (αφορά επαγγελματίες αλιείς 55-64 ετών)
2. Αλιείς που έχασαν τη δουλειά τους ως αποτέλεσμα της απόσυρσης του αλιευτικού σκάφους που εργάζονταν.
3. Επαγγελματικός προσανατολισμός (αφορά αλιείς ως 45 ετών)
4. Ατομικές πρωτοδοτήσεις σε νέους αλιείς (αφορά αλιείς ως 35 ετών)

Οι αλιείς που ενδιαφέρονται για περισσότερες πληροφορίες, μπορούν να απευθυνθούν στο Γραφείο Παρακολούθησης Τομέων Παρ/γής Επαρχείου Κυθήρων

Ελαιοκομικό Μητρώο καταρτίζει το Υπ. Γεωργίας

Σύμφωνα με ανακοίνωσή του, το Υπουργείο Γεωργίας καταρτίζει το Σύστημα Γεωγραφικών Πληροφοριών στον Ελαιοκομικό Τομέα (Ελαιοκομικό Μητρώο).

Η εγγραφή των παραγωγών στο Μητρώο γίνεται με δήλωση ελαιοκαλλιέργειας στα κατά τόπους γραφεία των εταιρειών που έχουν αναλάβει το έργο στο νομό, ενώ η εγγραφή είναι υποχρεωτική, ώστε οι ελαιοπαραγωγοί να λαμβάνουν τις κοινοτικές ενισχύσεις για την παραγωγή ελαιολάδου και επιτραπέζιου λαδιού αλλά και να εντάσσονται σε κοινοτικά και εθνικά προγράμματα με χαρακτήρα παρεμβατικό ή διαρθρωτικό.

Όσοι παραγωγοί δεν κατοικούν στο νομό που βρίσκονται τα προς δήλωση αγροτεμάχιά τους, παρακαλούνται από το Υπουργείο να φροντίσουν για την εγγραφή τους, προκειμένου να συμπεριληφθούν στο Μητρώο. Για περισσότερες πληροφορίες οι παραγωγοί μπορούν να απευθύνονται στα κατά τόπους γραφεία των Διευθύνσεων Γεωργίας.

Ετήσιο βραβείο για φωτογραφικά έργα στις Συναντήσεις

Σύμφωνα με ανακοίνωση της Πολιτιστικής Εταιρείας Κυθήρων από φέτος θεσμοθετείται ένα νέο ετήσιο βραβείο αξίας 2.000€ που θα απονέμεται στο καλύτερο φωτογραφικό βιβλίο, λεύκωμα ή μελέτη κατά τη διάρκεια των Φωτογραφικών Συναντήσεων.

Όσοι επιθυμούν να υποβάλουν κάποιο βιβλίο, ώστε να διεκδικήσουν το βραβείο, μπορούν να απευθυνθούν στην Πολιτιστική Εταιρεία Κυθήρων, αποστέλλοντας ένα αντίτυπο. Η έκθεση των υποψηφίων έργων θα γίνει στο Παλιό Μερκάτο της Χώρας την περίοδο των Φωτογραφικών Συναντήσεων που φέτος θα διεξαχθούν από 3 έως 6/10.

Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών

Ανακοίνωση

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, τιμώντας τον αείμνηστο συμπατριώτη μας θεατρικό συγγραφέα και στιχουργό Νίκο Φατσέα, διοργανώνει στις 14 Απριλίου 2003, ημέρα Δευτέρα και ώρα 20:00, εκδήλωση στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5, 7^{ος} όροφος) με ομιλητή το μέλος του Διοικητικού μας Συμβουλίου και εκδότη της εφημερίδας «Κυθηραϊκά» κ. Εμ. Καλλίγερο.

Τραγούδια του αείμνηστου Νίκου Φατσέα θα ερμηνεύσει με το μοναδικό γνωστό της τρόπο η κα Ελένη Χάρου-Κορωναίου, καθηγήτρια Φιλολόγος στο Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων.

Παρακαλούμε τους συμπατριώτες μας να τιμήσουν με την παρουσία τους την εκδήλωση αυτή.

Ο πρόεδρος Γ. Καρύδης
Ο γεν. γραμματέας Β. Χάρος

Ατύχημα στο νησί μας

Πριν λίγες μέρες ο συμπατριώτης μας από τα Γουδιάνικα Διονύσης Σκλάβος έχασε τον έλεγχο του τρακτέρ που οδηγούσε, με αποτέλεσμα να τραυματιστεί. Ευτυχώς ο άτυχος συμπατριώτης μας είναι εκτός κινδύνου και νοσηλεύεται στο Νοσοκομείο της Τρίπολης.

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στην
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ
έφερε τώρα και την
ΤΑΧΥΤΗΤΑ

Φέρτε μας την παλιά σας
φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή
ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας
τυπώσουμε μια καινούρια
ή το slide σας να το κάνουμε
φωτογραφία.

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ
τα φιλμ σας σε μας,
και ΓΡΗΓΟΡΑ
και ΠΟΙΟΤΙΚΑ

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 31226 - 31633



Οδοντιατρική Κλινική Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms Λώρα Μαρέντη - Ντάκου

Αισθητική Οδοντιατρική

συντηρητική οδοντιατρική
παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά,
Τηλ.: 210.8084001, 210.8082515, 6977 210470

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Αγ. Ιωάννου 32, πλατεία Βούλας τηλ.: 210.8993853 & 6944 295218

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο
Κύθηρα - Κάλαμος, τηλ.: 27360-31802-31812
Αθήνα: Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή
τηλ.: 210.6041532, 210.7474618
210.7474621, 210.7474625
φαξ: 210.7474651

ANNA KONTOLAEON

boutique pour les bausses blondes

Μπουμπουλίνας 28, Πειραιας Τηλ.: 210 41 00 054

www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
"online" στο INTERNET
www.kythira.com
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ-ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ-ΝΕΑ
πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 6944-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr

"Κυθηραϊκή Ιδέα":

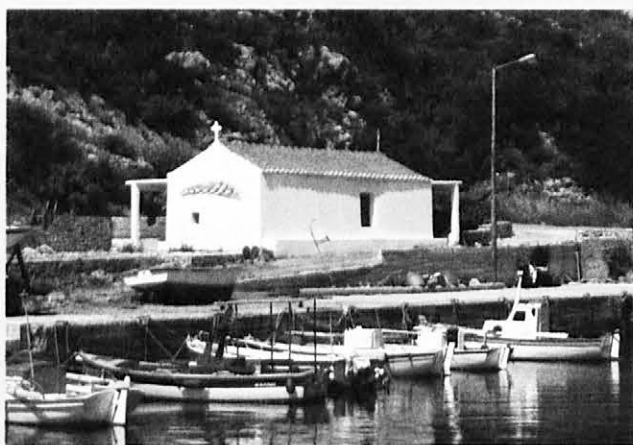
Μια τσιριγκώτικη επίσκεψη κάθε μήνα
σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια



ΕΙΔΗΣΕΙΣ



Γραφικές εκκλησούλες του νησιού μας



Οι νησιώτες και ιδιαίτερα οι ψαράδες σε όλη την Ελλάδα είναι βαθιά δεμένοι με την πίστη μας. Δεν θα μπορούσε να συμβαίνει διαφορετικά στα Κύθηρα, όπως δείχνει η φωτογραφία από το εκκλησάκι της Αγίας Πατρικίας που βρίσκεται χτισμένο στην ακροθαλασσιά, για να καλωσορίζει και να ξεπροβοδίζει τα κάθε λογής πλεούμενα.

(Από το φωτογραφικό αρχείο της εφημερίδας).

Προβλήματα από την κακοκαιρία στο νησί μας

(συνέχεια από σελ. 1)



Δυσλειτουργία προέκυψε και στις τηλεφωνικές επικοινωνίες, επιτείνοντας το πρόβλημα, καθώς κάποιοι συμπατριώτες μας μάταια προσπαθούσαν να επικοινωνήσουν με τον «έξω κόσμο», όντας τελείως αποκλεισμένοι συνεπεία των ανέμων.

Πέραν αυτών, ο παγωμένος βοριάς που «σάρωσε» τα Κύθηρα, είχε ως αποτέλεσμα να ξεριζωθούν δέντρα και να κατολισθήσουν βράχοι, πολλοί από τους οποίους έπεσαν σε δρόμους και δυσχέραναν την κυκλοφορία, ωστόσο με την παρέμβαση της Πυροσβεστικής καθαρίστηκε το οδικό δίκτυο.

Απόρροια της κακοκαιρίας ήταν και το γεγονός ότι κατέρρευσε τζαμαρία στο Γυμνάσιο Κυθήρων, η οποία ήταν εκτεθειμένη στον αέρα και δεν άντεξε. Έτσι δεν πραγματοποιήθηκαν τα μαθήματα στις 18/3, ενώ κλειστό είχε μείνει το Σχολείο και την προηγούμενη λόγω των καιρικών συνθηκών. Το κτήριο του Γυμνασίου επισκέφτηκε μηχανικός του ΟΣΚ, προκειμένου να καταγράψει και να εκτιμήσει τις ζημιές, ώστε να αποκατασταθούν το συντομότερο.

Η Φωτογραφία του Μίνια



Η τσιριγώτικη φύση δεν θα αργήσει να ανθίσει και να μας χαρίσει εικόνες σαν κι αυτή: η μονοτονία των καταπράσινων λιβαδιών «σπάει» από το πολύχρωμο μωσαϊκό των λουλουδιών με φόντο τα Καλησπεριάνικα.

Ο Μάρτιος μπορεί να στέκεται αναποφάσιτος μεταξύ άνοιξης και χειμώνα, ωστόσο σύντομα θα κατασταλάξει, χαρίζοντας μας τα χρώματα και τις μυρωδιές της ωραιότερης των εποχών. (Από το φωτογραφικό αρχείο της εφημερίδας).

Κυθηραϊκή Ιδέα:

23 ΧΡΟΝΙΑ Κυθηραϊκής Ενημέρωσης

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

*Real estate Law *Inheritance cases *Court cases

123 Karaïskou st. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32

Tel: 210.4126831-210.9524196, fax: 210.9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκου 123 - Πειραιάς
4ος όροφος, Γραφείο 32

Τηλ.: 210.4126831-210.9524196, Fax: 210.9594509

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7), Τ.Κ.: 185 31

Τηλ.: 210.4126551, 210.413339, fax: 210.4133394

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗΣ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή Τσιριγώτικη
συνάντηση στον Πειραιά

ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΥ
ΜΕΛΙ & ΛΑΔΙ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΟ

Μ' ένα τηλεφώνημά σας
τα προϊόντα έρχονται σπίτι σας

Τηλ.: 210.4172935

Νικήτα 10 - Πειραιάς

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΓΡΑΕΡΙΑ

ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ - ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ:

SUPER MARKET (όλο το χρόνο) τηλ: (27360) 31395, 31943



ΠΑΙΔΑΝΙΑ:

Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9
(Κεντρικές Αποθήκες)
Τ.Κ. 190 02 τηλ.: 210.6642705
Fax: 210.6028050

AuTek

Automation Technology Kythera

ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ PLC

Αναστασόπουλος Ι. Θεοδ.

GR-80 100 ΚΥΘΗΡΑ ΑΤΤΙΚΗΣ
Τ. Θ. 45

Βιοτεχνία:

Πισινιάνικα Τηλ.: 27360 - 38 121
Fax: 27360 - 38 122

Έκθεση:

Χώρα Κυθήρων Τηλ.: 27360 - 39000
Fax: 27360 - 39001

http://www.autek-hellas.com

e-mail: autek@autek-hellas.com

ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ
ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

- ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ ΑΝΕΚΥΣΤΗΡΩΝ ΜΕ PLC
- ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗ ΗΛ. ΜΗΧΑΝΩΝ ΜΕ PLC
- ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ Χ. Τ. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ-ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ
- ♦ ΠΕΔΙΑ ΜΕΣΗΣ & ΧΑΜΗΛΗΣ ΤΑΣΗΣ
- ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ ΚΙΝΗΣΗΣ & ΦΩΤΙΣΜΟΥ
- ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΡΔΕΥΣΗ ΚΗΠΩΝ & ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΚΑΛΙΕΡΓΕΙΩΝ
- ♦ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
- ♦ ΠΙΝΑΚΕΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΑΝΤΛΗΣΗΣ & ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ
- ♦ ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

SCHNEIDER ELECTRIC, Merlin Gerin, Telemecanique

ΠΙΣΤΑ CAR WASH

ΣΕ 2'

ΚΑΙ SELF
SERVICE

ΠΛΕΝΟΝΤΑΙ ΜΗΧΑΝΕΣ
ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΑ - ΣΚΑΦΗ



DELIVERY ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΣΤΡ. ΣΑΡΑΦΗ 9 & ΖΑΛΟΓΓΟΥ 1 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ.: 210. 98.20.961 - 98.82.809 FAX: 210.98.20.961

ΥΠΕΡΣΥΓΧΡΟΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

ΔΙΑΜΑΝΤΩ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ - ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΙΑΚΑΚΗΣ

ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΥΣΙΜΟ (ΜΗΧΑΝΗ, ΑΠΟ ΚΑΤΩ)
ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΓΥΑΛΙΣΜΑ - ΚΕΡΩΜΑ
ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΩΝ -
QUICK SERVICE

ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ
ΖΑΛΟΓΓΟΥ
ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

Λογοθετιάνικα - Κύθηρα, Logothetianika - Kythera
Τηλέφωνα: 27360.33247, 694.2467584



AMOROSO
CRUIS-CAFÉ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210.4171143-4120688, ΦΑΞ: 210.9951190

e-mail: lawstrat@hol.gr



ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

indesit
Miele
Electrolux
AEG
Whirlpool
PHILIPS
SIEMENS
SANYO
SONY

ΣΕΗΟΣ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./Fax: 31720,
31719

2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620